التقرير الإخباري

السادس والعشرون

من 4 إلى 12 محرم 1432 ه

مركز الكتائب للرصد و الاستطلاع

Al-Kataib Center for Monitoring & Reconnaissance

Al-Kataib

__بسم الله الرحمن الرحيم__

__::__التقرير الإخباري السادس والعشرون__::__

(للفترة الممتدة من 4 إلى 12 محرم 1432 هـ الموافقة للفترة الممتدة من 11 إلى 19ديسمبر 2010 م)

ملاحظة: تم تجاوز المقالات التي تتحدث عن تسريبات ويكيليكس بحيث يُعنى موضوعها بمتابعة خاصة..إضافة إلى المقالات التي تخص الوحدة والتي تجري متابعتها بتقارير خاصة أيضا.

بسم الله وبحمده..

في هذا التقرير:

النساء الصوماليات اللاجئات يكافحن من أجل الحماية

Somalia's women refugees' fight for protection

الصومال : الأمل والحذر في صوماليلاند
Somalia: Hope And Caution in Somaliland

الصومال : أميسوم تعتذر لشبيلي لتدمير جزء من مبناها

Somalia: Amisom Apologizes to Shabelle for Destroying Part of Its Building

الصومال : المملكة المتحدة تعلن عن تقديم المساعدة الإنسانية الطارئة للبلد

Somalia: UK Announces Emergency Humanitarian Assistance for Country

الصومال : مدير دي بي جي -- حظر وكالات الحكومة الاتحادية الانتقالية غير المسؤول

Somalia: DBG Director - TFG's Ban On Agencies' Irresponsible

الصومال : معركة تنفجر فجرا في مقديشو

Somalia: Dawn Battle Erupts in Mogadishu

الصومال : بونتلاند تعتقل عناصر من حركة الشباب مشتبه بهم

Somalia: Puntland Arrests Al Shabaab Suspected Elements

أوغندا : 900 من الجنود الصوماليين يتخرجون من مدرسة التدريب

Uganda: 900 Somali Soldiers Pass Out in Training School

الصومال : مقتل 10 في مقديشو خلال قتال في الليل

Somalia: 10 Killed in Mogadishu Overnight Fighting

الصومال : أهل السنة يزعمون النصر في معركة مقديشو ليلا

Somalia: Ahlu Sunna Claims Victory in Mogadishu Overnight Battle

الصومال : التقرير السنوي NUSOJ يركز على الظروف المحفوفة بالمخاطر في عمل الصحفيين

Somalia: NUSOJ Annual Report Focuses On Journalists' Precarious Working Conditions

الصومال : حركة الشباب تستولي على منطقة من الحزب الاسلامي

Somalia: Al Shabaab Takes Over Region From Hizbul Islam

الصومال : اجتماع أصدقاء اليمن في جنيف

Somalia: Yemen Chairs Friends Meeting in Geneva

الصومال: اشتباكات، قصف اندلع في مقديشو

Somalia: Clashes, Shelling Broke Out in Mogadishu

الصومال : 20 قتيلا و 35 جريح في هجمات مقديشو

Somalia: 20 Killed, 35 Wounded in Mogadishu Attacks

الصومال: نائب محلي، أميسوم جاءت للأمة لتدمير مقديشو

Somalia: Local MP - Amisom Came to Nation to Devastate Mogadishu

الصومال : مقيمون يرحلون إجباريا من الاراضي السعودية إلى مقديشو

Somalia: Locals Forcibly Deported from Saudi Land at Mogadishu

الصومال : أميسوم -- قواتنا لا تقصف سوق بكارو

Somalia: Amisom - Our Forces Don't Shell Bakaara Market

الصـومال : أول دورة رياضـية وطنيـة فـي 23 عامـا تفتتح في بونتلاند

Somalia: 1st National Sports Tournament in 23 Years Opens in Puntland

الصومال : زعماء حركة الشباب يدينون بعضهم البعض علنا

Somalia: Al Shabaab Leaders Condemn Each Other Publicly

كينيا : كبار السياسـيين متهميـن بارتكـاب جرائـم ضـد الإنسانية

Kenya: Top Politicians Accused of Crimes Against Humanity

كينيا : النواب ممنوعون من شرترهووس الأمريكية

Kenya: MPs Banned From U.S. Over Charterhouse

كينيا : فقدت وزارة التعليم 318 مليـون شـلن فـي فضائح .

Kenya: Education Ministry Lost Sh318 Million in Scandals

كينيا : اعتقال 110 مهاجر غير شرعي من اثيوبيا

Kenya: 110 Illegal Immigrants From Ethiopia Seized

جيبوتي : تنشر نداء لـ 120.000 من الرعاة الضعيفين

Djibouti: Drought Appeal for 120,000 Vulnerable Pastoralists

أوغندا : الاتحاد الافريقي لم يوافق على ميليشيات صالح سليم

Uganda: AU Didn't Approve Salim Saleh's Militia

أوغندا : موسيفينى في القيـادة مـع 66 فـي المئـة -- إستطلاع

Uganda: Museveni Leads With 66 Percent - Poll

أوغندا : مصر تستبعد الهجوم على التراب الوطني

Uganda: Egypt Rules Out Attack On National Soil

بوروندي : رغم التقدم ، الحالة الوطنية لا تـزال سـببا للقلق ، بان يحذر

Burundi: Despite Progress, National Situation Still Cause for Concern, Ban Warns

1- المقالات الخاصة بالصومال

ترجمة المقال الأول:

النساء الصوماليات اللاجئات يكافحن من أجل الحماية

الاغتصاب مع الإفلات من العقاب -- محنة اللاجئات في الصومال
بواسطة زينب بدوي من بي بي سي نيوز ، شمال الصومال

ضحايا الاغتصاب في شمال الصومال ، تخاف النساء من هجمات انتقامية إذا تحدثن عن عمليات الاغتصاب.
النساء الثلاث الصومالية تجلسن معا في زاوية غرفة ، فارغة متربة في مخيم للنازحين في شمال الصومال ، وجوههن محفور عليها الحزن واليأس.

وكن جميعا ضحايا الاغتصاب. اثنتان منهما تعرضن للاغتصاب الجماعي ، بنسبة تصل إلى أكثر من ستة رجال.

وكانت واحدة منهن تربط طفلا في خصرها. لقد تعرضت للهجوم بينما كانت تحاول منع ابنتها من التعرض للاغتصاب. في الصراع الذي أعقب ذلك ، كسر المهاجمون يد زوجها.

تجرأت أن أسأل إذا كان هذا الطفل ، الذي عمره أكثر من عدة أسابيع من العمر ، كان نتيجة لذلك الاغتصاب. ولكنها قالت لي ان الهجوم وقع عندما كان عمره شهرا واحدا.

وقالت ضحية أخرى من ضحايا الاغتصاب ، وإلى حد ما بقوة ، أنها كانت تقول دائما للغرباء عن الاعتداء الذي عانت منه -- وأنه لم يحدث أي تغيير لحالتها.

ومع ذلك ، فقد رضخت وتحدث لي بكراهية هادئة عن الرجال الستة الذين لم تتعرض للاغتصاب من قبلهم فقط ولكنها أيضا طعنت. أرتني ما قالت أنه طعنات على اطرافها وجبهتها.

وكانت هذه المرأة شجاعة للجهر بالقول. لا يمكنني التعرف عليهم بأي شكل من الأشكال -- ولا أستطيع أن أعطي موقعهم خوفا من انتقامهم.

انقطع حديثنا من قبل شرطي غاضب والذي كان غير مرتاح لروايتهم قصصهم إلى العالم الخارجي.

الاعتداءات الجنسية ضد النساء المشردين داخليا في مثل هذه المعسكرات تتم مع الإفلات من العقاب على المهاجمين.

لا تزال النساء بعيدات عن منازلهن في مناطق جنوب ووسط الصومال مثل مقديشو ، حيث القتال هو أسوأ.

قد لا يكون هناك خطر الموت من رصاصة ولكن في المخيمات التي تفتقر إلى حماية فإن الأعضاء الذكور من عشائرهم وهكذا ينظر اليهن على أنهن فريسة سهلة.

'تواطؤ الشرطة'

روبرتا روسو من لجنة الأمم المتحدة السامية لشؤون اللاجئين تعمل مع النساء الصوماليات اللاتي يقعون ضحايا للاغتصاب. وقالت لي الجناة جميعهم من الرجال الشباب في كثير من الأحيان أيضا من البلدات المحيطة بالمخيم.

الطريقة الوحيدة لبعض هؤلاء النساء الشابات التي تمكنهن كسب بضعة سنتات في اليوم هي جمع القمامة.

ال"فتيات المشردات داخليا في كثير من الأحيان عليهن أن يذهبن بعيدا إلى أماكن معزولة حيث يقوم الرجال بمهاجمتهن ،"قالت لي السيدة روسو.

تحدثت معي بحماس مدافعة بارزة ضد هجمات الاغتصاب واعترفت بالصعوبات إزاء الملاحقات القضائية ضد مرتكبي هذه الأعمال.

ليس هناك ما يكفي من الشرطة وبصراحة ، قالت، الشرطة تواطأت أحيانا في هجمات أو القيام بها بأنفسهم.

وكانت امرأة شجاعة، من المتعلمات تعليما عاليا وذكية -- مشاكسة ، ولكن ليست بالغباء بما يكفي لاجراء محادثات معي بكل صراحة حول مدى وطبيعة هذه المشكلة.

عندما سألت لماذا ، أومأت بيدها عبر حلقها -- كان هناك شك في أنها قد تفقد حياتها لو أنها قدمت تعليقاتها للعامة.

جزء من الثقافة

في مخيم النازحين في غالكاكيو ، شمال الصومال النساء ليس لديهن أية حماية من العشيرة التقليدية مذ هربوا الى مخيمات.

ويشار إلى العنف بسبب نوع الجنس من قبل الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى --العنف القائم على نوع الجنس هو واحد من أبشع جوانب الصراع المستمر منذ 20 عاما في الصومال الذي شهد 1.5 مليون شخص مشردين داخليا داخل حدود البلاد.

وقد فر 670.000 إلى الخارج ، بصورة رئيسية لجيران الصومال في شرق افريقيا.

في عام 2010 وحده ، نزح أكثر من 300،000 صومالي من القتال بين الحكومة الاتحادية الانتقالية المدعومة من الغرب ومسلحي حركة الشباب التي لها صلات بتنظيم القاعدة.

حملات حقوق المرأة أصبح أكثر تحركا عندما سألت ما إذا كان الاغتصاب أصبح متأصلا.

الصومال ، وهي تروي لي ، لم تكن أبدا مثل هذا. إذا كان الأزواج والأخوة والآباء لا يقولون شيئا فستصبح ثقافة.

في الماضي ، كان هناك ثقافة البحث عن الضحية. وهناك جيل من القتال ، كما قالت ، اغلق روح المجتمع بكل.

ترجمة المقال الثاني:

شبكة شابيل الإعلامية (مقديشو)

الصومال : أميسوم تعتذر لشبيلي لتدمير جزء من مبناها

14 ديسمبر 201

مقديشو -- بعد يوم واحد من صدم دبابة لبعثة الاتحاد الأفريقي لمبنى شابيل قدم الميجر باريجي با هوكو المتحدث باسم قوات حفظ السلام التابعة للاتحاد الافريقي في الصومال اعتذاره عن الأضرار التي لحقت بالقناة الحائزة على الجائزة: إذاعة شابيل.

يوم أمس في حوالي الساعة 18:00 ظهرا ، عندما كانت دبابة لأميسوم ، في طريق العودة إلى مقر أميسوم لخدمة روتينية ، اصطدمت خطأ في الجدار المحيط بمقر إذاعة شابيل في مقديشو الحائزة على جائزة.

وعقب الحادث ، ووفقا للوائح أميسوم ، غادرت الدبابات وغادر جنود أميسوم موقع الحادث وعلى الفور أرسلوا تقارير عن وقوع الحادث إلى الضابط الآمر.

التقارير الأولية تشير إلى أن هـذا ليـس أكـثر مـن حـادث طـرق مألوف ولكن أميسوم تحقق في الظروف المحيطة بالحادث.

واليوم تم نشر فريق في موقـع الحـادث لإجـراء تقييـم للأضـرار الناجمة عن الحادث لتعويضه.

أميسوم اعتذر ت بقوة لإدارة إذاعة شـابيل عـن الحـادث وتؤكـد لجميع سـكان مقديشـو مـن التزامهـا المسـتمر بـاحترام حقـوق وممتلكات الجميع.

المتحدث باسم أميسوم الميجر بي بي قال : "هـذه هـي واحـدة مـن تلـك اللحظـات المحرجـة الـتي تحـدث فـي هـذه الحـالات ولحسن الحظ لم يصب أحد أو يجرح وأميسوم ستصلح المحيـط في أسرع وقـت ممكـن بحيـث يتـم اسـتعادة الامـن حـول هـذه محطة الإذاعية الهامة والقيمة .

"أميسـوم لا تـزال حاميـة شرسـة لوسـيلة إعلام مسـتقلة فـي مقديشو وللصـومال ولسـائل الاعلام فـي مقديشـو ونعـرف أننـا مباشرة وراءها."

بشكل منفصل ، عرضت أميسوم بعـد ظهـر اليـوم الثلاثـاء علـى إدارة شبيلي وضع حواجز عسـكرية فـي المحيـط المنكسـر مـن مبنى الإذاعة.

ترجمة المقال الثالث:

شبكة شابيل الإعلامية (مقديشو)

الصـــومال : المملكـــة المتحـــدة تعلـــن عـــن تقـــديم المساعدة الإنسانية الطارئة للبلد

15 ديسمبر 2010

نيروبـي – سـتوفر الحكومـة البريطانيـة الغـذاء والمـاء والمـأوى والمسـاعدة الطبيـة العاجلـة لمئـات الآلاف مـن الصـوماليين المتضررين من الفيضانات والجفـاف والصـراع -- بمـا فـي ذلـك أولئك الذين اضطروا إلى الفرار من ديارهم نتيجة للعنف.

نزح نحو 1.5 مليون شخص في الصومال بسـبب أعمـال العنـف في السنوات الأخيرة. في تقديرات الامم المتحـدة أن 2 مليـون شخص -- أكثر من ربع السكان -- هم في حاجة إلـى مسـاعدات طارئة.

وقـالت الحكومـة البريطانيـة انهـا سـتقدم مسـاعدات طارئـة لمعالجة سوء التغذية الحاد عند أكثر من 65.000 من الأطفال ، وتقديم المساعدات الغذائية إلى 8600 شخصا والخيام والمأوى ل 8000 من الأسر.

ومياه الشرب الصـحية إلـى 93.000 شخصـا وتحسـين ظـروف النظافة الصحية لأكـثر مـن 250،000 شـخص للمسـاعدة علـى منع الأمراض.

وسوف تعمل منظمة الشفافية الدولية لتقـديم الرعايـة الصـحية الأساسية لأكثر مـن 120،000 شـخص ، 13.000 مـن النسـاء الحوامـل واللقاحـات الأساسـية إلـى أكـثر مـن 300،000 مـن الأطفال و 134.000 في سن الإنجاب.

وزير التنمية الدولية ، ستيفن اوبراين قال: 'إن شعب الصومال يعاني بشكل مخيف كنتيجة مباشرة للفقر المدقع الذي تفاقم بسبب العنف الشديد. ونحن لن نغض الطرف عن هذه المعاناة.

'وعلى مدى العام المقبل أكثر من 700 ألف من الصوماليين الأكثر ضعفا سيستفيدون من مساعدات المملكة المتحدة في حالات الطوارئ. وسوف نقدم الغذاء ومياه الشرب النظيفة والامدادات الطبية الحيوية إلى الأطفال الذين يموتون جوعا والنساء الحوامل أو المرضعات.

'الحكومة البريطانية تدرك تماما التحديات الهائلة والتفاني من العاملين في المجال الإنساني لتقديم المساعدات المنقذة للحياة في الصومال.

'موقفنا واضح ، الحياد والاستقلال والنزاهة في تقديم المساعدة الإنسانية يجب أن يحترم. ويجب أن يسمح الوصول دون عائق للوكالات الإنسانية والمحتاجين. '

في ديسمبر أطلقت الأمم المتحدة نداء إنسانيا جديدا للصومال. وأكدت الحكومة البريطانية المساعدة في أعقاب لقاء مع منسق الشؤون الإنسانية للأمم المتحدة للصومال في لندن اليوم.

ترجمة المقال الرابع:

شبكة شابيل الإعلامية (مقديشو)

الصومال : مدير دي بي جي -- حظر وكالات الحكومة الاتحادية الانتقالية غير المسؤول

15 ديسمبر 2010

مقديشو--أعرب عمر ولد أحمد ، مدير دي بي جي ، واحدة من وكالات المعونة العاملة في وحول العاصمة الصومالية مقديشو اللامسؤولية يوم الاربعاء في بيان صادر عن وزير الحكومة الاتحادية الانتقالية الذي أعلن أنه يجب حظر الوكالات الخيرية .

و يساعد دي بي جي النازحين الضعفاء من الاشتباكات في العاصمة والمزيد من الناس الأخرى المتضررة من الجفاف بين مقديشو وبلدة أفغوي من منطقة شابيل السفلى في جنوب الصومال.

وقال عبد الرحمن يوسف فرح ، نائب وزير النفط والمعادن أن أكثر من وكالة إغاثة بما في ذلك دي بي جي قد حرّموا العمل في الصومال على الرغم من أن الوزير قد اعتذر إلى الوكالات يوم الاربعاء.

وقال السيد عمر أنه كان من المؤسف أن البيان لم يكن متوقعا من مسؤول حكومي الذي قال انهم خدم لآلاف المدنيين النازحين يواجهون صعوبات في ضواحي مقديشو.

"نحن ندعم أولئك القادرين على الحصول على الغذاء والماء والأشياء الأساسية لحياة الإنسان وفي الواقع ، هدفنا هو دعم الضعفاء. اعتدنا على بذل المزيد من الأمور للشعب ، وسوف لن نتوقف أبدا في تقديم الدعم والمساعدة للناس في كل شيء ، "قال مدير دي بي جي.

واصلت مجموعة دي بي جي توفير المياه ومساعدة النازحين منذ عام 2007. زودت الوكالة 864 برميل من المياه إلى الأسر

المشـردة فقـط فـي عـام 2010 والـتي كـانت فـي حاجـة للمساعدة.

البيان من دي بي جي يأتي بعد يوم واحد من إعراب نـائب وزيـر المعـادن عـن خيبـة أملـه لأول تصـريح لـه بشـأن حظـر وكـالات الاغاثة العاملة في الصومال.

ترجمة المقال الخامس:

غاروي عبر الإنترنت (غاروي)

الصومال : معركة تنفجر فجرا في مقديشو

14 ديسمبر 2010

قتال عنيف بين مقاتلي الشباب وجنود الحكومة الصومالية الذين حصـلوا علـى دعـم عسـكري مـن قـوات الاتحـاد الافريقـي فـي مقديشو بدأ صباح اليوم الثلاثـاء فـي حـي هـودان فـي مقديشـو حسب تقارير من راديو غاروي.

وقد بدأ القتال في الـ 5:45 صباحا بالتوقيت المحلي وتراجع في 6:50 صباحا ، وعلى الفور هدأ بعد ذلك ، و قد أثر على السـكان القليلين المتبقيين في حي هودان ، والعيون قد تقع على يعضهم يحمل القليل من أمتعتهـم فـوق رؤوسـهم ، فـي حيـن أطفـالهم الصغار يتابعون عن كثب خطوات أقدام والديهم.

التقى راديو غاروي على أم اختصـرت اسـمها فـي حليمـة وذلـك بسبب فقط بعض الأسباب الأمنية ، تحمل بعض الأغـراض علـى رأسها ، وتحمل طفلا رضيعا على ظهرها وطفلين آخرين يتبعانها وراء ظهرها.

"اسمي حليمة ، وكما ترون أنا أفر من منطقة هودان ، وقد هرعت الى حيث كنت أعتقد أنني وأولادي يمكن أن نبقى آمنين واولادي أيتام وليس لدي أي والد لرعايتهم ، وأنا احافظ على حياتي وحياة أطفالي من خلال التسول من زملائي الإخوان المسلمين "قالت حليمة في حديث الى راديو غاروي.

وكانت حركة المقاومة الاسلامية المتمردة الشباب منذ يوم الاحد قامت بتنفيذ سلسلة من الهجمات ضد جنود الحكومة الصومالية وتلك التابعة لقوات الاتحاد الافريقي.

الشباب عازمون على قطع شارع مكة المكرمة الذي هو الشارع الوحيد في مقديشو الذي يستعمله مسؤولو الحكومة الصومالية وقوات الاتحاد الافريقي لأغراضهم الخاصة ، مثل الذهاب الى المطار والقواعد العسكرية الأخرى.

وقال ضابط صف في الحكومة الصومالية من الخطوط الأمامية للصحافة أن لديهم اليد العليا في المعركة.

وقال عبد القادر عبد الله ضابط صف في الجيش الصومالي: "في الحقيقة كنا منتبهين في توقع أن هؤلاء مقاتلي الشر سيقومون بتنفيذ هجمات في أي وقت ، ولكن لن تنجح توقعاتهم أبدا، ووصلنا بقدر ما عندهم أين حفروا الخنادق"

مختلف المصادر الطبية في مقديشو تقوم بالتحقق من أنه في اليومين الماضيين تلقوا اتصالات متعددة من الناس الذين كانوا عالقين بين هؤلاء المتنافسين الذين يتقاتلون.

ترجمة المقال السادس:

شبكة شابيل الإعلامية (مقديشو)

الصومال : بونتلاند تعتقل عناصر من حركة الشباب مشتبه بهم

15 ديسمبر 2010

بوساسو-- بعد يوم واحد من إلقاء القبض على أكثر من مائة شخص في المنطقة المتمتعة بحكم شبه ذاتي في بونتلاند في الصومال في محاولة لمنع انعدام الأمن المتكرر في تلك المناطق أعلن مسؤولون من قوات الأمن في بونتلاند يوم الأربعاء أنهم اعتقلوا عددا من المشتبه فيهم مرتبطين بالشباب.

وقال أويل عثمان المعروف باسم "إيلكا دهب " ضابط شرطة بونتلاند ، للصحافة المحلية أن قوات الأمن التابعة لهم اعتقلت المزيد من العناصر المشتبه بها ، والذين اتهموا بأن لهم صلات مع مقاتلين من حركة الشباب ، الذين يقاتلون في جنوب الصومال.

ونفى السيد عثمان انهم استهدفوا النازحين من جنوب الصومال خلال الانخفاض يوم أمس في بلدة بلاد بنط التجارية بوساسو.

وضابط الأمن لم يوضح هوية المشتبه بهم.

يوم الثلاثاء ، أقتيد حوالي 130 شخصا للحجز من قبل قوات الأمن لبونتلاند في الصومال بعد عمليات بحث لضمان أمن المدينة في بلدة ميناء بوساسو، بونتلاند.

وقال سكان محليون أن كبار السـن مـن الرجـال وأيضـا النسـاء كانوا من بين المقبوض عليهم.

خلال الأسابيع القليلة الماضية كانت قوات بونتلاند مشـغولة فـي إجراء العمليات الـتي يريـدون منهـا الاسـتقرار ومعالجـة الوضـع الأمني المتدهور الذي ضرب فـي المنـاطق الخاضـعة لسـلطات بونتلاند.

ترجمة المقال السابع:

نيو فيجن (كمبالا)

أوغندا : 900 من الجنود الصوماليين يتخرجون من مدرسة التدريب

عبد الكريم سنجندو

15 ديسمبر 2010

أكثر من 900 من الجنود الصـوماليين الـذين تـدربوا فـي أوغنـدا تخرجوا يوم امس مـن مدرسـة تـدريب جيـش بيهانغـا فـي حـي إيباندا.

وسينضـم الفريـق هـذا الاسـبوع إلـى قـوات الحكومـة الاتحاديـة الانتقالية في الصومال مكلفة باستعادة السلم في البلاد.

أول نائب رئيس للوزراء في الصومال ووزير الدفاع عبد الحكيـم محمد والدكتور كريسبوس كيونجا وزير الدفاع في أوغندا جعلـوا الوظيفة رسمية.

من أصل 907 من الجنود الذين مروا بالتدريب ، كان هنـاك 21 ضابطا مدربا و 170 ضباط صـف. ولـم تكـن هنـاك سـوى سـبع إناث متدربات.

الصوماليين تدربوا إلى جانب 119 من الأوغنديين.

كما حضر الحفل البهيج قائد قوات الدفاع الشعبية الأوغندية مـن القوات البرية ، الجنرال كاتومبا وامالا وسـفير الاتحـاد الأوروبـي ورئيس الوفد إلى أوغندا ، فنسنت دي فيشر والمبعوثين لكمبـالا الـذين مقرهـم فرنسـا مـن بورونـدي ، الصـومال ، المملكـة المتحدة ، بلجيكا وايطاليا وهولندا.

وكان هذا هو حفل التخرج الثالث لتدريب الجنود الصوماليين في أوغندا. وكانت المجموعة الأولى مكونـة مـن 558 جنـديا ، فـي حين أن الثانية كانت تضم 713 ، وفقا لكاتومبا.

وقال ان المتدربين أعطوا المهارات العسكرية الصعبة ، بما فـي ذلك التمارين ، والتكتيكات والأسلحة والصحة والتدريب الحرفي.

"لقد قدمنا لكم القوة ، التي استمرت خلال تدريب دقيق. رجـاءا عدم استخدامهم كحراسكم الشخصيين،" قال.

حكيم ، أثنـى علـى حكومـة أوغنـدا والاتحـاد الاوروبـي لجهـودهم الرامية إلى إحلال السلام في الصومال.

"نحن فخورون بهؤلاء الجنود المدربين فـي أوغنـدا ونعتقـد أنهـم سوف يعززون قوتنا ويحاربون حركة الشباب" ، قال.

حكيم ، ومع ذلك ، قال ان هناك حاجة لحوالي 3-5 كتائب لتشكيل قوة قوية في الصومال. الكتائب ينبغي ، تدريبها خارج الصومال حسبما أضاف.

أكد كيونجا التزام أوغندا بإحلال السلام في الصومال ، قائلا أن أوغندا منذ حصلت على السلام من خلال مساعدة من رئيس تنزانيا السابق جوليوس نيريري ، والجيش التنزاني ، فإنها سوف تستخدم نفس النهج لمساعدة الصومال.

وفي غضون ذلك ، قال دي فيشر ، سوف يتم تدريب 1000 من الجنود الصوماليين في أوغندا العام المقبل.

وأشاد بالرئيس يوري موسيفيني وحكومات أوغندا وبوروندي وغيرهم من القادة في المنطقة والاتحاد الافريقي في الصومال لالتزامهم السياسي في استعادة السلام والاستقرار في الصومال.

وقد صرف الاتحاد الأوروبي كما قال 215 مليون يورو للمساعدة الإنمائية في الصومال للفترة بين عامي 2008 و 2013 وأن الاستقرار في الصومال وأفريقيا هو أولويته.

وأعرب عن شكره للحكومة لتقديم مكان لتدريب الجنود الصوماليين وقال ان الاتحاد الاوروبي سيقدم قريبا المياه ومرافق الصرف الصحي إلى جميع المناطق المحيطة بيهنجرا.

موسيفيني زار مقديشو مؤخرا لتفقد قوات حفظ السلام من أوغندا وقوات الاتحاد الافريقي. أوغندا لديها نحو 4500 جندي في الصومال.

وخلال الزيارة ، دعا إلى مزيد من الدعم الدولي لتعزيز قوة الاتحاد الافريقي.

اثنين من المتشددين الاسلاميين من الجماعات المتمردة يسيطرون على جزء من مقديشو وجزء كبير من جنوب ووسط الصومال. قوات الاتحاد الافريقي حتى الان منعت المتمردين من الإطاحة بالحكومة الضعيفة من خلال الدفاع عن المواقع المهمة.

ترجمة المقال الثامن:

مراقب (كمبالا)

شبكة شابيل الإعلامية (مقديشو)

الصومال : مقتل 10 في مقديشو خلال قتال في الليل

16 ديسمبر 2010

قتل ما لا يقل عن 10 أشخاص وجرح عشرات آخرين في معركة عنيفة في مقديشو بين حركة الشباب وبين قوات الحكومة الصومالية ، والمقاتلين من أهل السنة بدعم من الاتحاد الافريقي قوات حفظ السلام ، حسبما قال شهود عيان يوم الخميس.

وقال سكان محليون لشبيلي، محطة اذاعة محلية في مقديشو ان القتال بدأ بمعركة ثقيلة هزت اجزاء من العاصمة مقديشو المطلة على البحر.

وقالوا ان القتال اندلع بعد ان هاجم مقاتلو حركة الشباب مواقع عسكرية عدة للحكومة ، وبعثة الاتحاد الأفريقي وأهل السنة في العاصمة.

ووقع معظم القتال في أحياء سيغالي وتاليح في حي هودان.

ولم تصدر تعليقات حول القتال على الفور من الحكومة أو أميسوم أو حركة الشباب .

وقال مسؤولو الصحة في مقديشو أن جميع الضحايا كانوا من المدنيين الذين أصيبوا بنيران متبادلة وقذائف عشوائية.

ترجمة المقال التاسع:

شبكة شابيل الإعلامية (مقديشو)

الصومال : أهل السنة يزعمون النصر في معركة مقديشو ليلا

16 ديسمبر 2010

مقديشو -- معركة شرسة دارت بين القوات الحكومية المدعومة من جانب مقاتلي أهل السنة والجماعة وبين حركة الشباب ؛ أهل السنة يوم الخميس اعلنوا انتصارهم في القتال الذي اندلع في حي هودان في مقديشو الليلة الماضية.

وقال عمر نور معلم ، قائد جماعة أهل السنة والجماعة 'لمنطقة بنادير انهم قتلوا عددا من مقاتلي حركة الشباب في معركة ليلا. ولم يحدد عدد المقاتلين القتلى.

وأشار نور أن مقاتلي حركة الشباب قاموا بشن هجمات على قواعدهم العسكرية في العاصمة ، مضيفا ان صدهم ألحق بهم خسائر شديدة لا تحصى.

وقال سكان محليون انه امكن سماع معركة بالاسلحة النارية الثقيلة وقذائف المدفعية من ليلة الاربعاء الى صباح الخميس.

بعض القصف ، الذي تم تبادله بين الجانبين ضرب بعيدا جدا من مناطق الحرب ، وفقا للسكان.

لم يكن هناك أي مصادر مستقلة في إعلان أهل السنة.

ولم يعثر على أي تعليق فوري عن القتال من حركة الشباب حتى الآن.

ترجمة المقال العاشر:

مراسلون بلا حدود (باريس)

الصومال : التقرير السنوي NUSOJ يركز على الظروف المحفوفة بالمخاطر في عمل الصحفيين

16 ديسمبر 2010

نشر الاتحاد الوطني للصحفيين الصوماليين NUSOJ ، ومنظمة مراسلون بلا حدود للتو تقريرهم السنوي حول وضع الصحافيين في الصومال.

عنوان التقرير يقول كل شيء : "حكايات لم ترو عن البؤس العميق ، صحفي الصومال والعمل المحفوف بالمخاطر" وهو

يصف مشاكل لا حصر لها والعقبات التي يجب أن يتعامل معها الصحفيون كل يوم في عملهم ، بما في ذلك حالة من الفوضى السياسية والاشتباكات المسلحة ، وعدم المساواة بين الجنسين والفقر.

وبصرف النظر عن المخاطر المادية -- الصومال هي البلد الاكثر دموية في افريقيا لوسائل الإعلام ، مع ثلاثة صحافيين قتلوا في 2010 -- ويشدد التقرير على ظروف العمل غير المستقرة للصحفيين ، وانتهاك حقوقهم في العمل ، وعدم المكافأة اللائقة ، والفساد المستشري داخل وسائل الاعلام.

ويختتم التقرير الذي صدر يوم 10 ديسمبر ، بتقديم توصيات للحكومة الصومالية ، والسلطات في منطقة شبه الحكم الذاتي في الشمال الشرقي ، بونتلاند ، والسلطات في إقليم شمال غرب أرض الصومال الانفصالية ، وأصحاب وسائل الإعلام ، ومنظمة العمل الدولية والصحافيين في الصومال نفسها.

ترجمة المقال الحادي عشر:

شبكة شابيل الإعلامية (مقديشو)

الصومال : حركة الشباب تستولي على منطقة من الحزب الاسلامي

14 ديسمبر 2010

أفغوي -- تقارير من تورتتورو ، وهي قرية في منطقة شابيل السفلى في جنوب الصومال ، تقول ان مقاتلي الحزب الإسلامي هجروا بين عشية وضحاها اجزاء من تلك المنطقة.

وذكرت أن الحركة الإسلامية ، حركة الشباب استولت سلميا على أجزاء من شبيلي السفلى حيث كان الحزب الاسلامي يسيطر عليها منذ عامين.

أعقب هذه الحادثة أيام من القتال الذي دار بين المنافسين الاسلاميين الشباب والحزب الاسلامي من أجل السيطرة على بور هكبة ، وهي منطقة تقع حوالي 110 كيلومتر الى الجنوب الغربي من العاصمة الصومالية مقديشو.

لقد سقطت قرى فوروكلي ، فارسولي ودوغولي في منطقة شابيل السفلى أيضا في يد حركة الشباب ، وفقا للسكان المحليين.

الوضع متأزم الآن في أفغوي ، واحدة من آخر المناطق التي يسيطر عليها الحزب الاسلامي في المنطقة مع مقاتلي حركة الشباب يقتربون من البلدة حوالي 30 كيلومترا جنوب غربي مقديشو.

بعض النقاد يقولون ان هذا جزء من تحركات الشباب التي تهدف إلى إدارة جميع المناطق في جنوب ووسط الصومال.

بشكل منفصل ، شرعت المنظمة الاسلامية الحزب الاسلامي يوم الاثنين في بلدة أفغوي في حجز عدد من المسؤولين فيها على اتصال للتعاون مع حركة الشباب.

ترجمة المقال الثاني عشر:

شبكة شابيل الإعلامية (مقديشو)

الصومال : اجتماع أصدقاء اليمن في جنيف

ش. م الشبكة

16 ديسمبر 201
جنيف – عقدت مجموعة أصدقاء الصومال التي يديرها ممثل اليمن الدائم لدى الأمم المتحدة في جنيف إبراهيم أدوفي اجتماعا بشأن الاحتياجات الإنسانية للصومال.

وناقش الاجتماع إمكانية عقد أحداث دورية للنظر في احتياجات الصومال والبلدان المجاورة لها التي تحمل أعباء الحالة الإنسانية الصعبة بسبب الأوضاع غير المستقرة في الصومال.

في لقائهما ، أكد أصدقاء الصومال على أهمية بذل المزيد من الجهود لتقديم المساعدات اللازمة من خلال الاتصال مع المنظمة الدولية العاملة في الصومال.

مجموعة أصدقاء لصومال هي مبادرة الإغاثة والتنمية استجابة للتدخل الإنساني اللازم في الصومال لإحداث تغييرات من خلال تعزيز العدالة الاقتصادية والاجتماعية.

وهي تشمل اليمن والصومال ، ايطاليا ، الولايات المتحدة الأمريكية وبريطانيا والإمارات العربية المتحدة والنرويج واثيوبيا وجيبوتي واستراليا.

ترجمة المقال الثالث عشر:

شبكة شابيل الإعلامية (مقديشو)

الصومال: اشتباكات، قصف اندلع في مقديشو

ش. م الشبكة

16 ديسمبر 2010

مقديشو -- اندلع قتال عنيف مع قصف مرير بين الحكومة الانتقالية في الصومال بدعم من بعثة أميسوم في أجزاء من العاصمة الصومالية مقديشو يوم الخميس وفقا لشهود عيان.

وبدأ القتال في مناطق الحرب في هودان وهاولا واداغ في مقديشو والمقاتلين الاسلاميين الذين هاجموا قواعد للجنود الحكومة الانتقالية وبعثة الاتحاد الأفريقي في المناطق ، مما أسفر عن مقتل 6 ، في حين أن كثيرين آخرين أصيبوا بجروح خلال اشتباكات بين الجانبين.

وقال شهود عيان أن قوات الاتحاد الأفريقي استهدف قصف سوق بكارو في حين قتل عدة أشخاص وجرح آخرون ، ولكن الميجر باريجي باهوكو ، المتحدث باسم بعثة الاتحاد الأفريقي قد نفى مزاعم بأن قوات الاتحاد الأفريقي قصفت سوق بكارو.

وأعلن المتحدث باسم الشباب النصر في القتال في شمال مقديشو مضيفا أنهم استولوا على قاعدة عسكرية للقوات الاتحاد الأفريقي وقوات الحكومة الانتقالية في شمال العاصمة مقديشو.

وقال مسؤولو الصحة أنه تم نقل المزيد من المدنيين الجرحى الى مستشفى المدينة في جنوب العاصمة مقديشو.

ترجمة المقال الرابع عشر:

غاروي عبر الإنترنت (غاروي)

الصومال : 20 قتيلا و 35 جريح في هجمات مقديشو

17 ديسمبر 2010

لقي مالا يقل عن 20 شخصا في العاصمة الصومالية مقديشو حتفهم في أعمال عنف بين حكومة البلاد التي تدعمها الامم المتحدة، الحكومة الاتحادية الانتقالية والمتمردين الذين على صلة بتنظيم القاعدة ، حسب تقارير راديو غاروي.

وبدأ القتال في ليلة الاربعاء واستمر حتى صباح الخميس ، مع تقارير من الشهود أن ما لا يقل عن 8 أشخاص لقوا مصرعهم وأصيب 10 في سوق بكارا في مقديشو ، الذي كان معقلا رئيسيا للمسلحين منذ 2007.

الاتحاد الافريقي (اميسوم) ، الذين يساندون قوات الحكومة الاتحادية الانتقالية في مقديشو، بحسب ما ورد ردوا بقذائف مدفعية على مواقع للمتمردين بعدما هاجم مقاتلو حركة الشباب قوات بعثة الاتحاد الأفريقي التي تستند على طول طريق مكة المكرمة الرئيسي المستخدم من قبل المسؤولين الحكوميين.

الشيخ أبو مصعب عبد العزيز، المتحدث العسكري باسم حركة الشباب المجاهدين ، زعم ان المسلحين "قتلوا عددا من جنود بعثة الاتحاد الأفريقي" لكنه لم يقدم أي تفاصيل محددة في مؤتمر صحافي في مقديشو.

ورفض قادة بعثة الاتحاد الأفريقي الذين اتصلت بهم وسائل الاعلام الصومالية التعليق على القتال الذي وصفه السكان المحليون في مقديشو بأنه "أسوأ قتال" منذ شهر رمضان عندما

قتل أكثر من 1000 شخصا في هجمات في مقديشو ، بينهم مئات من المسلحين.

مقديشو هي موطن لقوة حفظ السلام التي قوامها 8000 من الاتحاد الافريقي ، والتي تحمي المؤسسات الاتحادية الانتقالية بما في ذلك القصر الرئاسي والميناء والمطار.

لكن المسلحين يحكمون مناطق شاسعة في جنوب ووسط الصومال ، بما في ذلك العديد من المناطق في مقديشو حيث يشنون هجمات يومية على مواقع الاتحاد الافريقي والحكومة الاتحادية الانتقالية.

ترجمة المقال الخامس عشر:

شبكة الاعلام شابيل (مقديشو)

الصومال: نائب محلي، أميسوم جاءت للأمة لتدمير مقديشو
17 ديسمبر 201

مقديشو -- أدان البرلمان الصومالي يوم الجمعة قوات حفظ السلام التابعة للاتحاد الأفريقي(أميسوم) للقصف المفرط في الأحياء السكنية في العاصمة الصومالية مقديشو .

وقال عبد القادر نور ارالي ، النائب الصومالي للصحفيين في مقديشو أن قوات أميسوم جاءت إلى الصومال لتدمير مقديشو وفقا لقصفهم العشوائي في أجزاء كثيرة من المدينة المطلة على البحر من جانب مقديشو.

في وجهة نظره ، اقترح ارالي على البرلمان الاتحادي الانتقالي الصومالي إعادة النظر في ولاية أميسوم التي جاءت لقوات الاتحاد الافريقي في الصومال مقديشو ، وخاصة ، اضاف ان الاتفاقية العسكرية في ان قتال أميسوم ليس وسيلة للدفاع عن الحكومة الصومالية من المسلحين الاسلاميين.

ووصف القصف اليومي لأميسوم باعتباره إجراء ضد ولايته في الصومال ، ودعا محمد عبد الله محمد ، رئيس وزراء الصومال الذي عين حديثا للتدخل في هذه المسائل الروتينية.

إدانة النائب تأتي بعد يوم واحد من قصف أميسوم الذي راح ضحيته أكثر من 15 شخصا وجرح 30 آخرين في سوق بكارو الذي تسيطر عليه حركة الشباب حيث أن السوق مكتظ جدا بالسكان.

ترجمة المقال السادس عشر:

شبكة شابيل الإعلامية (مقديشو)

الصومال : مقيمون يرحلون إجباريا من الاراضي السعودية إلى مقديشو

17 ديسمبر 2010

هبط 150 شاب صومالي يوم الجمعة في مطار مقديشو الدولي بعد ترحيلهم قسرا من المملكة العربية السعودية إلى الصومال.

وقال محمد عبد القادر علي ، واحد من المرحلين ، لإذاعة شابيل في مطار مقديشو أن قوات الأمن السعودية ألقت

القبض عليه جنبا إلى جنب مع غيره من الصوماليين أثناء وجـوده في جدة. وعلق علي أنه نقل أولا من بوساسو ، المدينة التجارية للبلاد بنـط الصـومالية إلـى جيبـوتي فـي محاولـة للوصـول الـى اليمن.

وأشار إلى أنه قام برحلة خطرة بين جيبوتي واليمن ليصـل إلـى المملكة العربية السعودية للحصول على حياة أفضل من حـرب الصومال المدمر. وقال علي توفي عدد من زملائـه خلال رحلتـه إلى اليمن ، بعد غرقهم في البحـر الأحمـر الـذي تملـؤه أسـماك القرش.

اللاجئين من الصومال واثيوبيا ، الذين لقوا حتفهم في المياه بين الصومال واليمن ، لا يعدوا ولا يحصوا. المهاجرين غير الشرعيين مازالوا يتدفقون إلى بونتلاند لبدء السفر الخطر من على ساحل الصومال الى اليمن ومن ثم إلى المملكة العربية السعودية بعـد رحلة خطرة وذلك بهدف الحصول على حياة أفضل مما كان في الصومال أو إثيوبيا.

ترجمة المقال السابع عشر:

شبكة شابيل الإعلامية (مقديشو)

الصومال : أميسوم -- قواتنا لا تقصف سوق بكارو

17 ديسمبر 2010

الميجر بـاريجي بـا هوكـو المتحـدث باسـم قـوات حفـظ السـلام التابعة للاتحاد الافريقـي (اميسـوم) فـي الصـومال يـوم الجمعـة نفى أن قواته قصفت بكارو السوق المكتض جـدا بالسـكان فـي الجزء الجنوبي من العاصمة الصومالية مقديشو.

النفي من أميسوم يأتي بعد يوم واحد من قصف قـواتهم بشـكل مفرط سوق بكارو في مقديشو بالمدفعية الثقيلة والأسلحة التي راح ضحيتها العديد من المدنيين.

وشدد المتحدث باسم أميسوم أنه ليس هناك جندي أو ضابط قد سمح بضرب السوق بكارو المأهول بشكل كبير.

وقـال السـيد بـا هوكـو انهـم اوقعـوا حصـيلة ثقيلـة شـديدة فـي الشـباب فـي معـارك مقديشـو الماضـية ، مضـيفا أنهـم قتلـوا عشرات ممن أسماههم العناصر المتطرفة.

بكـارو هـو المكـان الـذي يـأتي إليـه النـاس للتسـوق وإقامـة الشركات ؛ حسب نقل عن قول لراديو شابيل.

قتل قصف أميسوم على السوق بكارو يـوم الخميـس أكـثر مـن 15 شخصا واصاب 30 آخرين. جميع الذين قتلـوا أو أصـيبوا فـي المناطق التي تسـيطر عليهـا حركـة الشـباب كـانوا مـن النـاس المدنيين الأبرياء ، وفقا لشهود عيان.

ترجمة المقال الثامن عشر:

غاروي عبر الإنترنت (غاروي)

الصـومال : أول دورة رياضـية وطنيـة فـي 23 عامـا تفتتح في بونتلاند

18 ديسمبر 2010

أول دورة رياضية وطنية عقدت داخل الصومال منذ 23 عاما افتتحت في ولاية بونتلاند المستقرة شمالا يوم الاربعاء حسب تقارير راديو غاروي.

بطولة كرة القدم بين الفرق تمثل 15 منطقة ، بما في ذلك خمس مناطق داخل بلاد بنط.

مناطق الفرق هي على النحو التالي : باري (بوساسو) ، نوغال وسول وسناج ومودوغ (غالكايو) وغالغدود وهيران (بلدوين) ، باي (بيدوا) ، وباكول وغيدو وشابيل السفلى (ماركا) ، الشرق شابيل (جوهر) ، بنادير (مقديشو) ، جوبا الوسطى ، وجوبا السفلى (كيسمايو).

ورحبت الحشود بزعيم بونتلاند في مطار غاروي في 15 ديسمبر.

خارج المناطق تحت الإدارة الصومالية قبل عام 1991 التي كان عددها 18 ، ثلاث مناطق توغدير (براوا) ، الشمال الغربي (هرجيسيا) وأودال (بورامي) لم تشارك بسبب الضغوط الداخلية من قبل حكومة جمهورية أرض الصومال الانفصالية.

ووردت أنباء عن ان فريقا من غابيلي ، بالقرب من هرجيسا عاصمة أرض الصومال ، حاولوا التسلل من الصومال لحضور مسابقة كرة القدم في بونتلاند ، ولكن تمت مصادرتهم من قبل الشرطة في أرض الصومال ، وفقا لمصادر لكرة القدم.

ويجري تنظيم البطولة من قبل اتحاد كرة القدم الصومالي واستضافته حكومة بونت لاند من خلال مؤسساتها المختلفة ، بما في ذلك وزارة العمل والرياضة ، و المجلس البلدي غاروي والادارة الاقليمية نوغال.

وحضر رئيس حكومة بونت لاند في حفل الافتتاح في غاروي ، عاصمة بلاد بنط.

عاد الدكتور عبد الرحمن محمد محمود (فاغول) من رحلة في الخارج استمرت اسابيع الى كينيا والكويت والامارات العربية المتحدة يوم الاربعاء. في وقت لاحق بعد ظهر ذلك اليوم نفسه ، ألقى الرئيس فاغول كلمة الافتتاح أمام حشد من 15000 الذين هللوا على فرقهم.

افتتح الحدث بتلاوة آيات من القرآن الكريم ، تلته سلسلة من القصائد والأغاني ، والخطب. سار 15 فريق منظم بزيهم عبر الحقل وهم يلوحون للجمهور والهتاف ، كما قامت الفرق الموسيقية باستعمال الابواق وغيرها من الآلات في الخلف.

عرضت خطب المسؤولين بما في ذلك وزير العمل والرياضة لبلاد بونت و أخيرا الرئيس فاغول على الميكروفون.

"انني سعيد جدا لوجودي هنا اليوم لحضور هذه البطولة التاريخية هذا الحدث هو كل ما يعني جمع الشعب الصومالي لتعزيز التفاعلات الاجتماعية" ، قال زعيم بلاد بنط ، مضيفا : "إنه التفاعل حول الشباب مع الشباب والنساء مع النساء ، وشيوخ مع شيوخ ".

وكان خطاب الرئيس فاغول خالي من أية رسائل سياسية وشدد مرارا على ضرورة قيام الشعب الصومالي بالمغفرة لبعضهم البعض والتفاعل للمصالح المشتركة للعدالة والسلام والتقدم.

وكانت المباراة الاولى بين مجموعة من المنطقة نوغال مقابل منطقة شابيل السفلى ، مع هزيمة نوغال لخصومهم بـ 1 مقابل 0.

وقد شغل ملعب مير إيوير في غاروي لاستيعاب كل المباريات ، مع مئات من الناس خارجا تسعى للتذاكر.

كل يوم ، هناك مباريات تعقد حتى إقصاء المجموعات المختلفة بعضهم البعض في بناء ما يصل الى نهائيات كأس العالم. هناك الكثير من الإثارة في غاروي والمئات من الأنصار تصل في المدينة كل يوم لدعم فرقهم.

يوم الجمعة ، فاز ت منطقة شابيل الوسطى على منطقة باكول بـ 3 أهداف مقابل هدف 1.

يوم السبت ، كان هناك مباراة مثيرة بين جوبا السفلى وباي ، والتي انتهت بالتعادل 3-3.

انهارت الحكومة الصومالية الوطنية الأخيرة في عام 1991 ، عندما كانت البلاد قد شهدت التغيرات الاجتماعية والاقتصادية والسياسية الهائلة. وقد كانت بونتلاند ، وتقع في شمال شرق البلاد ، مستقرة نسبيا وخالية من صراعات التي يعاني منها الجنوب ، حيث يحاول المتمردون الاطاحة بإدارة الحكومة الاتحادية الانتقالية الضعيفة المدعومة من الغرب في مقديشو.

كثير من الصوماليين يأملون في أن الدورة الرياضية ستعيد نشوة الأخوة والأمة ، وشعب بونتلاند قد أعرب عن رغبته في جمع الشعب الصومالي.

وبث وسائل الاعلام الصومالية ، بما في ذلك التلفزيون العالمي ، الرياضة إلى الأسر الصومالية في كل ركـن مـن أركـان البلـد ، شرق أفريقيا والمناطق حول العالم.

ترجمة المقال التاسع عشر:

غاروي عبر الإنترنت (غاروي)

الصومال : زعماء حركة الشباب يدينون بعضهم البعض علنا

18 ديسمبر 2010

جـرى نـزاع منـذ شـهور بيـن كبـار أعضـاء جماعـة المتمردين الصوماليين الشباب والذي ازداد سوأ بدوره يـوم السـبت عنـدما أدان قيادي بارز رئيس المجموعة الأعلـى حسـب تقـارير لراديـو غاروي.

الشيخ فؤاد محمد خلف "شنغول" ألقى حـديثا علنـا فـي مسـجد في سوق بكـارو ، قـائلا ان رئيـس حركـة الشـباب أحمـد عبـدي جودان(الاسم المستعار الشيخ مختار عبد الرحمن أبو زبير) لديه "أجندات خفية".

"الزعيم هو الذي يخـاطب شـعبه ويقـود شـعبه نحـو كـل شـيء جيد ، ولكن قتال الجميع ليس جزءا من الحل" ، قال شنغول.

وتفيد مصادر محلية أن النزاع بين زعماء حركة الشـباب الأعلـى تكثف في وقت سابق هذا الشهر عندما هاجمت حركـة الشـباب المجاهدين بلدة بورهاكابا واستولت عليها في منطقة باي شمال غرب مقديشو.

وقتل أكثر من 30 شخصا في اشتباكات بين حركة الشباب والحزب الإسلامي، الفصائل المتمردة. وقد كانت بورهاكابا الواقعة تحت سيطرة الحزب الاسلامي ، وهي جماعة يقودها المتشدد الاسلامي الشيخ حسن طاهر عويس.

"لم يكن القتال في بورهاكابا جهادا، لأنه حرام على مسلم قتل شخص مسلم آخر ومن ثم التباهي" ، قال شنغول علنا في المسجد.

ويقول المطلعون أن شنغول متحالف مع الشيخ مختار روبو "أبو منصور" نائب قائد حركة الشباب ، وهو مواطن من منطقة باي ، رئيس حركة الشباب الأعلى جودان ، هو مواطن من منطقة شمال غرب الصومال الانفصالية ،صومالي لاند وليس لديه قاعدة سكانية في جنوب الصومال.

وهذه هي المرة الأولى التي يتحدث فيها عضو بارز في حركة الشباب ويدين علنا جودان، وبالتالي كشف علنا الكسور التي وقعت ضمن المجموعة منذ قتال أيلول / سبتمبر عندما قتل ما يزيد عن 800 من مقاتلي حركة الشباب في مقديشو في اشتباكات مع الحكومة الصومالية المدعومة من القوات الافريقية.

وقد نقل أن غضب أبو منصور كان بسبب خسائر جسيمة عانت منها جماعة الشباب ، ولكن خلافه مع جودان اختفى لفترة وجيزة أمام الشعب حتى أتت التعليقات أمام العامة من شنغول.

الحكومة الأميركية صنفت حركة الشباب على قائمة المنظمات الارهابية في أوائل عام 2008 ، ثم في وقت لاحق صنفت من قبل القوى الغربية الاخرى بما فيها استراليا.

2- المقالات الخاصة بكينيا

ترجمة المقال الأول:

كينيا : كبار السياسيين متهمين بارتكاب جرائم ضد الإنسانية

تامي هولتمان

15 ديسمبر 2010

نيروبي -- المدعي العام لويس مورينو اوكامبو من المحكمة الجنائية الدولية قام بتسمية ستة اشخاص كجناة رئيسيين من قائمة "جرائم ضد الإنسانية" على أساس عرقي ، بما في ذلك الاغتصاب والقتل والاستيلاء على الأراضي في أعمال العنف بعد الانتخابات في عامي 2007 و 2008.

وزير المياه الخيرية نجيلو ، متحدثا خارج البرلمان ، قال لتلفزيون الأمة أن هذا يوم حزين بالنسبة لكينيا ، مع ستة سياسيين بارزين متهمين بالتحريض وتمويل أعمال العنف.

الست هم : العضو في البرلمان، وليام روتو ، وزير المالية أوهورو كينياتا ، هنري كوسيجي ، الوزير المسؤول عن التصنيع ، والصحفي جوشوا آراب سانغ ، رئيس الخدمة المدنية فرانسيس

موثـورا ومفـوض الشـرطة السـابق واللـواء (المتقاعـد) حسـين علي.

أعمال العنف -- التي شملت حادثـة إحـراق مجموعـة معظمهـا من النساء والأطفال حتى المـوت بعـد اللجـوء فـي كنيسـة فـي بلدة الدوريت -- بعد الانتخابات المتنـازع عليهـا فـي أواخـر عـام 2007.

غادر وزير المالية اوهورو كينياتا ، نجل الرئيس المؤسس لكينيا ، وتم تعليق الوزير وليـام روتـو مـن بيـن قـادة المـدعين العـامين الدوليين الذين يريدون أن يحاسب.

وقد طلب المدعي العام بأمر استدعاء لكل مـن المشـتبه بهـم ، بدلا من طلـب مـذكرات توقيـف. فـي حيـن أن قضـاة المحكمـة الجنائية الدولية وزنوا الأدلـة المقدمـة ، ومـن المتوقـع ان يكـون الستة الأشخاص المسـمون أحـرار فـي انتظـار قـرار المحكمـة. ويصـر أوكـامبو أنـه يجـب عليهـا أن يمتثـل لأي طلبـات مـن الحقـوقيين فـي المحكمـة الجنائيـة الدوليـة ويجـب أن يحضـروا جلسات الاستماع وتقديم السندات متى طلب منهم ذلك.

وأحـاطت المحكمـة الجنائيـة الدوليـة فـي القضـية بعـد رفـض المشـرعين الكينييـن محـاولات مـن جـانب بعـض النـواب لعقـد المحكمة في كينيا للتحقيق في الاضطرابات التي سـقطت فيهـا كينيا في حالة من الفوضى وقتل 1300 شخص. من المنظمـات غير الحكومية وكان الضـغط دون جـدوى لكينيـا للقيـام بالتـدابير القانونية وغيرها لمحاسبة المسؤولين عن تنظيم أعمال العنف.

وقال الأمين السابق للأمم المتحدة الأميـن العـام كـوفي عنـان ، في نيروبي لحضور مؤتمر استضافته مؤسسته فـي وقـت مبكـر من ديسمبر ، ان كينيا لم تفعل شيئا يذكر لتقديم مرتكبي أعمال

العنف الوحشية إلى العدالة. "الإفلات من العقاب يمثـل مشـكلة كبرى" ، قال.
"في حين اتخذت خطوات لمعالجة الأسباب الجذريـة للعنـف مـا بعد الانتخابات ، قليل جدا مـا تـم القيـام بـه لتقـديم الجنـاة الـى العدالة" قال عنان للزعماء السياسيين وجماعات حقوق الإنسان في المؤتمر.

وتشـمل هـذه تسـمية أعضـاء كـل مـن الحزبيـن فـي الحكومـة الائتلافية ، التي كانت مرقعة مع الدعم الدولي كجزء من محاولة لاسـتعادة السـلام والاسـتقرار فـي الدولـة الواقعـة فـى شـرق افريقيا.

وعززت السلطات الكينية الأمن في النقاط الرئيسية فـي جميـع أنحاء البلاد ، ولا سيما فـي الـدوائر الانتخابيـة للسياسـيين الـذين من المتوقع أن يكونوا علـى القائمـة. لكنـه قـال ان العديـد مـن منظمات المجتمع المدني تأمل وتتوقع أن الكينييـن قـد وضـعوا مثـل هـذه الـردود العنيفـة فـي الماضـي ويركـزوا علـى تنفيـذ إصـلاحات شـاملة يقضـي بهـا الدسـتور الجديـد قبـل الانتخابـات الجديدة المقرر عقدها في عام 2012.

ترجمة المقال الثاني:

الأمة (نيروبي)

كينيا : النواب ممنوعون من شرترهووس الأمريكية

والتر منيا

18 ديسمبر 2010

نيروبي -- كانت الولايات المتحدة قد فرضت حظرا شاملا على ما يصل إلى 11 نائبا هم أعضاء بيت التمويل والتجارة والتخطيط.

ويأتي هذا الحظر الساخن في أعقاب تقرير قدمته اللجنة -- والتي تم تمريرها في البرلمان -- الذي برأت بنك شرترهووس ، ودعت إلى إعادة افتتاحه.

علمت سنداي نايشن يوم السبت انه تم إعادة واحد من النواب مرة أخرى في مطار جومو كينياتا الدولي في نيروبي عندما حاول السفر إلى الولايات المتحدة قبل نحو ثلاثة أسابيع.

مسؤول في وزارة الخارجية الأميركية الذي تحدث بشرط عدم الكشف عن اسمه لا يستطيع تأكيد أو نفي وقوع الحادث ، مشيرا إلى أنهم لا يناقشون حالات فردية مع وسائل الإعلام.

في نيروبي ، سفير الولايات المتحدة لدى كينيا مايكل رانبرجر لا يمكن استدرتجه في هذه المسألة.

"لا أعرف" ، كان رد السيد رانبرجر عندما اتصلت ساندي نايشن به هاتفيا.

"من أين حصلت على هذه المعلومات؟ أنا لن أعلق على ذلك" ، قال السفير.

ويعتقد أن النواب المتضررين ليكونوا أعضاء في لجنة بيت التمويل والتجارة والتخطيط التي كانت تقوم بالتحقيق في قضية بنك شرترهووس.

وأكد النائب جيم جاكويو ميديو ، العضو في اللجنة يوم امس انه كان على علم بأن "ما يصل إلى ستة نـواب حصـلوا علـى الغـاء تأشيرات."

"أنا أعلم أن أحدنا حرم من تأشيرة دخول إلى الولايات المتحـدة منذ حوالي 1-2 أسابيع" ، قال النائب.

قبـل اسـبوعين ، قـدموا تقريرهـم الـذي قـال سـيعاد فتـح بنـك شرترهووس.

وأصر السيد رانبرجر ان البنك يجب أن يبقى مغلقا ويتم التحقيق في غسل الأموال.

مدير لجنة مكافحة الفساد الكينية باتريك لومومبـا قـال ايضـا ان وكالة مكافحة الكسـب غيـر المشـروع لـديها معلومـات إضـافية ولكـن ليـس بالضـرورة جديـدة ، معلومـات عـن البنـك ، الـتي استخدمت لإعادة فتح الملف لتحقيقها.

وتحـدث البروفيسـور لومومبـا عنـدما مثلـوا أمـام اللجنـة الـتي يرأسها النائب كريس أوكيمو نامبالي في أكتوبر.

وقال انه سيكون من الضـروري بالنسـبة للبنـك أن يبقـى مغلقـا بحيث لا تتعارض التحقيقات وفرص إخفاء الأدلة تتضاءل.

"فمـن الأفضـل أن يبقـي البنـك مغلـق... سـيكون إتقانـا بهـذه الطريقة" ، قـال الـدكتور لومومبـا فـي جلسـات الاسـتماع الـتي عقدتها اللجنة مغلقة في يونيو 2006.

ومع ذلك ، يرى السيد ميديوي أنـه سـيكون مـن الخطـأ بالنسـبة لرئيس KACC أن يشهد على إغلاق البنك علـى الرغـم مـن أن

حقيقة الامر أنه قد تجاوز حدود المدة المنصوص عليها في قانون المصارف ، التي هي سنة واحدة ، وتقديم تمديد آخر.

"تعلمون كانت هناك محاولات سابقة لحل اللجنة ، ولكن رفضناهم ، ونحن بحاجة لكم ، ونحن يمكن أن نحافظ عليكم إذا استمررتم في الحفاظ على القانون" ، قال السيدميديوي آنذاك.

وقال النائب فيليب كيبيويزي كالوكي ، أن عضو اللجنة ، أعيد في الواقع في المطار عندما حاول الصعود على متن رحلة للولايات المتحدة.

سياسة الولايات المتحدة عادة ما تطلب من شركات الطيران الإبلاغ وتقديم التفاصيل من قوائم الممنوعين من بلادهم.

وقال السيد ميديوي ، سوط الحكومة الائتلافية كبير ، انه لم يتلق أي اتصال من السفارة الامريكية.

"لقد سمعت شيئا من هذا النوع (إلغاء تأشيرة) ، ولكن لم أتلقى أي اتصال عن نفسي،" قال. وأضاف أنه أقل اكتراث حول تأشيرة دخول الولايات المتحدة. وقال "ضميري مرتاح ، وأنا أقل قلقا لأنني لم أسرق أي شيء من الكينيين أو أمريكا" ، قال المشرع.

وقال السيد أوكيمو الذي هو في رحلة إلى المملكة المتحدة ، قال أنه في طريق الحصول على رسالة يبلغ فيها بقرار بمنعه من السفر إلى الولايات المتحدة.

واضاف "اذا كان للسفارة أي شيء فعلى الأرجح سأحصل عليه عندما أعود" ، قال النائب نامبالي دون إعطاء أي إشارة متى سيعود.

النائب تشارلز كيلونزو ، عضو آخر من أعضاء اللجنة ، الذي كان قـد قـدم التماسـا إلـى البرلمـان لفتـح البنـك نيابـة عـن بعـض المـودعين 35 ، قـال أمـس انـه يـدرك ان الحكومـة الامريكيـة قدمت خطوة لحرمان جميع أعضاء اللجنة من التأشيرات.

"قيل لي أن لجنة المالية بأكملها قد فرضت هذا الحظر " ، قـال المشرع.

مثل زملائه ، تحدى الحظر وقال أنه لم يكن صفقة كبيرة له.

"ينبغي أن يتوقف رانبرجر عن التفكير انه ذراع الزعماء الكينيين لعزف اللحن الأمريكي ،" السيد كيلونزو الذي يقول انه لم يكـن في الولايات المتحدة في كل السنوات 45 التي قضاها.

ترجمة المقال الثالث:

الأمة (نيروبي)

كينيا : فقـدت وزارة التعليـم 318 مليـون شـلن فـي فضائح

والتر منيا

16 ديسمبر 2010

نيروبـي -- وزارة التربيـة والتعليـم فقـدت 318 مليـون شـلن مخصصة للتعليم الابتدائي المجاني مـن 2005 حـتى 2009 مـن

خلال استلاف مشكوك فيه ، واحتيال فوري ، جاء في تقرير مراجعي الحسابات الحكومي.

هذا يشمل 248 شلن خسرت في يونيو 2009 ، التي أدى اكتشافها إلى مراجعة موسعة.

وكشفت المراجعة أن 70 مليون شلن إضافية تتعلق بالاستلاف ، التي لم تقدم وثائقها بعد.

في البداية ، قال وزير المالية اوهورو كينياتا على الإدارة المراجعة الداخلية للحسابات IAD أن 8.4 بليون شلن لا تفي اختبار التدقيق الشرعي ، ولكن منذ ذلك الحين تم تقليص هذا الرقم بعدما قدمت وزارة التربية والتعليم وثائق عن 3.5 بليون شلن.

ووجد التقرير أيضا أنه خسر 2.2 بليون شلن بسبب تقلبات أسعار صرف العملات الأجنبية في حين كان IAD قد تحقق أيضا من أن 1.9 بليون شلن التي تتوفر لها الوثائق تشير إلى أنها جزء من التحويلات إلى المدارس.

وقال كينياتا ركزت المراجعة على 512 مدرسة ، والتي ، على أساس تقييم المخاطر ، تمثل 75 في المائة من القضايا التي تحتاج إلى تحقيق مفصل.

ومع ذلك ، فإن المدارس تحت المراجعة تتكون من اثنين في المائة من المدارس والمؤسسات الـ 26.000 التي تتلقى الدعم في إطار برنامج دعم قطاع التعليم في كينيا Kessp.

"من المهم بالنسبة لفترة أربع سنوات أن تكون الأموال التي خصصت ل Kessp والتي هي موضوع التدقيق الشرعي قد

وصلت إلى Sh489 بليون، تتكون من Sh480.4 بليون هي من حكومة كينيا و Sh8.9 بليون هي مساهمة من جهة شركائنا في التنمية "، قال كينياتا.

وأثار كشف IAD شركات تمويل برنامج التعليم الابتدائي المجاني الأجنبية التي دعت لمحاكمة المسؤولين عن ذلك.

وقال أمين المملكة المتحدة للتنمية الدولية أندرو ميتشل أن النتائج كانت "صدمة وغير مقبولة تماما".

واضاف "اننا سوف نتبع كل قرش من أموال دافعي الضرائب البريطانيين كان قد سرق والمسؤولين عن الغش يجب أن يحاكموا من خلال المحاكم الكينية.

"إن الحكومة البريطانية لن تتسامح مع الفساد" ، قال ميتشل في بيان قرأه نيابة عنه اليستير فيرني ، رئيس إدارة التنمية الدولية في كينيا.

وقال مدير البنك الدولي يوهانس زوت ، الذي قرأ البيان المشترك من قبل الشركاء في اتفاق التمويل المشترك لبرنامج دعم قطاع التعليم في كينيا : كانت الدول المانحة "قلقة" لمدى الخسارة.

3- المقالات الخاصة بإثيوبيا.

الأمة (نيروبي)

كينيا : اعتقال 110 مهاجر غير شرعي من اثيوبيا

يونيس ماشوشي

15 ديسمبر 2010

نيروبي -- حطمت الشرطة آخر نقابة اتجار بالبشر واعتقلت 110 مهاجرا غير شرعي من اثيوبيا.

الأجانب ، الذين كانوا في طريقهم الى تنزانيا ، من نيروبي عندما تم اعتراض الشاحنة في منطقة فيغوروغاني على أيدي ضباط إدارة الشرطة عندما دخلوا كينانغو ليغادروا كينيا عبر حدود ونغا ونغا.

وقال كينانغو دي سي أبولو اوكيلو أن الرجال ، الذين تتراوح أعمارهم بين 15 و 30 ، كانوا في طريقهم إلى جنوب أفريقيا حيث يتم جذبهم من قبل آفاق فرص عمل أفضل.

"نبه مواطن (يحس بالمسؤولية) السلطات المعنية بعد أن لاحظ شاحنة على الطريق السريع تتحول من طريق مومباسا نيروبي الرئيسي في سامبورو.

عندما أرسلت ضباط للتفتيش ما كان في الشاحنة ، وجدوا هؤلاء الناس "، قال.

وفي الأسبوع الماضي ، ضبطت الشرطة 107 في كوالي من المهاجرين الذين كانوا في طريقهم إلى جنوب أفريقيا ، ليصل عدد المخطوفين في اقليم الساحل إلى أكثر من 400 في شهر واحد فقط.

وقال اوكيلو أن الاثيوبيين ، الذين لم يكن لديهم أية أوراق ، سيحاكمون لدخول البلاد بطريقة غير مشروعة.

"تم التعرف على الساحل الكيني كنقطة عبور لمهربي سيئي السمعة ، ولكننا نعتزم ان نظل متيقظين لوضع حد لهذه الأعمال في الاتجار بالبشر" ، قال.

في أكتوبر ، وضعت الحكومة تشريعا جديدا في محاولة لاتخاذ اجراءات صارمة ضد مهربي البشر وتوفير الحماية للضحايا.

القانون يفرض عقوبة السجن لمدة 30 سنة أو غرامة قدرها 30 مليون شلن على المدانين بالاتجار بالبشر.

4- المقالات الخاصة بجيبوتي

الامم المتحدة شبكات المعلومات الإقليمية المتكاملة

جيبوتي : تنشر نداء لـ 120.000 من الرعاة الضعيفين

12 نوفمبر 2010

نيروبي -- "حالة طوارئ منسية" لقد غادر عشرات الآلاف من الرعاة في جيبوتي التي تحتاج إلى المساعدات الغذائية والتغذية وكذلك على المدى الطويل آليات المواجهة ، وفقا للامم المتحدة.

في القرن الضئيل من دولة أفريقيا موضوع نداء لـ 38.9 مليـون دولار امريكى للمساعدات الغذائية (16.2 مليون دولار) الزراعة والـثروة الحيوانيـة (6.5 مليـون دولار) الصـحة والتغذيـة (7.4 مليـون دولار) الميـاه والصـرف الصـحي (2.4 مليـون دولار) ، والاستعداد للطوارئ والصرف الصحي (6.4 مليون دولار).

وقد تأثر الرعاة وسكان المناطق الريفية الأخرى بشكل كـبير ولا سيما عن طريق سنوات متتالية من الجفاف منـذ عـام 2005 ، وفقا لمكتب الامم المتحدة لتنسيق الشؤون الإنسانية (OCHA). "لقد استنفدت احتياطيات المياه ، كانت هناك خسائر فادحة في الثروة الحيوانيـة ، وكنتيجـة مباشـرة كـثير مـن النـاس يواجهـون تدمير موارد رزقهـم ومصـادر الـدخل المفقـود" ، قـال للوكالـة. "لقد كان هناك أعـداد متزايـدة مـن الرعـاة الـذين يتخلـون عـن أنشطتهم التقليدية ويستقرون في المناطق الحضرية".

اللاجئين. (صورة أرشيفية)

الوضع في جيبوتي بالنسبة للأمن الغذائي من المرجـح أن يـزداد تدهورا بسبب آثار النينيا ± من الأحداث ، ومن المتوقع أن تؤدي

الظروف إلى جفاف أكثر من المعتاد خلال موسم الأمطار من أكتوبر الى ديسمبر ، وفقا لمكتب تنسيق الشؤون الإنسانية.

كما تتأثر البلاد بتفاقم العنف وانعدام الأمن في الصومال المجاورة ، وقال مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية ، أن جيبوتي تقوم باستضافة 14500 من اللاجئين.

تم إطلاق نداء في جنيف في وقت سابق من هذا الشهر ، وقالت فاليري اموس ، وكيلة الأمم المتحدة للشؤون الإنسانية ومنسقة الإغاثة في حالات الطوارئ ، "نظرا لارتفاع أسعار المواد الغذائية وانخفاض القدرة الشرائية ، الكثير من الناس غير قادرين على إطعام أسرهم.

"على الرغم من أن هذا النداء سيساعد على تلبية الاحتياجات الإنسانية العاجلة ، مثل الغذاء والتغذية ، من المهم علينا أيضا معالجة الأسباب الجذرية لأزمات الغذاء المتكررة وتحسين قدرة البلاد على الاستجابة لحالات الطوارئ هذه ،" قالت.

وتعتبر جيبوتي الأقل من ناحية الغذاء وذات الدخل المنخفض والعجز و البلدان المتقدمة كانت في المرتبة 147 من أصل 169 دولة في الأمم المتحدة لعام 2010 مؤشر التنمية البشرية.

في محاولة للتخفيف من آثار الجفاف ، تم إلغاء ضريبة جيبوتي على الطعام وبعض المدخلات الزراعية وتشجيع زراعة الأراضي الصالحة للزراعة غير المستغلة ، وفقا لمحمد سياد داولة ، السفير القطري لدى الامم المتحدة.

(هذا التقرير لا تعكس بالضرورة وجهات نظر الأمم المتحدة)

5- المقالات الخاصة بأوغندا

ترجمة المقال الأول:

شرق أفريقيا (نيروبي)

أوغندا : الاتحاد الافريقي لم يوافق على ميليشيات صالح سليم

جوليوس باريغابا

20 ديسمبر 2010

نيروبي -- لقد تبين الآن أن أنشطة سارسان الدولية -- شركة أمن خاصة في الوقت الراهن تقوم بتدريب الميليشيا في ولاية بونتلاند شبه المستقلة في الصومال ، كما ورد في هذه الورقة في الأسبوع الماضي -- لم يقرها الاتحاد الأفريقي. ويقول محللون ان هذا قد يكون له عواقب وخيمة على قوة حفظ السلام الاوغندية في البلاد.

سارسان هي شركة أوغندية مشتركة مع أكاندواناهو الاسم المستعار لسليم صالح ، كبير مستشاري والشقيق الاصغر للرئيس يوري موسيفيني.

رسميا ، كمبالا تنفي أن أنشطة سارسان سوف تضر ببعثة أميسوم إلى الصومال. "طالما عملياتها لا تتعارض مع الامم المتحدة فهي لا تضر ببعثة حفظ السلام ، فهم لا يدربون قوة

مناهضة للحكومة ، هل هم كذلك؟" تساءل المتحدث باسم الجيش والدفاع اللفتنانت كولونيل فيليكس كولايجي.

أميسوم في البلاد لدعم حكومة الصومال الاتحادية الانتقالية ، ولكن شرق إفريقيا حصلت على معلومات سرية تفيد بأن سارسان بدأت التدريب من دون موافقة مستحقة من الاتحاد الأفريقي.

وفي الأسبوع الماضي ، اجتمع ممثلو سارسان الدولية مع دبلوماسيين كبار من الولايات المتحدة والمملكة المتحدة والاتحاد الأوروبي ومكتب الأمم المتحدة السياسي للصومال لشرح نطاق أنشطة سارسان في الصومال ، ولكن اجتماع نيروبي أثار الأسئلة أكثر من الأجوبة.

الاجتماع كان يدعو للتوصل الى التناقضات بين سارسان وأنشطة بعثة الاتحاد الأفريقي ، ولكن أصيب الدبلوماسيون بصدمة كبيرة عندما اعترفت سارسان بأنها قامت بخرق داخلي وتعدت ولاية أميسوم. و من بين أمور أخرى ، ولاية البعثة التي تتضمن تدريب قوات الأمن في البلاد الوليدة -- أوغندا إلى تاريخ اليوم قامت بتدريب أكثر من 2000 من ضباط الجيش الصومالي و ما يقرب من 1700 من أفراد الشرطة ، وجميعهم خضعوا للتدريب على الأراضي الأوغندية. 1000 أخرى من ضباط الجيش الصومالي ستتدرب في أوغندا العام المقبل. أنشطة لسارسان توازي بوضوح تلك التي تقوم بها البعثة. حتى أكثر إثارة للجدل هو أن هوية الجهة المانحة الذي تعاقد سارسان لما يقدر ب 10 مليون دولار لا تزال لغزا ، على الرغم من أن مصادر أشارت إلى الإمارات العربية المتحدة في حين أن آخرين لم يذكر وا سوى "أمة إسلامية".

ومن المفهوم أن هذه الجهات المانحة حذرة من هجمات إرهابية محتملة من مجموعة الاصوليين الاسلاميين الصومالية، الشباب.

مصادر كشفت عن أن الحكومة الاتحادية الانتقالية الصومالية تريد بناء جيش في بلاد بنط لمحاربة حركة الشباب في تلال جلجلا ، وبعد ذلك الحكومة الانتقالية سوف تشن حربا ضد صومالي لاند ، التي أعلنت نفسها دولة مستقلة شمال غرب البلاد. هذا هو السيناريو الذي يشكل مخاطر لكمبالا ، والتي تشكل قواتها الجزء الأكبر من قوة حفظ السلام لبعثة الاتحاد الأفريقي.

قطاع الأعمال الخاص

عندما اتصلت EastAfrican (شرق إفريقيا) بالجنرال صالح ، اعترف أن شركته ضالعة في الأمر ولكنه امتنع عن التعليق على التفاصيل والآثار المترتبة على أنشطة شركته في الصومال، وقال انه لم يقرأ بعد المقال الذي نشر في الاسبوع الماضي.

"لقد قيل لي عن القصة ولكن لا أستطيع التعليق على شيء أنا لم أقرأها". و شرق أفريقيا في أول الأسبوع الماضي أفادت بأن سارسان تقوم بتدريب الميليشيات في بونتلاند.

ومع ذلك ، قال الجيش، وقادة أمنيين كبار في كمبالا انه لا يوجد خطر على كمبالا وهذا أمر "عادي ، مسألة قطاع الاعمال الخاص" والتي تؤثر بالقليل أو لا تؤثر على الأمن في البلاد.

"في البلدان التي تواجه مشاكل مثل انعدام الأمن في الصومال ، هناك دائما رغبة ملحة لتوظيف الأمن الخاص مما اضطر الصومال أن تفعل الشيء نفسه ، وسارسان تقوم فقط بتدريبهم" قال المتحدث باسم الجيش ، وغيرها من الأحداث

الجارية في منطقة القرن التي سببت الإضطراب لأمم إفريقيا أخرجت سيناريوهات مزعجة لأوغندا. يوم الجمعة 11 ديسمبر، صادرت سلطات أرض الصومال طائرة في هرجيسا عاصمة المنطقة التي يزعم أنها كانت تحمل امدادات عسكرية لبلاد بونت ، حيث تجري سارسان التدريب. وذكرت وكالة الانباء الفرنسية في 12 ديسمبر أن وزير الداخلية لصومالي لاند محمد عبدي غابوس قال أن طائرة شحن في رحلة من البضائع قادمة من جنوب أفريقيا عن طريق كمبالا ، تحمل بزات عسكرية وامدادات اخرى لميليشيات المعينين حديثا في بونتلاند.

ليس هذا فقط انتهاك للحظر على الأسلحة على الصعيد الدولي المفروض على الصومال ، ولكن الأهم من ذلك أنه يضع كمبالا في موقف حرج من الاضطرار الى شرح دور مسؤوليها في أجزاء من الصومال غير مقديشو ، إبن قواتها لحفظ السلام في إطار ولايات الاتحاد الافريقي والامم المتحدة. بالفعل ، الحكومة ومسؤولي الجيش قاموا بإصدار نفي ولكن هذا لن يقنع بالضرورة صومالي لاند والأهم من ذلك ، حركة الشباب بأن كمبالا لم تقم بتزويد الاسلحة الى حلفاء الحكومة الاتحادية الانتقالية.

وهذا يترك قوات الاتحاد الأفريقي في خطر جدي من أن ينظر إليها على أنها قوة استراتيجيا تقوم بحماية العاصمة بينما تقوم بتدريب وتسليح الميليشيات سرا للسيطرة على مناطق أخرى.

السير وفقا لغضب شعبي عارم في تموز / يوليو عندما هاجمت حركة الشباب موقعين في كمبالا مما أسفر عن مقتل ما لا يقل عن 76 شخصا ، فالتهديد الارهابي ليس شيئا تريد كمبالا استمراره ، وخصوصا أحد ينظر إليه على أنه يعكس الأنشطة المبهمة لكبار مسؤولي الحكومة. على الرغم من التفسير في أن بونتلاند عرضت أن يجري تدريب قوة من جانب سارسان

بقصد مكافحة القرصنة في خليج عدن ، والتعاقد على هذا التدريب أثار بالفعل جدلا في الولايات المتحدة.

مايكل شانكلن ، مسؤول وكالة المخابرات المركزية السابق ،تمت تسميته على أنه قام بتنفيذ العقد ولكن انتقد التمويل في واشنطن لنقص الشفافية.

أرض الصومال التي أعلنت استقلالها عن الصومال وكانت سلمية الى حد كبير منذ عام 1991 عندما بقية الصومال بدأ ينهار ، تقول أن أنشطة سارسان تمثل تهديدا لأمنها وذلك لمنطقة القرن الافريقي بكاملها ، بالنظر إلى "الفراغ القانوني" الذي يجري فيه تدريب الميليشيات في بونتلاند.
...

ترجمة المقال الثاني:
نيو فيجن (كمبالا)

أوغندا : موسيفينى في القيادة مع 66 في المئة -- إستطلاع

باربرا أمونغ

16 ديسمبر 2010

إذا كانت على الأوغنديين للتصويت اليوم ، فإن الرئيس يوري موسيفيني سيفوز مع 66 ٪ من الأصوات ، بينما رئيس مجلس الجهات الأربع كيزا بيسيجي سوف يأتي في المرتبة الثانية مع 12 ٪ ، وفقا لاستطلاع للرأي.

الفائز يحتاج فقط 51 ٪ ، وفقا للدستور.

بتكليف من الجهات المانحة والتي أجرت بين 16 نوفمبر و 6 ديسمبر ، استطلاع يقول زعيم DP نوربرت مـاوو ومرشح UPC أولارا أوتونو سيحصل كل منهما على 3 ٪.

بيتي كاميا ، من ناحية أخرى ، سوف يحصل على 1 ٪.

ومن شأن بقية المرشحين ، عبد بوانيكا ، بيداندي سسالى ولوبيغا صموئيل ، سيحصلون على صفر في المئة لكل واحد منهم.

أفروبارومتر التي نفذت الاستطلاع ، متخصصة في الدراسات الاستقصائية للديمقراطية والحكم في أفريقيا.

تعمل هذه المجموعة في 16 بلدا في جميع أنحاء غرب أفريقيا وشرق وجنوب البلاد.

هذه هي الجولة الرابعة من الدراسة في أوغندا ، الاولى كانت في عام 2002.

في الاستطلاع ، قال الأوغنديون انهم سيصوتون لصالح موسيفيني بسبب شخصيته القوية ، ومهاراته في القيادة ، والقدرة على تقديم الوظائف والتنمية. وقال 2 ٪ فقط انهم سيصوتون له لأنه ينتمي لجماعتهم العرقية.

الاستطلاع ، ومع ذلك ، يظهر العديد من المفاجآت التي لا بد أن تهز بعض الأفكار منذ فترة طويلة حول أنماط التصويت الإقليمية والديموغرافية ، وكذلك حيثما تكون أنماط ، وكذلك من حيث القوة لمختلف المرشحين والأحزاب السياسية.

على سبيل المثال ، اكتسب حزب حركة المقاومة الوطنية الحاكم الدعم في جميع أنحاء البلاد، بما في ذلك المناطق الشرقية والشمالية ، حيث موسيفيني كان ضعيفا في انتخابات عام 2006. في والسط أعطى الاستطلاع موسيفيني 59 ٪ من الأصوات ، 83 ٪ في الغرب ، و 59 ٪ في الشمال و 64 ٪ في الشرق. هذا يعني حوالي 20 ٪ من الزيادة لموسيفيني في الشمال.

من المستغرب ، منافسه لمرتين ، بيسيجي الذي تغلب عليه في الشرق والشمال في 2006 ، لديه فقط 11 ٪ في الشمال و 13 ٪ في الشرق. في المنطقة الوسطى ، حيث المحللين السياسيين يتوقعون منه أن يفعل حسنا ، سجل 12 ٪.

حتى في كمبالا ، حيث فاز بيسيجي موسيفيني في الانتخابات السابقة ، لديه فقط 15 ٪ مقابل 44 ٪ موسيفيني.

وأعلن الاستطلاع في كمبالا امس أفروباروميتر في مكاتب مجموعة تعميق الديمقراطية ، التي كلفت بها.

وقال أن ماوو سيدير 8 ٪ فقط في الحكومة المركزية ، وصفر في الغرب ، 2 ٪ في الشمال و 1 ٪ في الشرق.

أوتونو ، أضاف ، لن يحصل على أي صوت من الوسط والغرب وستحصل فقط على 1 ٪ في الشرق و 11 ٪ في الشمال.

كاميا سيسجل 2 ٪ في منطقة الغرب والوسط و 1 ٪ في كل منطقة من المناطق الأخرى.

وقال الاستطلاع أيضا 3 ٪ من 2000 من الناخبين الذين تم استجوابهم لم يكونوا متأكدين من التصويت.

اختـار 72 ٪ ردا علـى سـؤال حـول الحـزب الـذي يحبـونه أكـثر فاختاروا 28 ، NRM ٪ اختاروا FDC ، في حين 15 ٪ قالوا انهم يختارون UPC .

وقال 38 ٪ أنهم لا يحبون FDC و UPC و DP وقالت نفس النسبة أنها محايدة.

عزا معظم الناس كراهيتهم للأحزاب لتجاربهم السـابقة ، وعـود غير واقعية وقلة الخبرة والقبلية.

أظهر استطلاع للرأي أجري في الفترة من 21 يونيو -- 23 يوليو من نيـو فيزيـن أن 52،72 ٪ مـن الأوغنـديين فـي ذلـك الـوقت سيصوتون لصالح الرئيس موسيفيني.

زعيم منتدى التغيير الديموقراطي ، العقيد الدكتور كيزا بيسيجي ، جـاء فـي المرتبـة الثانيـة مـع 16،06 ٪. وحصـل رئيـس DP ، نوربرت ماو على 5،41 ٪ ، تلاها أولارا أوتونو مـن UPC مـع 3،14 ٪ وسسالى بيداندي من الحزب التقدمي الشعبية بـ 1 ٪.

قضايا أخرى في المسح

الأوغنديين يريدون من الرئيس القـادم معالجـة الصـحة والتعليـم والفساد والبطالة.

على الرغم من أنـه تـبين أن 90 ٪ مـن الأوغنـديين سيصـوتون ، يخشى 59 ٪ العنف الذي أعقب الانتخابات ، في حيـن أن 73 ٪ مـن المسـتطلعين تنبـأوا بـأن الخاسـر سـيكون عليـه الاعـتراف بالهزيمة.

وبينت ان الرئاسة هي المؤسسة الأكـثر وثوقـا مـع 68 ٪ ، تليهـا المحاكم في 61 ٪ ، على الرغم مـن هـذا الانخفـاض مـن 71 ٪ فـي عـام 2005. وأظهـر التقريـر أن الشـرطة هـي المؤسسـة الأقل وثوقا بها في البلاد.

الأوغنديين ، ومع ذلك ، يـرون أن الحكومـة الحاليـة فشـلت فـي القضاء على الفساد وتوفير فرص عمل.

بينمـا 53 ٪ ممـن شـملهم الاسـتطلاع قـالوا القـوانين القائمـة الانتخابية كانت كافية لتحقيق انتخابات حرة ونزيهة ، وقال 47 ٪ فقط انهم يثقون في المفوضية العليا للانتخابات.

الأخبار الجيدة بالنسبة لرئيس اللجنة الانتخابية بادرو كيغودو ، هو أن 53 ٪ من الأوغنديين قالوا انه كان يقوم بعمل جيد.

المعارضة في عدة مناسبات طـالبوا باسـتقالته ، زعمـا أنـه غيـر كفء.

فـي الـوعي العـام ، اشـار الاسـتطلاع الـى ان نحـو 50 ٪ مـن الأوغنديين على علم بـأن مـن المقـرر اجـراء انتخابـات فـي 18 فبراير ، ويمكنهم أن يسردوا اسم اثنين أو أكثر مـن المرشـحين للرئاسـة. وقـال 58 ٪ مـن المسـتطلعين انهـم حضـروا لقـاءات الحملة الانتخابية.

في حين قال 90 ٪ منهم أنهم شعروا بحريـة للتصـويت لمرشـح من اختيارهم ، وقال 63 ٪ أنهم ليسوا أحرارا فـي التعليـق علـى القضايا السياسية.

على شراء الأصوات ، جـاء حـزب NRM أولا ، يليـه FDC. وق ال الاستطلاع كـان الطرفـان قـد عرضـوا عليهـم المـال ، والأدوات

المنزلية ، والكحول ووعود بالوظيفة. على الرغم من ذلك ، قال 77 ٪ انهم سوف يأخذون المال ولكن سيقومون بالتصويت لمرشح من اختيارهم.

المسح أكد أيضا أثر الأحداث الأخيرة في جميع أنحاء البلاد على فرص NRM في اعادة انتخابه. وعلى إعادة فتح شبكة سي بي اس ، قال 30 ٪ فقط انه سيكون له أثر إيجابي على نتائج التصويت.

وكانت الحكومة أغلقت محطة راديو مملكة بوغندا في سبتمبر 2009 ، متهمة اياها بالتحريض على العنف. و أعادت فتحها في الشهر الماضي.

في الانتخابات التمهيدية في NRM المتنازع عليها ، قال 33 ٪ من أفراد العينة قالوا أنها ستؤثر سلبا على الحزب.

كيف تم المسح

شمل المسح 2000 من الأوغنديين البالغين في 71 ٪ من 112 منطقة أو 79.

واستمر لمدة 19 يوما بين 18 نوفمبر و 6 ديسمبر.

تم اختيار المناطق والأسر والأفراد بشكل عشوائي.

تستخدم المقابلات وجها لوجه باختيار لغة المستجيب. وكانت هذه اللغات: اللوغندية ، Runyoro ، Rukiga ، Runyankole Lugbara ، Rutooro ، الألور ، لوه ، Akirimojong ، Ateso و Lumasaba.

وتراوحت أعمار المشاركين من 18 حتى 75 عاما. وكان نصفهم ذكـور ونصـفهم الآخـر إنـاث مختـارين مـن كـل مـن المنـاطق الحضرية (14 ٪) والمناطق الريفية (86 ٪).

هامش الخطأ كان + / -- 2.5

ترجمة المقال الثالث:

مراقب (كمبالا)

أوغندا : مصر تستبعد الهجوم على التراب الوطني

والتر وافولا

16 ديسمبر 2010

قـال السـيد طـارق كامـل ، وزيـر مصـر للاتصـالات وتكنولوجيـا المعلومات ، مصر ليس لديها خطـة لمهاجمـة أوغنـدا علـى نهـر النيل ولكنها تسعى لتعزيز العلاقات الثنائية قـال لـديلى مونيتـور يوم أمس.

"هذه القضية للهجوم – في أن مصر ستهاجم أوغنـدا هـو محـض هراء وهذا لن يحدث أبدا" ، قال السيد كامل ، ردا علـى مزاعـم ان بلاده تستعد لبدء حرب مع أوغندا.

واضاف "اذا كانت هناك حرب (خطة) ، وزيرنا للكهرباء لن يكون هنا وأنا لن أكون. أوغندا هو بالتأكيد البلد الشقيق لمصـر" ، قـال السيد كامل ، بعد وقت قصير من لقاء بين وفد مـن المسـؤولين من المعلومات في مصر و تكنولوجيا الاتصالات وقطـاع الـوزارة مع أولئك من أوغندا، في كمبالا.

أخبار تقشعر لها الأبدان

كان الدكتور حسن يونس وزير الكهرباء في مصر والطاقة ، بين وفد من المسؤولين المصريين الذين التقوا الرئيس موسيفيني في كمبالا ، في 6 ديسمبر لتعزيز العلاقات الاقتصادية والسياسية مع أوغندا.

ومع ذلك ، يوم الاثنين ، استيقظ الأوغنديون على أنباء أن مصر كانت تخطط لمهاجمة أوغندا والحكومات الإقليمية الأخرى في محاولة للسيطرة على مياه نهر النيل. وعزت صحيفة اوبزرفر التي نشرت الخبر ، أسندت خطة الحرب للسيد إبراهيم موكيبي ، المندوب السامي لأوغندا في تنزانيا.

"مصر تخطط لبناء الطاقة النووية وأننا مهددون بجهودها الرامية إلى الدخول في حرب ، وعلينا أن نقول للولايات المتحدة حول هذا لأن هؤلاء الناس يخططون لحرب مع أوغندا ،" السيد موكيبي أبلغ سفراء أوغندا الذين تجمعوا لعقد اجتماع في بحيرة فيكتوريا منتجع سيرينا يوم السبت.

التوتر بين مصر والدول الخمس الأخرى لحوض النيل بما في ذلك أوغندا، وتنزانيا ورواندا واثيوبيا بدأ منذ أيار / مايو. جاء ذلك في أعقاب التوقيع على اتفاق نهر النيل للإطار التعاوني (CFA) من بين الدول الاربع ، وبعد ذلك كينيا. يهدف اتفاق وقف إطلاق النار لإعطاء الدول حوض النيل على حصة متساوية في مياه النيل بدلا من ترك مصر والسودان بالسيطرة المطلقة.

والدول الموقعة على المعاهدة الجديدة تجاهلت الاتفاقات القديمة التي وقعت مع البريطانيين في 1929 و 1959. وأعطى اتفاق 1929 مصر الحق في منع أي تطورات على النيل

التي تعتقد أنها سوف تتداخل مع تدفق نهر النيل. ويتطلب ذلك أيضا من الدول الأخرى الحصول على إذن من مصر لبدء مشاريع مثل مشروع الطاقة الكهرمائية بوجاجالي.

6- المقالات الخاصة ببوروندي.

ترجمة المقال الأول:

خدمة أخبار الأمم المتحدة (نيويورك)

بوروندي : رغم التقدم ، الحالة الوطنية لا تزال سببا للقلق ، بان يحذر

6 ديسمبر 2010

بوروندي قد أحرزت تقدما كبيرا خلال السنة الماضية في الابتعاد عن ماضيها العنيف نحو مستقبل من السلام والاستقرار والتنمية ولكن الأمن والغذاء وحقوق الإنسان والعنف الجنسي لا تزال المسائل المثيرة للقلق ،قال الأمين العام بان كي مون في تقرير جديد.

من الماضي استشهد بعقد خمسة انتخابات متتالية (الطائفية ، الرئاسية والتشريعية وانتخابات مجلس الشيوخ والمحلية) ، وإن كانت أحزاب المعارضة قاطعت بعض هذه ، مشيرا إلى أنه للمرة الأولى منذ عام 1993 ، التي تتخذ فيها السلطات التحدي بنجاح تماما من تلقاء نفسها في هذا البلد الذي كان لعقود يمزقه القتال العرقي إلى حد كبير بين الهوتو والتوتسي ، الذي لقي فيه مئات الآلاف من الأشخاص حتفهم.

"على الرغم من الفجوة العميقة بين الأطراف السياسية حول الانتخابات وحقيقة أن حزب واحد سوف يسيطر على المشهد السياسي للسنوات الخمس المقبلة ، من الجدير بالملاحظة أن أيا من تلك العوامل لم يؤدي إلى عودة العنف على نطاق واسع ، كما كان كان يخشى على بشكل كبير "، قال لمجلس الأمن في تقريره الأخير عن بعثة الأمم المتحدة التي قد تساعد الدولة الواقعة في وسط أفريقيا الصغيرة على التعافي من إرثها من العنف.

"أعتقد أن حقيقة أن ظلت المواجهة محصورة في الغالب في المجال السياسي هي شهادة على نضج الطبقة السياسية في بوروندي ، والدور الحيوي الذي يؤديه مجتمعها المدني القوي على نحو متزايد ومستقل ، وقبل كل شيء ، السكان لديهم رغبة لتحقيق السلام الدائم والتنمية "

ولكنه أضاف : "أنا قلق للغاية حول دلائل وجود مناخ الإفلات من العقاب في العودة ، وعودة ظهور أعمال التعذيب والتخويف والإعدام خارج نطاق القضاء والاعتقالات لأعضاء المعارضة، فضلا عن القيود المفروضة على حرية التعبير والتجمع"

بعثة الامم المتحدة ، والمعروف في صيغته الأخيرة باسم مكتب الأمم المتحدة المتكامل في بوروندي (BINUB) ـ سينتهي في نهاية العام ، والسيد بان يقترح أن يحل محله بعثة لتحجيم ما يعرف باسم مكتب الامم المتحدة في بوروندي (BNUB) اعتبارا من 1 يناير 2011 ، لفترة أولية مدتها سنة واحدة ، لاستكمال مختلف وكالات الأمم المتحدة العاملة في البلد.

وسيكون للمكتب الجديد ولاية تشمل رصد المؤشرات الرئيسية على الديمقراطية والحكم ، وتقديم المشورة بشأن قطاع الأمن وتعزيز حقوق الإنسان ومؤسسات العدالة. دون الخوض في

الأرقام ، كما قال أن حجم BNUB الشامل من المرجح أن يكون أصغر بكثير من مكتب الأمم المتحدة المتكامل ، وفقا لطلب الحكومة.

ويلاحظ أن تقليص عملية عمليات الامم المتحدة في بوروندي (ONUB) إلى مكتب الأمم المتحدة المتكامل BINUB ف ي 2006 خلقت توترا ملحوظا بين الموظفين الوطنيين ، مع مجموعة من الموظفين السابقين لا يزالون يطالبون تعويضات لأسباب مختلفة ، بما في ذلك الفصل التعسفي ، والتظاهر ، وتدمير الممتلكات للامم المتحدة وتهديد لخطف موظفي الامم المتحدة.

"للحد من خطر حدوث رد فعل مماثل ، أحث حكومة بوروندي على العمل بشكل وثيق مع الأمم المتحدة لمساعدة الموظفين الوطنيين من BINUB مكتب الأمم المتحدة المتكامل في انتقالهم إلى الجمهور أو القطاع الخاص" ، كما كتب.

السيد بان لاحظ أن الوضع الأمني في البلاد ، على الرغم من أنه مستقر نسبيا خلال العام الماضي ، لا يزال مصدر قلق ، مع وجود نسبة عالية من الأنشطة الإجرامية مثل السطو المسلح والقتل والعنف الجنسي ، و "زيادة كبيرة في انتهاكات حقوق الإنسان ، "بما في ذلك القيود الشديدة المفروضة على حرية التعبير وتكوين الجمعيات ، وحبس أعضاء في أحزاب المعارضة.

تقارير انه زيادة في عمليات القتل خارج نطاق القضاء و / أو أعمال قتل بدوافع سياسية من 27 في 2009 حتى 29 سجلت حتى الان هذا العام ، ولاحظ أن مكتب الأمم المتحدة المتكامل أكد 18 حالة تعذيب في حين لم يتم الإبلاغ عن أي منها في عام 2009.

"العنف الجنسي والقائم على نوع الجنس لا يـزال يشـكل تحـديا كبيرا" ، كما يقول ، مشيرا إلى أن ما بين ينـاير وأكتـوبر ، وزارة حقــوق الإنســان والمســاواة بيــن الجنســين ســجلت حــالات الاغتصاب تقدر بـ 1727. وشدد على جهود الأمـم المتحـدة فـي مكافحة اعمال العنف الجنسي ونوع الجنس والعمل عموما على تعزيز حقوق الإنسـان وحمايـة المـدنيين مـن انتهاكـات التقـارير بانتظـام ، إحاطـة المجتمـع الدبلوماسـي وتنظيـم برامـج توعيـة موظفي الدولة والجماعات الشبابية.

ولكنه لاحظ أيضا أن نسبة تمثيـل المـرأة فـي الجمعيـة الوطنيـة 32 في المائة ، وفوق 30 في المائة المطلوبة من قبل الدستور ، وتمثيل المرأة في مجلس الشيوخ 46 في المائة ، وهي أعلـى نسبة في أفريقيا والثانية في العالم على هذا المستوى.

السـيد بـان للتـدليل علـى ذلـك "خطـر كـبير" أنـه سـيتم تجنيـد الأطفال من قبل الجماعات المسلحة بسبب التوتر الـذي يحيـط الدورة الانتخابية ، ولاحظ أن الوضع الغـذائي ، علـى الرغـم مـن ذلك بفضل تحسن الاحوال الجويـة مواتيـة ، لا يـزال يـثير قلقـا ، وتشـدد علـى أنـه مـع بعـض 100.000 المتبقيـة م الاشـخاص المشردين داخليا وأكثر من 200،000 لاجئ لا يزال في تنزانيا ، النزاعـات علـى الأراضـي والافتقـار إلـى المرافـق الاجتماعيـة والاقتصادية ما زالت تشكل تحديا مع استمرار عودتها.

"الاضـطرابات المدنيـة المحتملـة والكـوارث الطبيعيـة وانتشـار الأوبئة والفقر وانعدام الأمن الغذائي المتكررة يمكن أن يكون لا يـزال لـه عـواقب إنسـانية كـبيرة ولـه أثـر سـلبي علـى جهـود التنمية" ، وحذر ، مشددا على الدور الهام الذي يجب أن تضطلع به الأمم المتحدة لمراقبة الوضع وتحديث خطـط الطـوارئ للـرد على تدهور مفاجئ للوضع.

وكان أول دولة بوروندي ، جنبا إلى جنب مع سـيراليون ، لتكـون مستهدفة من قبل لجنة بناء السلام للامم المتحـدة عنـد إطلاقـه في عام 2006 لتوفير الدعم المالي والاقتصادي وغيرهـا ، لمنـع البلدان الخارجة من الصراع من الانتكاس مرة أخرى إلـى إراقة الدماء ، وأشار السيد بان أن الجسم تـابع لرصـد هـذا البلـد عـن كثب.

"تقدمت بما فيه الكفاية عن الحالة في بورونـدي ، علـى الرغـم من المخاوف التي أعرب عنها أعلاه،" وخلص قـائلا. "لـذا فـإنني أشجع المجتمع الدولي على التحول تدريجيا لمشـاركته فـي هـذا البلد من دعم لعملية السلام للمسـاعدة فـي مجـالات الانتعـاش والتنمية وتعزيز الديمقراطية ، وخلال السنوات الخمس القادمــة ستكون حاسمة في هذا الصدد ، على الأقل بسبب تقلب الوضـع السياسي والأمني الشديدة في منطقة البحيرات العظمى. "

خلاصة التقرير:

يمكننا استنتاج بعض النقاط المهمة التالية:

ملف اللاجئين:

من خلال الإقتباسات التالية:

- في مخيم النازحين في غالكاكيو ، شمال الصومال النساء ليس لديهن أية حماية من العشيرة التقليدية مذ هربوا الى مخيمات.

- وقد فر 670.000 إلى الخارج ، بصورة رئيسية لجيران الصومال في شرق افريقيا.

- في عام 2010 وحده ، نزح أكثر من 300،000 صومالي من القتال بين الحكومة الاتحادية الانتقالية المدعومة من الغرب ومسلحي حركة الشباب التي لها صلات بتنظيم القاعدة.

- ستوفر الحكومة البريطانية الغذاء والماء والمأوى والمساعدة الطبية العاجلة لمئات الآلاف من الصوماليين المتضررين من الفيضانات والجفاف والصراع -- بما في ذلك أولئك الذين اضطروا إلى الفرار من ديارهم نتيجة للعنف.

- نزح نحو 1.5 مليون شخص في الصومال بسبب أعمال العنف في السنوات الأخيرة. في تقديرات الامم المتحدة

أن 2 مليون شخص -- أكثر من ربع السكان -- هم في حاجة إلى مساعدات طارئة.

- وقالت الحكومة البريطانية انها ستقدم مساعدات طارئة لمعالجة سوء التغذية الحاد عند أكثر من 65.000 من الأطفال ، وتقديم المساعدات الغذائية إلى 8600 شخصا والخيام والمأوى ل 8000 من الأسر. ومياه الشرب الصحية إلى 93.000 شخصا وتحسين ظروف النظافة الصحية لأكثر من 250،000 شخص للمساعدة على منع الأمراض. وسوف تعمل منظمة الشفافية الدولية لتقديم الرعاية الصحية الأساسية لأكثر من 120،000 شخص ، 13 000. من النساء الحوامل واللقاحات الأساسية إلى أكثر من 300،000 من الأطفال و 134.000 في سن الإنجاب.

- وزير التنمية الدولية ، ستيفن اوبراين قال: 'إن شعب الصومال يعاني بشكل مخيف كنتيجة مباشرة للفقر المدقع الذي تفاقم بسبب العنف الشديد. ونحن لن نغض الطرف عن هذه المعاناة.

- وعلى مدى العام المقبل أكثر من 700 ألف من الصوماليين الأكثر ضعفا سيستفيدون من مساعدات المملكة المتحدة في حالات الطوارئ. وسوف نقدم الغذاء ومياه الشرب النظيفة والامدادات الطبية الحيوية إلى الأطفال الذين يموتون جوعا والنساء الحوامل أو المرضعات.

- 'موقفنا واضح ، الحياد والاستقلال والنزاهة في تقديم المساعدة الإنسانية يجب أن يحترم. ويجب أن يسمح الوصول دون عائق للوكالات الإنسانية والمحتاجين. '

ملف أميسوم:

من خلال الإقتباسات التالية:

- بعد يوم واحد من صدم دبابة لبعثة الاتحاد الأفريقي لمنى شابيل قدم المبحر باريحي با هوكو المتحدث باسم قوات حفظ السلام التابعة للاتحاد الافريقي في الصومال اعتذاره عن الأضرار التي لحقت بالقناة الحائزة على الجائزة: إذاعة شابيل.

- يوم أمس في حوالي الساعة 18:00 ظهرا ، عندما كانت دبابة لأميسوم ، في طريق العودة إلى مقر أميسوم لخدمة روتينية ، اصطدمت خطأ في الجدار المحيط بمقر إذاعة شابيل في مقديشو الحائزة على جائزة.

- وعقب الحادث ، ووفقا للوائح أميسوم ، غادرت الدبابات وغادر جنود أميسوم موقع الحادث وعلى الفور أرسلوا تقارير عن وقوع الحادث إلى الضابط الآمر.

- واليوم تم نشر فريق في موقع الحادث لإجراء تقييم للأضرار الناجمة عن الحادث لتعويضه.

- أميسوم اعتذر ت بقوة لإدارة إذاعة شابيل عن الحادث وتؤكد لجميع سكان مقديشو من التزامها المستمر باحترام حقوق وممتلكات الجميع.

- المتحدث باسم أميسوم الميجر بي بي قال : "هذه هي واحدة من تلك اللحظات المحرجة التي تحدث في هذه الحالات ولحسن الحظ لم يصب أحد أو يجرح وأميسوم ستصلح المحيط في أسرع وقت ممكن بحيث يتم استعادة الامن حول هذه محطة الإذاعية الهامة والقيمة .

- بشكل منفصل ، عرضت أميسوم بعد ظهر اليوم الثلاثاء على إدارة شبيلي وضع حواجز عسكرية في المحيط المنكسر من مبنى الإذاعة.

- قال شهود عيان أن قوات الاتحاد الأفريقي استهدف قصف سوق بكارو في حين قتل عدة أشخاص وجرح آخرون ، ولكن الميجر باريجي باهوكو ، المتحدث باسم بعثة الاتحاد الأفريقي قد نفى مزاعم بأن قوات الاتحاد الأفريقي قصفت سوق بكارو.

- الميجر باريجي با هوكو المتحدث باسم قوات حفظ السلام التابعة للاتحاد الافريقي (اميسوم) في الصومال يوم الجمعة نفى أن قواته قصفت بكارو السوق المكتض جدا بالسكان في الجزء الجنوبي من العاصمة الصومالية مقديشو.

- النفي من أميسوم يأتي بعد يوم واحد من قصف قواتهم بشكل مفرط سوق بكارو في مقديشو بالمدفعية الثقيلة والأسلحة التي راح ضحيتها العديد من المدنيين.

ملف المرتدين:

من خلال الإقتباسات التالية:

- مقديشو--أعرب عمر ولد أحمد ، مدير دي بي جي ، واحـدة من وكالات المعونة العاملة في وحول العاصـمة الصـومالية مقديشو اللامسؤولية يوم الاربعاء في بيان صادر عـن وزيـر الحكومة الاتحاديـة الانتقاليـة الـذي أعلـن أنـه يجـب حظـر الوكالات الخيرية .

- و يساعد دي بي جي النازحين الضعفاء من الاشتباكات فـي العاصمة والمزيد من الناس الأخرى المتضررة من الجفـاف بين مقديشو وبلدة أفغوي من منطقة شـابيل السـفلى فـي جنوب الصومال.

- وقال عبد الرحمن يوسف فرح ، نائب وزير النفط والمعادن أن أكثر من وكالة إغاثة بما في ذلك دي بي جي قد حرّمـوا العمل في الصومال على الرغـم مـن أن الـوزير قـد اعتـذر إلى الوكالات يوم الاربعاء.

- نحن ندعم أولئك القادرين على الحصول على الغذاء والماء والأشياء الأساسية لحياة الإنسان وفـي الواقـع ، هـدفنا هـو دعم الضعفاء. اعتدنا على بذل المزيد من الأمور للشـعب ، وسوف لن نتوقف أبدا في تقديم الدعم والمساعدة للنـاس في كل شيء " قال مدير دي بي جي.

- واصـلت مجموعـة دي بـي جـي تـوفير الميـاه ومسـاعدة النازحين منذ عـام 2007. زودت الوكالـة 864 برميـل مـن

المياه إلى الأسـر المشـردة فقـط فـي عـام 2010 والـتي كانت في حاجة للمساعدة.

- البيان من دي بي جي يأتي بعد يوم واحد من إعـراب نـائب وزير المعادن عن خيبة أملـه لأول تصـريح لـه بشـأن حظـر وكالات الاغاثة العاملة في الصومال.

- أكثر مـن 900 مـن الجنـود الصـوماليين الـذين تـدربوا فـي أوغندا تخرجوا يوم امس من مدرسة تـدريب جيـش بيهانغـا في حي إيباندا.

- وسينضم الفريق هذا الاسبوع إلى قوات الحكومة الاتحاديـة الانتقالية في الصومال مكلفا باستعادة السلم في البلاد.

- من أصل 907 من الجنود الذين مروا بالتدريب ، كان هناك 21 ضابطا مدربا و 170 ضباط صف. ولم تكن هناك سـوى سبع إناث متدربات.

- الصوماليين تدربوا إلى جانب 119 من الأوغنديين.

- حضر الحفل البهيج قائد قوات الـدفاع الشـعبية الأوغنديـة من القوات البرية ، الجنرال كاتومبـا وامـالا وسـفير الاتحـاد الأوروبـي ورئيـس الوفـد إلـى أوغنـدا ، فنسـنت دي فيشـر والمبعوثين لكمبـالا الـذين مقرهـم فرنسـا مـن بوروندي ، الصومال ، المملكة المتحدة ، بلجيكا وايطاليا وهولندا.

- وكـان هـذا هـو حفـل التخـرج الثـالث لتـدريب الجنـود الصوماليين في أوغندا. وكانت المجموعة الأولى مكونة من

558 جنديا ، في حين أن الثانية كانت تضم 713 ، وفقا لكاتومبا.

- المتدربين أعطوا المهارات العسكرية الصعبة ، بما في ذلك التمارين ، والتكتيكات والأسلحة والصحة والتدريب الحرفي.

- حكيم ، أثنى على حكومة أوغندا والاتحاد الاوروبي لجهودهم الرامية إلى إحلال السلام في الصومال.

- "نحن فخورون بهؤلاء الجنود المدربين في أوغندا ونعتقد أنهم سوف يعززون قوتنا ويحاربون حركة الشباب".

- حكيم ، ومع ذلك ، قال ان هناك حاجة لحوالي 3-5 كتائب لتشكيل قوة قوية في الصومال. الكتائب ينبغي ، تدريبها خارج الصومال.

- أكد كيونجا التزام أوغندا بإحلال السلام في الصومال ، قائلا أن أوغندا منذ حصلت على السلام من خلال مساعدة من رئيس تنزانيا السابق جوليوس نيريري ، والجيش التنزاني ، فإنها سوف تستخدم نفس النهج لمساعدة الصومال.

- وفي غضون ذلك ، قال دي فيشر ، سوف يتم تدريب 1000 من الجنود الصوماليين في أوغندا العام المقبل.

- وقد صرف الاتحاد الأوروبي 215 مليون يورو للمساعدة الإنمائية في الصومال للفترة بين عامي 2008 و 2013 وأن الاستقرار في الصومال وأفريقيا هو أولويته.

- وأعرب عن شكره للحكومة لتقديم مكان لتدريب الجنود الصوماليين وقال ان الاتحاد الاوروبي سيقدم قريبا المياه ومرافق الصرف الصحي إلى جميع المناطق المحيطة بيهنجرا.

- أدان البرلمان الصومالي يوم الجمعة قوات حفظ السلام التابعة للاتحاد الأفريقي(أميسوم) للقصف المفرط في الأحياء السكنية في العاصمة الصومالية مقديشو .

- وقال عبد القادر نور ارالي ، النائب الصومالي للصحفيين في مقديشو أن قوات أميسوم جاءت إلى الصومال لتدمير مقديشو وفقا لقصفهم العشوائي في أجزاء كثيرة من المدينة المطلة على البحر من جانب مقديشو.

- في وجهة نظره ، اقترح ارالي على البرلمان الاتحادي الانتقالي الصومالي إعادة النظر في ولاية أميسوم التي جاءت لقوات الاتحاد الافريقي في الصومال مقديشو ، وخاصة ، اضاف ان الاتفاقية العسكرية في ان قتال أميسوم ليس وسيلة للدفاع عن الحكومة الصومالية من المسلحين الاسلاميين.

- ووصف القصف اليومي لأميسوم باعتباره إجراء ضد ولايته في الصومال ، ودعا محمد عبد الله محمد ، رئيس وزراء الصومال الذي عين حديثا للتدخل في هذه المسائل الروتينية.

ملف المشركين:

من خلال الإقتباسات التالية:

- معركة شرسة دارت بين القوات الحكومية المدعومة من جانب مقاتلي أهل السنة والجماعة وبين حركة الشباب ؛ أهل السنة يوم الخميس اعلنوا انتصارهم في القتال الذي اندلع في حي هودان في مقديشو الليلة الماضية.

- وقال عمر نور معلم ، قائد جماعة أهل السنة والجماعة 'لمنطقة بنادير انهم قتلوا عددا من مقاتلي حركة الشباب في معركة ليلا. ولم يحدد عدد المقاتلين القتلى.

- بعض القصف ، الذي تم تبادله بين الجانبين ضرب بعيدا جدا من مناطق الحرب ، وفقا للسكان.

- لم يكن هناك أي مصادر مستقلة في إعلان أهل السنة.

- ولم يعثر على أي تعليق فوري عن القتال من حركة الشباب حتى الآن.

أخبار الحركة في الصحافة:

من خلال الإقتباسات التالية:

- قتل ما لا يقل عن 10 أشخاص وجرح عشرات آخرين في معركة عنيفة في مقديشو بين حركة الشباب وبين قوات الحكومة الصومالية ، والمقاتلين من أهل السنة بدعم من الاتحاد الافريقي قوات حفظ السلام ، حسبما قال شهود عيان يوم الخميس.

- وقالوا ان القتال اندلع بعد ان هاجم مقاتلو حركة الشباب مواقع عسكرية عدة للحكومة ، وبعثة الاتحاد الأفريقي وأهل السنة في العاصمة.

- ووقع معظم القتال في أحياء سيغالي وتاليح في حي هودان.

- ولم تصدر تعليقات حول القتال على الفور من الحكومة أو أميسوم أو حركة الشباب.

- تقارير من تورتتورو ، وهي قرية في منطقة شابيل السفلى في جنوب الصومال ، تقول ان مقاتلي الحزب الإسلامي هجروا بين عشية وضحاها اجزاء من تلك المنطقة.

- وذكرت أن الحركة الإسلامية ، حركة الشباب استولت سلميا على أجزاء من شبيلي السفلى حيث كان الحزب الاسلامي يسيطر عليها منذ عامين.

- أعقب هذه الحادثة أيام من القتال الذي دار بين المنافسين الاسلاميين الشباب والحزب الاسلامي من أجل السيطرة على بور هكبة ، وهي منطقة تقع حوالي 110 كيلومتر الى الجنوب الغربي من العاصمة الصومالية مقديشو.

- لقد سقطت قرى فوروكلي ، فارسولي ودوغولي في منطقة شابيل السفلى أيضا في يد حركة الشباب ، وفقا للسكان المحليين.

- الوضع متأزم الآن في أفغوي ، واحدة من آخر المناطق التي يسيطر عليها الحزب الاسلامي في المنطقة مع مقاتلي حركة الشباب يقتربون من البلدة حوالي 30 كيلومترا جنوب غربي مقديشو.

- بعض النقاد يقولون ان هذا جزء من تحركات الشباب التي تهدف إلى إدارة جميع المناطق في جنوب ووسط الصومال.

- بشكل منفصل ، شرعت المنظمة الاسلامية الحزب الاسلامي يوم الاثنين في بلدة أفغوي في حجز عدد من المسؤولين فيها على اتصال للتعاون مع حركة الشباب

- وأعلن المتحدث باسم الشباب النصر في القتال في شمال مقديشو مضيفا أنهم استولوا على قاعدة عسكرية للقوات الاتحاد الأفريقي وقوات الحكومة الانتقالية في شمال العاصمة مقديشو.

- الاتحاد الافريقي (اميسوم) ، الذين يساندون قوات الحكومة الاتحادية الانتقالية في مقديشو، بحسب ما ورد ردوا بقذائف مدفعية على مواقع للمتمردين بعدما هاجم مقاتلو حركة الشباب قوات بعثة الاتحاد الأفريقي التي

تستند على طول طريق مكة المكرمة الرئيسي المستخدم من قبل المسؤولين الحكوميين.

- الشيخ أبو مصعب عبد العزيز، المتحدث العسكري باسم حركة الشباب المجاهدين ، زعم ان المسلحين "قتلوا عددا من جنود بعثة الاتحاد الأفريقي" لكنه لم يقدم أي تفاصيل محددة في مؤتمر صحافي في مقديشو.

- ورفض قادة بعثة الاتحاد الأفريقي الذين اتصلت بهم وسائل الاعلام الصومالية التعليق على القتال الذي وصفه السكان المحليون في مقديشو بأنه "أسوأ قتال" منذ شهر رمضان عندما قتل أكثر من 1000 شخصا في هجمات في مقديشو ، بينهم مئات من المسلحين.

ويستمر مسلسل الشائعات وهذه المرة جاء في الصحافة:

- جرى نزاع منذ شهور بين كبار أعضاء جماعة المتمردين الصوماليين الشباب والذي ازداد سوأ بدوره يوم السبت عندما أدان قيادي بارز رئيس المجموعة الأعلى حسب تقارير لراديو غاروي.

- الشيخ فؤاد محمد خلف "شنغول" ألقى حديثا علنا في مسجد في سوق بكارو ، قائلا ان رئيس حركة الشباب أحمد عبدي حودان(الاسم المستعار الشيخ مختار عبد الرحمن أبو زبير) لديه "أجندات خفية".

- "الزعيم هو الذي يخاطب شعبه ويقود شعبه نحو كل شيء جيد ، ولكن قتال الجميع ليس جزءا من الحل" ، قال شنغول.

- وتفيد مصادر محلية أن النزاع بين زعماء حركة الشباب الأعلى تكثف في وقت سابق هذا الشهر عندما هاجمت حركة الشباب المجاهدين بلدة بورهاكابا واستولت عليها في منطقة باي شمال غرب مقديشو.

- "لم يكن القتال في بورهاكابا جهادا، لأنه حرام على مسلم قتل شخص مسلم آخر ومن ثم التباهي" ، قال شنغول علنا في المسجد.

- ويقول المطلعون أن شنغول متحالف مع الشيخ مختار روبو "أبو منصور" نائب قائد حركة الشباب ، وهو مواطن من منطقة باي ، رئيس حركة الشباب الأعلى جودان ، هو مواطن من منطقة شمال غرب الصومال الانفصالية ،صومالي لاند وليس لديه قاعدة سكانية في جنوب الصومال.

- وهذه هي المرة الأولى التي يتحدث فيها عضو بارز في حركة الشباب ويدين علنا جودان، وبالتالي كشف علنا الكسور التي وقعت ضمن المجموعة منذ قتال أيلول / سبتمبر عندما قتل ما يزيد عن 800 من مقاتلي حركة الشباب في مقديشو في اشتباكات مع الحكومة الصومالية المدعومة من القوات الافريقية.

- وقد نقل أن غضب أبو منصور كان بسبب خسائر جسيمة عانت منها جماعة الشباب ، ولكن خلافه مع جودان اختفى لفترة وجيزة أمام الشعب حتى أتت التعليقات أمام العامة من شنغول. (لو كل كلب عوى ألقمته حجرا..***..لأصبح الصخر مثقالا بدينار).

ملف بونتلاند:

من خلال الإقتباسات التالية:

- بعد يوم واحد من إلقاء القبض على أكثر من مائة شخص في المنطقة المتمتعة بحكم شبه ذاتي في بونتلاند في الصومال في محاولة لمنع انعدام الأمن المتكرر في تلك المناطق أعلن مسؤولون من قوات الأمن في بونتلاند يوم الأربعاء أنهم اعتقلوا عددا منالمشتبه فيهم مرتبطين بالشباب.

- وقال أويل عثمان المعروف باسم "إيلكا دهب " ضابط شرطة بونتلاند ، للصحافة المحلية أن قوات الأمن التابعة لهم اعتقلت المزيد من العناصر المشتبه بها ، والذين اتهموا بأن لهم صلات مع مقاتلين من حركة الشباب ، الذين يقاتلون في جنوب الصومال.

- وقال سكان محليون أن كبار السن من الرجال وأيضا النساء كانوا من بين المقبوض عليهم.

- خلال الأسابيع القليلة الماضية كانت قوات بونتلاند مشغولة في إجراء العمليات التي يريدون منها الاستقرار ومعالجة الوضع الأمني المتدهور الذي ضرب في المناطق الخاضعة لسلطات بونتلاند.

- أول دورة رياضية وطنية عقدت داخل الصومال منذ 23 عاما افتتحت في ولاية بونتلاند المستقرة شمالا يوم الاربعاء حسب تقارير راديو غاروي.

- بطولة كرة القدم بين الفرق تمثل 15 منطقة ، بما في ذلك خمس مناطق داخل بلاد بنط.

- مناطق الفرق هي على النحو التالي : باري (بوساسو) ، نوغال وسول وسناج ومودوغ (غالكايو) وغالغدود وهيران (بلدوين) ، باي (بيدوا) ، وباكول وغيدو وشابيل السفلى (ماركا) ، الشرق شابيل (جوهر) ، بنادير (مقديشو) ، جوبا الوسطى ، وجوبا السفلى (كيسمايو).

- خارج المناطق تحت الإدارة الصومالية قبل عام 1991 التي كان عددها 18 ، ثلاث مناطق توغدير (براوا) ، الشمال الغربي (هرجيسيا) وأودال (بورامي) لم تشارك بسبب الضغوط الداخلية من قبل حكومة جمهورية أرض الصومال الانفصالية.

- ووردت أنباء عن ان فريقا من غابيلي ، بالقرب من هرجيسا عاصمة أرض الصومال ، حاولوا التسلل من الصومال لحضور مسابقة كرة القدم في بونتلاند ، ولكن تمت مصادرتهم من قبل الشرطة في أرض الصومال ، وفقا لمصادر لكرة القدم.

- وكان خطاب الرئيس فاغول خالي من أية رسائل سياسية وشدد مرارا على ضرورة قيام الشعب الصومالي بالمغفرة لبعضهم البعض والتفاعل للمصالح المشتركة للعدالة والسلام والتقدم.

أخبار الصومال العامة:

من خلال الإقتباسات التالية:

- نشـر الاتحـاد الـوطني للصـحفيين الصـوماليين NUSOJ ، ومنظمة مراسلون بلا حـدود للتـو تقريرهـم السـنوي حـول وضع الصحافيين في الصومال.

- عنـوان التقريـر يقـول كـل شـيء : "حكايـات لـم تـرو عـن البـؤس العميـق ، صـحفي الصـومال والعمـل المحفـوف بالمخاطر" وهو يصف مشاكل لا حصـر لهـا والعقبـات الـتي يجب أن يتعامل معها الصحفيون كل يوم فـي عملهم ، بمـا في ذلك حالة من الفوضى السياسية والاشتباكات المسلحة ، وعدم المساواة بين الجنسين والفقر

- وبصرف النظر عن المخاطر المادية -- الصومال هـي البلـد الاكـثر دمويـة فـي افريقيـا لوسـائل الإعلام ، مـع ثلاثـة صحافيين قتلوا في 2010 -- ويشدد التقريـر علـى ظـروف العمل غيـر المسـتقرة للصـحفيين ، وانتهـاك حقـوقهم فـي العمل ، وعدم المكافأة اللائقة ، والفساد المستشري داخل وسائل الاعلام.

- مجموعـة أصـدقاء لصـومال هـي مبـادرة الإغاثـة والتنميـة اسـتجابة للتـدخل الإنسـاني اللازم فـي الصـومال لإحـداث تغييرات من خلال تعزيز العدالة الاقتصادية والاجتماعية.

- وهي تشمل اليمن والصومال ، ايطاليـا ، الولايـات المتحـدة الأمريكيـة وبريطانيـا والإمـارات العربيـة المتحـدة والنرويـج واثيوبيا وجيبوتي واستراليا.

- هبط 150 شاب صومالي يوم الجمعة في مطار مقديشو الدولي بعد ترحيلهم قسرا من المملكة العربية السعودية إلى الصومال.

- اللاجئين من الصومال واثيوبيا ، الذين لقوا حتفهم في المياه بين الصومال واليمن، لا يعدوا ولا يحصوا. المهاجرين غير الشرعيين مازالوا يتدفقون إلى بونتلاند لبدء السفر الخطر من على ساحل الصومال الى اليمن ومن ثم إلى المملكة العربية السعودية بعد رحلة خطرة وذلك بهدف الحصول على حياة أفضل مما كان في الصومال أو إثيوبيا.

- قتل قصف أميسوم على السوق بكارو يوم الخميس أكثر من 15 شخصا واصاب 30 آخرين. جميع الذين قتلوا أو أصيبوا في المناطق التي تسيطر عليها حركة الشباب كانوا من الناس المدنيين الأبرياء ، وفقا لشهود عيان.

ملف كينيا:

من خلال الإقتباسات التالية:

- المدعي العام لويس مورينو اوكامبو من المحكمة الجنائية الدولية قام بتسمية ستة اشخاص كحناة رئيسيين من قائمة "جرائم ضد الإنسانية" على أساس عرقي ، بما في ذلك

الاغتصاب والقتل والاستيلاء على الأراضي في أعمال العنف بعد الانتخابات في عامي 2007 و 2008.

- الست هم : العضو في البرلمان، وليام روتو ، وزير المالية أوهورو كينياتا ، هنري كوسيجي، الوزير المسؤول عن التصنيع ، والصحفي جوشوا آراب سانغ ، رئيس الخدمة المدنية فرانسيس موثورا ومفوض الشرطة السابق واللواء (المتقاعد) حسين علي.

- أعمال العنف -- التي شملت حادثة إحراق مجموعة معظمها من النساء والأطفال حتى الموت بعد اللجوء في كنيسة في بلدة الدوريت -- بعد الانتخابات المتنازع عليها في أواخر عام 2007.

- وأحاطت المحكمة الجنائية الدولية في القضية بعد رفض المشرعين الكينيين محاولات من جانب بعض النواب لعقد المحكمة في كينيا للتحقيق في الاضطرابات التي سقطت فيها كينيا في حالة من الفوضى وقتل 1300 شخص. من المنظمات غير الحكومية وكان الضغط دون جدوى لكينيا للقيام بالتدابير القانونية وغيرها لمحاسبة المسؤولين عن تنظيم أعمال العنف.

- عززت السلطات الكينية الأمن في النقاط الرئيسية في جميع أنحاء البلاد ، ولا سيما في الدوائر الانتخابية للسياسيين الذين من المتوقع أن يكونوا على القائمة. لكنه قال ان العديد من منظمات المجتمع المدني تأمل وتتوقع أن الكينيين قد وضعوا مثل هذه الردود العنيفة في الماضي ويركزوا على تنفيذ إصلاحات شاملة يقضي بها الدستور

الجديد قبل الانتخابات الجديدة المقرر عقدها في عام 2012.

- وأكد النائب جيم جاكويو ميديو ، العضو في اللجنة يوم امس انه كان على علم بأن "ما يصل إلى ستة نواب حصلوا على الغاء تأشيرات." (إلى أمريكا).

- سياسة الولايات المتحدة عادة ما تطلب من شركات الطيران الإبلاغ وتقديم التفاصيل من قوائم الممنوعين من بلادهم.

- وزارة التربية والتعليم فقدت 318 مليون شلن مخصصة للتعليم الابتدائي المجاني من 2005 حتى 2009 من خلال استلاف مشكوك فيه ، واحتيال فوري ، جاء في تقرير مراجعي الحسابات الحكومي.

- هذا يشمل 248 شلن خسرت في يونيو 2009 ـ التي أدى اكتشافها إلى مراجعة موسعة.

- وكشفت المراجعة أن 70 مليون شلن إضافية تتعلق بالاستلاف ، التي لم تقدم وثائقها بعد.

- وقال أمين المملكة المتحدة للتنمية الدولية أندرو ميتشل أن النتائج كانت "صدمة وغير مقبولة تماما".

- واضاف "اننا سوف نتبع كل قرش من أموال دافعي الضرائب البريطانيين كان قد سرق والمسؤولين عن الغش يجب أن يحاكموا من خلال المحاكم الكينية.

ملف إثيوبيا:

من خلال الإقتباسات التالية:

- حطمت الشرطة آخـر نقابـة اتجـار بالبشـر واعتقلـت 110 مهاجرا غير شرعي من اثيوبيا.

- الأجانب ، الذين كانوا في طريقهم الى تنزانيا ، من نيروبـي عندما تم اعتراض الشاحنة فـي منطقـة فيغوروغـاني علـى أيدي ضباط إدارة الشـرطة عنـدما دخلـوا كينـانغو ليغـادروا كينيا عبر حدود ونغا ونغا.

- وفي الأسبوع الماضي ، ضبطت الشرطة 107 فـي كـوالي مـن المهـاجرين الـذين كـانوا فـي طريقهـم إلـى جنـوب أفريقيا ، ليصل عدد المخطـوفين فـي اقليـم السـاحل إلـى أكثر من 400 في شهر واحد فقط.

- القـانون يفـرض عقوبـة السـجن لمـدة 30 سـنة أو غرامـة قدرها 30 مليون شلن على المدانين بالاتجار بالبشر.

ملف جيبوتي:

من خلال الإقتباسات التالية:

- في القرن الضئيل من دولة أفريقيا موضـوع نـداء لـ 38.9 مليـون دولار امريكـى للمسـاعدات الغذائيـة (16.2 مليـون

دولار) الزراعة والثروة الحيوانية (6.5 مليون دولار) الصحة والتغذية (7.4 مليون دولار) المياه والصرف الصحي (2.4 مليون دولار) ، والاستعداد للطوارئ والصرف الصحي (6.4 مليون دولار).

- وقد تأثر الرعاة وسكان المناطق الريفية الأخرى بشكل كبير ولا سيما عن طريق سنوات متتالية من الجفاف منذ عام 2005 ، وفقا لمكتب الامم المتحدة لتنسيق الشؤون الإنسانية (OCHA).

- " لقد استنفدت احتياطيات المياه ، كانت هناك خسائر فادحة في الثروة الحيوانية، وكنتيجة مباشرة كثير من الناس يواجهون تدمير موارد رزقهم ومصادر الدخل المفقود"، قال للوكالة. "لقد كان هناك أعداد متزايدة من الرعاة الذين يتخلون عن أنشطتهم التقليدية ويستقرون في المناطق الحضرية".

- وتعتبر جيبوتي الأقل من ناحية الغذاء وذات الدخل المنخفض والعجز و في البلدان المتقدمة كانت في المرتبة 147 من أصل 169 دولة في الأمم المتحدة لعام 2010 مؤشر التنمية البشرية.

- في محاولة للتخفيف من آثار الجفاف ، تم إلغاء ضريبة جيبوتي على الطعام وبعض المدخلات الزراعية وتشجيع زراعة الأراضي الصالحة للزراعة غير المستغلة ، وفقا لمحمد سياد داولة ، السفير القطري لدى الامم المتحدة.

ملف أوغندا:

من خلال الإقتباسات التالية:

(لقد تمت ترجمة المقال الذي يتحدث عن سارسان الدولية في التقرير السابق).

- لقد تبين الآن أن أنشطة سارسان الدولية -- شركة أمن خاصة في الوقت الراهن تقوم بتدريب الميليشيا في ولاية بونتلاند شبه المستقلة في الصومال ، كما ورد في هذه الورقة في الأسبوع الماضي -- لم يقرها الاتحاد الأفريقي. ويقول محللون ان هذا قد يكون له عواقب وخيمة على قوة حفظ السلام الاوغندية في البلاد.

- سارسان هي شركة أوغندية مشتركة مع أكاندواناهو الاسم المستعار لسليم صالح ، كبير مستشاري والشقيق الاصغر للرئيس يوري موسيفيني.

- رسميا ، كمبالا تنفي أن أنشطة سارسان سوف تضر ببعثة أميسوم إلى الصومال. "طالما عملياتها لا تتعارض مع الامم المتحدة فهي لا تضر ببعثة حفظ السلام ، فهم لا يدربون قوة مناهضة للحكومة ، هل هم كذلك؟" تساءل المتحدث باسم الجيش والدفاع اللفتنانت كولونيل فيليكس كولايجي.

- أميسوم في البلاد لدعم حكومة الصومال الاتحادية الانتقالية ، ولكن شرق إفريقيا حصلت على معلومات سرية تفيد بأن سارسان بدأت التدريب من دون موافقة مستحقة من الاتحاد الأفريقي.

- وفي الأسبوع الماضي ، احتمع ممثلو سارسان الدولية مع دبلوماسيين كبار من الولايات المتحدة والمملكة المتحدة والاتحاد الأوروبي ومكتب الأمم المتحدة السياسي للصومال لشرح نطاق أنشطة سارسان في الصومال ، ولكن اجتماع نيروبي أثار الأسئلة أكثر من الأجوبة.

- الاجتماع كان يدعو للتوصل الى التناقضات بين سارسان وأنشطة بعثة الاتحاد الأفريقي ، ولكن أصيب الدبلوماسيون بصدمة كبيرة عندما اعترفت سارسان بأنها قامت بخرق داخلي وتعدت ولاية أميسوم. و من بين أمور أخرى ، ولاية البعثة التي تتضمن تدريب قوات الأمن في البلاد الوليدة -- أوغندا إلى تاريخ اليوم قامت بتدريب أكثر من 2000 من ضباط الجيش الصومالي و ما يقرب من 1700 من أفراد الشرطة ، وجميعهم خضعوا للتدريب على الأراضي الأوغندية. 1000 أخرى من ضباط الجيش الصومالي ستتدرب في أوغندا العام المقبل. أنشطة لسارسان توازي بوضوح تلك التي تقوم بها البعثة. حتى أكثر إثارة للجدل هو أن هوية الجهة المانحة الذي تعاقد سارسان لما يقدر ب 10 مليون دولار لا تزال لغزا ، على الرغم من أن مصادر أشارت إلى الإمارات العربية المتحدة في حين أن آخرين لم يذكر وا سوى "أمة إسلامية".

- ومن المفهوم أن هذه الجهات المانحة حذرة من هجمات إرهابية محتملة من مجموعة الاصوليين الاسلاميين الصومالية، الشباب.

- مصادر كشفت عن أن الحكومة الاتحادية الانتقالية الصومالية تريد بناء جيش في بلاد بنط لمحاربة حركة الشباب في تلال جلجلا ، وبعد ذلك الحكومة الانتقالية

سوف تشن حربا ضد صومالي لاند ، التي أعلنت نفسها دولة مستقلة شمال غرب البلاد. هذا هو السيناريو الذي يشكل مخاطر لكمبالا ، والتي تشكل قواتها الجزء الأكبر من قوة حفظ السلام لبعثة الاتحاد الأفريقي.

- في البلدان التي تواجه مشاكل مثل انعدام الأمن في الصومال ، هناك دائما رغبة ملحة لتوظيف الأمن الخاص مما اضطر الصومال أن تفعل الشيء نفسه ، وسارسان تقوم فقط بتدريبهم" قال المتحدث باسم الجيش ، وغيرها من الأحداث الجارية في منطقة القرن التي سببت الإضطراب لأمم إفريقيا أخرجت سيناريوهات مزعجة لأوغندا. يوم الجمعة 11 ديسمبر، صادرت سلطات أرض الصومال طائرة في هرجيسا عاصمة المنطقة التي يزعم أنها كانت تحمل امدادات عسكرية لبلاد بونت ، حيث تجري سارسان التدريب. وذكرت وكالة الانباء الفرنسية في 12 ديسمبر أن وزير الداخلية لصومالي لاند محمد عبدي غابوس قال أن طائرة شحن في رحلة من البضائع قادمة من جنوب أفريقيا عن طريق كمبالا ، تحمل بزات عسكرية وامدادات اخرى لميليشيات المعينين حديثا في بونتلاند.

- ليس هذا فقط انتهاك للحظر على الأسلحة على الصعيد الدولي المفروض على الصومال ، ولكن الأهم من ذلك أنه يضع كمبالا في موقف حرج من الاضطرار الى شرح دور مسؤوليها في أجزاء من الصومال غير مقديشو ، إين قواتها لحفظ السلام في إطار ولايات الاتحاد الافريقي والامم المتحدة. بالفعل ، الحكومة ومسؤولي الجيش قاموا بإصدار نفي ولكن هذا لن يقنع بالضرورة صومالي لاند والأهم من ذلك ، حركة الشباب بأن كمبالا لم تقم بتزويد الاسلحة الى حلفاء الحكومة الاتحادية الانتقالية.

- وهذا يترك قوات الاتحاد الأفريقي في خطر جدي من أن ينظر إليها على أنها قوة استراتيجيا تقوم بحماية العاصمة بينما تقوم بتدريب وتسليح الميليشيات سرا للسيطرة على مناطق أخرى.

- السير وفقا لغضب شعبي عارم في تموز / يوليو عندما هاجمت حركة الشباب موقعين في كمبالا مما أسفر عن مقتل ما لا يقل عن 76 شخصا ، فالتهديد الارهابي ليس شيئا تريد كمبالا استمراره ، وخصوصا أحد ينظر إليه على أنه يعكس الأنشطة المبهمة لكبار مسؤولي الحكومة. على الرغم من التفسير في أن بونتلاند عرضت أن يجري تدريب قوة من جانب سارسان بقصد مكافحة القرصنة في خليج عدن ، والتعاقد على هذا التدريب أثار بالفعل جدلا في الولايات المتحدة.

- أرض الصومال التي أعلنت استقلالها عن الصومال وكانت سلمية الى حد كبير منذ عام 1991 عندما بقية الصومال بدأ ينهار ، تقول أن أنشطة سارسان تمثل تهديدا لأمنها وذلك لمنطقة القرن الافريقي بكاملها ، بالنظر إلى "الفراغ القانوني" الذي يجري فيه تدريب الميليشيات في بونتلاند.

- إذا كانت على الأوغنديين للتصويت اليوم ، فإن الرئيس يوري موسيفيني سيفوز مع 66 ٪ من الأصوات ، بينما رئيس مجلس الجهات الأربع كيزا بيسيجي سوف يأتي في المرتبة الثانية مع 12 ٪ ، وفقا لاستطلاع للرأي.

- الفائز يحتاج فقط 51 ٪ ، وفقا للدستور.

- أفروباروميتر التي نفذت الاستطلاع ، متخصصة في الدراسات الاستقصائية للديمقراطية والحكم في أفريقيا. تعمل هذه المجموعة في 16 بلدا في جميع أنحاء غرب أفريقيا وشرق وجنوب البلاد.

- هذه هي الجولة الرابعة من الدراسة في أوغندا ، الاولى كانت في عام 2002.

- في الاستطلاع ، قال الأوغنديون انهم سيصوتون لصالح موسيفيني بسبب شخصيته القوية ، ومهاراته في القيادة ، والقدرة على تقديم الوظائف والتنمية. وقال 2 ٪ فقط انهم سيصوتون له لأنه ينتمي لجماعتهم العرقية.

- أظهر استطلاع للرأي أجري في الفترة من 21 يونيو -- 23 يوليو من نيو فيزين أن 52،72 ٪ من الأوغنديين في ذلك الوقت سيصوتون لصالح الرئيس موسيفيني.

- الأوغنديين يريدون من الرئيس القادم معالجة الصحة والتعليم والفساد والبطالة.

- على الرغم من أنه تبين أن 90 ٪ من الأوغنديين سيصوتون ، يخشى 59 ٪ العنف الذي أعقب الانتخابات ، في حين أن 73 ٪ من المستطلعين تنبأوا بأن الخاسر سيكون عليه الاعتراف بالهزيمة.

- وبينت ان الرئاسة هي المؤسسة الأكثر وثوقا مع 68 ٪ ، تليها المحاكم في 61 ٪ ، على الرغم من هذا الانخفاض من 71 ٪ في عام 2005. وأظهر التقرير أن الشرطة هي المؤسسة الأقل وثوقا بها في البلاد. (استطلاعات تثبت أن الشعوب تدعم سياسة حكامها).

- قال السيد طارق كامل ، وزير مصر للاتصالات وتكنولوجيا المعلومات ، مصر ليس لديها خطة لمهاجمة أوغندا على نهر النيل ولكنها تسعى لتعزيز العلاقات الثنائية قال لديلى مونيتور يوم أمس.

- "هذه القضية للهجوم – في أن مصر ستهاجم أوغندا هو محض هراء وهذا لن يحدث أبدا" ، قال السيد كامل ، ردا على مزاعم ان بلاده تستعد لبدء حرب مع أوغندا.

- ومع ذلك ، يوم الاثنين ، استيقظ الأوغنديون على أنباء أن مصر كانت تخطط لمهاجمة أوغندا والحكومات الإقليمية الأخرى في محاولة للسيطرة على مياه نهر النيل. وعزت صحيفة اوبزرفر التي نشرت الخبر ، أسندت خطة الحرب للسيد إبراهيم موكيبي ، المندوب السامي لأوغندا في تنزانيا.

- "مصر تخطط لبناء الطاقة النووية وأننا مهددون بجهودها الرامية إلى الدخول في حرب ، وعلينا أن نقول للولايات المتحدة حول هذا لأن هؤلاء الناس يخططون لحرب مع أوغندا ،" السيد موكيبي أبلغ سفراء أوغندا الذين تجمعوا لعقد اجتماع في بحيرة فيكتوريا منتجع سيرينا يوم السبت.

ملف بورندي:

من خلال الإقتباسات التالية:

- على الرغم من الفجوة العميقة بين الأطراف السياسية حول الانتخابات وحقيقة أن حزب واحد سوف يسيطر على المشهد السياسي للسنوات الخمس المقبلة ، من الجدير بالملاحظة أن أيا من تلك العوامل لم يؤدي إلى عودة العنف على نطاق واسع ، كما كان يخشى على بشكل كبير "، قال بان كي مون لمجلس الأمن في تقريره الأخير عن بعثة الأمم المتحدة التي قد تساعد الدولة الواقعة في وسط أفريقيا الصغيرة على التعافي من إرثها من العنف.

- ولكنه أضاف : "أنا قلق للغاية حول دلائل وجود مناخ الإفلات من العقاب في العودة ، وعودة ظهور أعمال التعذيب والتخويف والإعدام خارج نطاق القضاء والاعتقالات لأعضاء المعارضة، فضلا عن القيود المفروضة على حرية التعبير والتجمع"

- بعثة الامم المتحدة ، والمعروف في صيغته الأخيرة باسم مكتب الأمم المتحدة المتكامل في بوروندي (BINUB) ، سينتهي في نهاية العام ، والسيد بان يقترح أن يحل محله بعثة لتحجيم ما يعرف باسم مكتب الامم المتحدة في بوروندي (BNUB)ـ اعتبارا من 1 يناير 2011 ، لفترة أولية مدتها سنة واحدة ، لاستكمال مختلف وكالات الأمم المتحدة العاملة في البلد.

- وسيكون للمكتب الجديد ولاية تشمل رصد المؤشرات الرئيسية على الديمقراطية والحكم ، وتقديم المشورة بشأن قطاع الأمن وتعزيز حقوق الإنسان ومؤسسات العدالة. دون الخوض في الأرقام ، كما قال أن حجم

BNUB الشامل من المرجح أن يكون أصغر بكثير من مكتب الأمم المتحدة المتكامل ، وفقا لطلب الحكومة.

- السيد بان لاحظ أن الوضع الأمني في البلاد ، على الرغم من أنه مستقر نسبيا خلال العام الماضي ، لا يزال مصدر قلق ، مع وجود نسبة عالية من الأنشطة الإجرامية مثل السطو المسلح والقتل والعنف الجنسي ، و "زيادة كبيرة في انتهاكات حقوق الإنسان ، "بما في ذلك القيود الشديدة المفروضة على حرية التعبير وتكوين الجمعيات ، وحبس أعضاء في أحزاب المعارضة.

- تقارير انه زيادة في عمليات القتل خارج نطاق القضاء و / أو أعمال قتل بدوافع سياسية من 27 في 2009 حتى 29 سجلت حتى الان هذا العام ، ولاحظ أن مكتب الأمم المتحدة المتكامل أكد 18 حالة تعذيب في حين لم يتم الإبلاغ عن أي منها في عام 2009.

- تقدمت بما فيه الكفاية عن الحالة في بوروندي ، على الرغم من المخاوف التي أعرب عنها أعلاه،" وخلص قائلا. "لذا فإنني أشجع المجتمع الدولي على التحول تدريجيا لمشاركته في هذا البلد من دعم لعملية السلام للمساعدة في مجالات الانتعاش والتنمية وتعزيز الديمقراطية ، وخلال السنوات الخمس القادمة ستكون حاسمة في هذا الصدد ، على الأقل بسبب تقلب الوضع السياسي والأمني الشديدة في منطقة البحيرات العظمى. "

المقالات الأصلية: الخاصة بالصومال.

المقال الأول:

Somalia's women refugees' fight for protection

Rape with impunity - plight of Somalia's women refugees
By Zeinab Badawi BBC News, northern Somalia

Rape victims in northern Somalia The women fear reprisal attacks if they speak out about the rapes.

The three Somali women sat huddled together in a corner of an empty, dusty room in a camp for displaced people in northern Somalia, their faces etched with grief and resignation.

They were all rape victims. Two of them had been gang-raped, by up to six men.

One of the women had a baby tied to her waist. She had been attacked while trying to prevent her daughter from being raped. In the ensuing struggle, the attackers broke her husband's hand.

I dared to ask if this child, no more than several weeks old, was the result of that rape. But she told me the attack had taken place when he was a month old.

Another of the rape victims said, somewhat aggressively, that she was always telling outsiders

about the sexual abuse she had suffered - and that it did not make any difference to her situation.

However, she relented and spoke to me with quiet hatred of the six men who had not only raped but had also stabbed her. She showed me what she said were stab wounds on her limbs and forehead.

These were brave women speaking out. I cannot identify them in any way - nor can I give their exact location for fear of reprisals against them.
Continue reading the main story

Our conversation was interrupted by an irate policeman who was uncomfortable with them telling their stories to the outside world.

Sex attacks against internally displaced women in such camps take place with impunity for the attackers.

The women are far from their homes in the south and central parts of Somalia like Mogadishu, where the fighting is worst.

They may not be in danger of dying from a bullet but in the camps they lack the protection of the male members of their clans and so are seen as easy prey.

'Police collusion'

Roberta Russo from the United Nations High Commission for Refugees works with young Somali women who are victims of rape. She told me the perpetrators are all too frequently young men in the towns surrounding the camp.

The only way some of these young women can earn a few cents a day is collecting rubbish.

"The internally displaced girls often have to go far away to isolated places where men attack them," Ms Russo tells me.

A prominent campaigner against sex attacks talked to me passionately and with commitment about the difficulties of bringing prosecutions against the perpetrators.

There are not enough police and frankly, she said, the police sometimes colluded in the attacks or carried them out themselves.

She was a brave, highly educated and intelligent woman - feisty, but not foolish enough to talk to me openly about the extent and nature of this problem.

When I asked why, she motioned with her hand across her throat - there was no question she could lose her life if she made her comments in public.
Part of the culture
IDP camp in Gaalkacyo, northern Somalia Women have none of the traditional clan protection once they have fled to the camps

Gender-based violence - referred to as GBV by the UN and other international organisations - is one of the ugliest aspects of a 20-year conflict in Somalia that has seen 1.5 million people internally displaced within the country's borders.

Another 670,000 have fled abroad, mainly to Somalia's East African neighbours.

In 2010 alone, more than 300,000 Somalis have fled fighting between the Western-backed Transitional Federal Government (TFG) and al-Shabab militants with links to al-Qaeda.

The women's rights campaigner becomes even more animated when I ask if rape has become ingrained.

Somalia, she tells me, never used to be like this. If the husbands, brothers, fathers say nothing, then it becomes a culture.

In the past, there was a culture of looking after the victim. A generation of fighting, she said, had shut down all community spirit.

المقال الثاني:

Shabelle Media Network (Mogadishu)
Somalia: Amisom Apologizes to Shabelle for Destroying Part of Its Building

14 December 201

Mogadishu — One day after an AMISOM tank rammed ito Shabelle building, Major Barigye Ba-Hoku, the spokesman of African Union peacekeepers in Somalia took his apology for the damage they inflicted on the award winning Shabelle radio.

Yesterday at approximately 1800 hrs, an AMISOM tank, returning to AMISOM Headquarters for routine servicing, accidentally rammed into the perimeter wall surrounding the headquarters of the award winning Radio Shabelle in Mogadishu.

Following the incident, and in accordance with AMISOM regulations,the tank and AMISOM soldiers left the scene and immediately reported the incident to the commanding officer.

Initial reports indicate that this was nothing more than a common road accident but AMISOM is investigating the circumstances surrounding the accident.

A team has today been deployed to the site of the incident to make an assessment of the damage caused for the purpose of making good the damage.

The Monitor

Amisom peace keepers keep watch on top of a building that houses the Out Patient’s Department of the Amisom medical unit in Mogadishu.

AMISOM sincerely apologizes to the management of Radio Shabelle for the accident and assures all residents of Mogadishu of its continuing commitment to respecting the rights and property of all.

AMISOM spokesman, Major BB said: "This is one of those embarrassing moments that happens in these situations. Thankfully nobody was hurt or injured and AMISOM will have the perimeter repaired as quickly as possible so that the security around such an important and valued radio station is restored.

"AMISOM remains a fierce protector of an independent media in Mogadishu and Somalia and the media in Mogadishu know that we are right behind them."

Separately, AMISOM forces on Tuesday afternoon offered Shabelle administration military barriers, putting it around the broken perimeter of Radio building.

المقال الثالث:

Shabelle Media Network (Mogadishu)
Somalia: UK Announces Emergency Humanitarian Assistance for Country

15 December 2010

Nairobi — The British government is to provide food, water, shelter and urgent medical assistance for hundreds of thousands of Somalis affected by drought, flood and conflict - including those forced to flee their homes as a result of violence.

Nearly 1.5 million people in Somalia have been displaced by violence in recent years. The UN estimate that 2 million people - more than a quarter of the entire population - are in need of emergency aid.

The UK Government said it will provide emergency assistance to treat acute malnutrition in over 65,000 children, provide food aid to 8,600 people and tents and shelter for 8,000 households.

Safe drinking water to 93,000 people and improve hygiene conditions for over 250,000 people to help prevent diseases.

And ti will prepare access to basic healthcare for more than 120,000 people, 13,000 pregnant women and essential vaccinations to over 300,000 children and 134,000 women of child bearing age.

International Development Minister, Stephen O'Brien said: 'The people of Somalia are suffering dreadfully as a direct result of extreme poverty exacerbated by extreme violence. We will not turn a blind eye to this suffering.

'Over the next year more than 700,000 of the most vulnerable Somalis will benefit from emergency UK aid. We will provide food, clean drinking water and vital medical supplies to starving children and pregnant or breastfeeding women.

'The UK Government fully recognises the challenges and tremendous dedication of

humanitarian staff delivering life-saving aid in Somalia.

'Our position is clear; the neutrality, independence and impartiality of humanitarian assistance must be respected. Unhindered access must be allowed for humanitarian agencies and people in need.'

In December the UN launched a new humanitarian appeal for Somalia. The UK government confirmed its assistance following a meeting with the UN Humanitarian Coordinator for Somalia in London today.

المقال الرابع:

Shabelle Media Network (Mogadishu)
Somalia: DBG Director - TFG's Ban On Agencies' Irresponsible

15 December 201
Mogadishu — Omar Olad Ahmed, the director of DBG, one of the aid agencies operating in and around the Somalia capital Mogadishu has Wednesday expressed irresponsibility to a statement from TFG minister who announced charity agencies to be banned.

DBG helps feeble displaced people from the clashes in the capital and more other people

affected by the droughts in between Mogadishu and Afgoi town of Lower Shabelle region in southern Somalia.

Abdirahman Yusuf Farah, the deputy minister of the petrol and minerals said that more of the aid agencies including DGB had been forbidden working in Somalia though the minister had apologized to the agencies on Wednesday.

Mr. Omar said that it was unfortunate statement that it was not expected from government official whom he said they served for the thousands of displaced civilians experiencing difficulties in the outskirts of Mogadishu.

"We are supporting to those who are able to get food, water and basic things for the human life indeed. Our aim is to support the weak people. We used to do more things for the people and will never stop providng aid support to the people at all," said the director of DBG

DBG continued providing water and helping the IDPs since 2007. The agency supplied 864 barrels of water to the displaced families only in 2010 that were in need of help

The statement from the DBG comes a day after the deputy minister of minerals expressed

disappointment to his first statement on banning the aid agencies operating in Somalia.

المقال الخامس:

Garowe Online (Garowe)
Somalia: Dawn Battle Erupts in Mogadishu

14 December 2010

Heavy fighting between Al-Shabab fighters and the Somali government soldiers gaining military support from the African Union troops in Mogadishu has on Tuesday morning commenced at Hodan district in Mogadishu, Radio Garowe reports.

The fighting has started at 5:45am local time and subsided at 6:50am, and instantly after it has subsided, it has affected the few remaining residents of Hodan district, and eyes could catch them carrying few of their belongings over their heads, while their young children were closely following the foot steps of their parents.

Radio Garowe met on the way a mother who has shortened her name as Halima alone due to some security reasons, carrying some of her households on her head, carrying an infant on her back and two other children trailing behind her.

"My name is Halima, and as you can see I am fleeing from Hodan district, and I am rushing to where I think I and my children can stay safe, my children are orphan and I have no father to take care of them, I maintain my life and those of my children through begging my fellow Muslim brothers" said Halima speaking to Radio Garowe.

The Islamist insurgent faction of Al-Shabab has been since on Sunday carrying out sequence of attacks, against the Somali government soldiers and those of the African Union troops.

Al-Shababs is determined to cut off Maka-Almukarama which is the only street in Mogadishu where the Somali government officials and the African Union troops use for their especial purposes, such as going to the airport and other military bases.

A Somali government noncommissioned officer at the frontline has told the press that they had the upper hand in the battle.

"In fact we have been alert expecting that these evil fighters will be carrying out attacks at anytime, but their expectations never worked, and we reached as far as where they have dug

trenches" said Abdikadir Abdullah a noncommissioned Somali military officer

The various medical sources in Mogadishu are verifying that in the last couple of days they are receiving multiple of people who were caught between these battling rivals.

المقال السادس:

Shabelle Media Network (Mogadishu)
Somalia: Puntland Arrests Al Shabaab Suspected Elements

15 December 2010
Bosaso — One day after the semi-autonomous region of Somalia's Puntland apprehended more than one hundred people in a bid to prevent the repeated insecurity in those regions, officials from Puntland security forces on Wednesday proclaimed they had arrested a number of Al shabaab linked suspects.

Awil Osman better known as "Ilka Dahab", Puntland police officer, told the local press that their security forces detained more suspected

elements, whom have been accused of having links with Al shabaab fighters, who battle in southern Somalia.

Mr. Osman denied they targeted displaced people from southern Somalia during yesterday's crack down in Puntland's commercial town of Bosaso.

The security officer didn't clarify the identity of the suspects.

On Tuesday, some 130 people were taken into custody by Somalia's Puntland security forces after search operations assuring the security of Puntland's port town of Bosaso.

Locals said old men and women were among the arrested.

For the last few weeks Puntland forces were busy in conducting operations in which they want to stabilize and tackle the rampant insecurity that hit in the areas under Puntland authorities.

المقال السابع:

New Vision (Kampala)

Uganda: 900 Somali Soldiers Pass Out in Training School

Abdulkarim Ssengendo

15 December 201

OVER 900 Somali soldiers trained in Uganda were passed out yesterday at Bihanga Army Training School in Ibanda district.

The group will this week rejoin the Somalia Transitional Federal Government forces tasked with restoring peace in the country.

Somalia's first deputy prime minister and minister of defense Abdul-Hakim Mohamed and Dr. Crispus Kiyonga, Uganda's defence minister, officiated at the function.

Out of the 907 soldiers who were passed out, 21 were trained officers and 170 as non-commissioned officers. Only seven trainees were females.

The Somalis trained alongside 119 Ugandans.

The colourful ceremony was also attended by the UPDF commander of land forces, Lt. Gen. Katumba Wamala, the European Union (EU) ambassador and head of delegation to Uganda, Vincent De Visscher and Kampla-based France, Burundi,

Somalia, UK, Belgium, Italy and Netherlands envoys.

This was the third graduation ceremony for Somali soldiers trained in Uganda. The first group had 558 soldiers, while the second had 713, according to Katumba.

He said the trainees had been given tough military skills, including drills, tactics, weapons and health and character training.

"We have given you a strong force, which has gone through rigorous training. Please do not use them as your personal bodyguards," he said.

Hakim, commended the Government of Uganda and EU for their efforts towards bringing peace to Somalia.

"We are proud of these Uganda-trained soldiers and we believe they will strengthen our force and fight the al-Shabaab," he said.

Hakim, however, said they needed about three to five battalions to form a strong force for Somalia. The battalions, he added, should be trained outside Somalia.

Kiyonga reaffirmed Uganda's commitment to bringing peace to Somalia, saying since Uganda got peace by the help of the former Tanzania president, Julius Nyerere, and the Tanzanian army, they would use the same approach to help Somalia.

Meanwhile, De Visscher, said 1,000 Somali soldiers would be trained in Uganda next year.

He commended President Yoweri Museveni and the governments of Uganda and Burundi, other leaders in the region and African Union (AU) force in Somalia for their political commitment towards restoring peace and stability in Somalia.

The EU, he said, committed 215 million euros for development assistance to Somalia for the period between 2008 and 2013 and that the stability for Somalia and Africa was their priority.

He thanked the Government for offering a place where Somali soldiers trained and said the EU would soon provide water and sanitation facilities to all areas surrounding Bihanga.

Museveni recently visited Mogadishu to inspect the Uganda peacekeepers of the African Union troops. Uganda has about 4,500 troops in Somalia.

During the visit, he appealed for more international support to bolster the AU force.

Two hard-line Islamist insurgent groups control part of Mogadishu and much of southern and central Somalia. The AU troops have so far prevented the rebels from toppling the weak government by defending key sites.

المقال الثامن:

The Monitor (Kampala)

Uganda: 1000 Somali Soldiers Passed Out At Bihanga Military Training School

John Njoroge

15 December 201

1000 Somali soldiers trained by the officers from the Uganda Peoples Defences Forces (UPDF) and senior military officers from 27 European Union countries are have been passed out today at Bihanga military training school in Western Uganda.

The soldiers expected to provide the core of officers and men of a new Somali army are expected to provide the much needed boost to the fragile Transitional Federal Government (TFG) in Mogadishu.

The TFG which is facing ever increasing attacks from a viscious Al-Shabaab attack is being kept in place by some 7500 African Union peacekeeping (Amisom) force. Uganda contributes about 5000 of the peacekeepers.

Chief guest at the pass out was newly appointed Somali Deputy Prime Minister who also doubles as minister of Defence Abdul hakim Mohammed Faqi. He is accompanied by the Ambassador. Sayid Dalur, Amb Mul Katende, Gen Ahmed Mohammed Abdulahi and Gen. Mohammed Sheikh.

Also present are Uganda's Defence Minister Crispus Kiyonga, Land Forces Commander Gen Katumba Wamala, Army spokesperson Lt. Col Felix Kulayigye, EU Amb. Vincent De Visccher of the European Union Comission in Uganda as well as top diplomats from a host of other European capitals.

This is the first group of officers and foot soldiers to be passed out from Bihanga Training School.

This facility was set up early this year to train TGF Officers and foot soldiers in a bid to boost the military capability of war tone Somalia which has been at war for the last 21 years.

المقال التاسع:

Shabelle Media Network (Mogadishu)
Somalia: 10 Killed in Mogadishu Overnight Fighting

16 December 2010
At least 10 people have been killed and dozens more injured in Mogadishu heavy battle between Al shabaab and Somali government forces, Ahlus Sunna fighters supported by African union peace keepers, witnesses said Thursday.

Local dwellers told Shabelle, a local radio station in Mogadishu, the fighting commenced with heavy gun-battle which rocked parts of the sea side capital Mogadishu.

They stated that the fighting broke out after Al shabaab fighters attacked several military positions of AMISOM, government and Ahlu Sunna in the capital.

Most of the fighting took place in the neighborhoods of Siigaale and Taleeh in Hodan district.

No comments about the combat were immediately available fro government, AMISOM and Al shabaab movement.

Mogadishu health officials said all the victims were civilian people hit by cross fire and haphazard shell.

المقال العاشر:

Shabelle Media Network (Mogadishu)
Somalia: Ahlu Sunna Claims Victory in Mogadishu Overnight Battle

16 December 2010
Mogadishu — As fierce battle between government forces backed by Ahlu Sunna Waljama' fighters and Al shabaab movement; Ahlu Sunna on Thursday claimed victory over fighting that erupted in Mogadishu's Hodan district last night.

Omar Mo'allim Nur, Ahlu Sunna Waljama' commander for Banadir region said they killed a number of al shabaab fighters in overnight battle. He didn't specify the number of slain fighters.

Nur noted that Al shabaab fighters launched attacks on their military bases in the capital city, adding the repulsed and inflict them uncountable severe loses.

Locals said that heavy gun battle and artillery shell could be heard from Wednesday night to Thursday morning.

Some bombardments, which the two sides were exchanging hit very far away from war-zones, according to the residents.

There had been no independent sources from Ahlu Sunna statement.

No immediate comments about the fighting were found from al shabaab so far.

المقال الحادي عشر:

Reporters sans Frontières (Paris)
Somalia: NUSOJ Annual Report Focuses On Journalists' Precarious Working Conditions

16 December 2010

The National Union of Somali Journalists (NUSOJ), a Reporters Without Borders partner organization, has just published its annual report on the situation of journalists in Somalia.

The report's title says it all: "The Untold Tales of Deep Misery, Somali Journalists and their Precarious Work." It describes the countless problems and obstacles that journalists must deal with every day in their work, including political chaos, armed clashes, gender inequality and poverty.

Aside from the physical dangers - Somalia is Africa's deadliest country for the media, with three journalists killed in 2010 - the report emphasizes the precarious working conditions for journalists, the violation of their labour rights, the lack of decent remuneration and the growing corruption within the media.

Released on 10 December, the report concludes by making recommendations to the Somali government, the authorities in the semi-autonomous northeastern region of Puntland, the authorities in the breakaway northwestern territory of Somaliland, media owners, the International Labour Organization and Somalia's journalists themselves.

المقال الثاني عشر:

Shabelle Media Network (Mogadishu)
Somalia: Al Shabaab Takes Over Region From Hizbul Islam

14 December 2010
Afgoye — Reports from Toratorow, a village in lower Shabelle region in southern Somalia, say that Hizbul Islam fighters overnight deserted parts of that region.

Harakat Al shabaab are reported to have peacefully seized parts of Lower Shabelle where Hizbul Islam had been controlling for the last two years.

This incident followed days of fighting which rival Islamists Al shabaab and Hizbul Islam had been struggling over the control of Bur-hakaba, a district about 110 KM southwest of Somalia's capital Mogadishu.

The villages of Furuqley, Farsooley and Dugulle in lower Shabelle region have also fallen in the hands of Al shabaab, according to local residents.

Tense situation is, right now, reported from Afgoye, one of the last Hizbul Islam controlled areas in the

region as Al shabaab fighters are approaching the town about 30 KM southwest of Mogadishu.

Some critics say that is part of al shabaab moves to revolve its administration all the regions in southern and central Somalia.

Separately, Hizbul Islam Islamist organization on Monday have taken into a custody in Afgoye town a number of its officials connection with collaborating with Al shabaab.

المقال الثالث عشر:

Shabelle Media Network (Mogadishu)
Somalia: Yemen Chairs Friends Meeting in Geneva

Sh. M. Network

16 December 201
Geneva — Somalia Friends Group led by Yemen permanent representative to the UN in Geneva Ibrahim al-Adoufi has held a meeting on humanitarian needs of Somalia.

The meeting discussed the possibility of holding periodic events to consider needs of Somalia and its neighboring countries that are shouldering

burdens of the difficult humanitarian condition due to the unstable situation in Somalia.

In their meeting, the friends of Somalia affirmed the importance of exerting more efforts to provide the necessary aids through contacting with the international organization working in Somalia.

Somalia Friends Group is a relief and development initiative in response to necessary humanitarian intervention in Somalia to bring about changes from within promoting economic and social justice.

It includes Yemen, Somalia, Italy, USA, Britain, UAE, Norway, Ethiopia, Djibouti and Australia.

المقال الرابع عشر:

Shabelle Media Network (Mogadishu)
Somalia: Clashes, Shelling Broke Out in Mogadishu

Sh. M. Network

16 December 2010
Mogadishu — Heavy fighting with bitter shelling between the transitional government of Somalia backing by the African Union troops AMISOM broke out in parts of the Somali capital Mogadishu on Thursday according to witnesses.

The fighting started at the war zones in Hodan and Hawl-wadag districts in Mogadishu as the Islamist fighters attacked bases of the transitional government soldiers and AMISOM in the areas, killing 6, while many others wounded during the clashes between the two sides.

Witnesses said that AMISOM targeted shelling to Bakara market while several people killed, wounding other, but Major Barigye Bahuko, the spokesman of AMISOM had denied the allegations that AMISOM shelled to Bakara market.

Al-shabab spokesman claimed victory over fighting in north Mogadishu adding that they had seized military bases of AMISOM and transitional government troops in north of the capital Mogadishu.

Health officials said that more wounded civilians were rushed to Medina hospital in south of the capital Mogadishu.

المقال الخامس عشر:

Garowe Online (Garowe)
Somalia: 20 Killed, 35 Wounded in Mogadishu Attacks

17 December 201
At least 20 people were killed in Somalia's capital Mogadishu in violence between the country's UN-backed Transitional Federal Government (TFG) and Al Qaeda-linked insurgents, Radio Garowe reports.

The fighting started Wednesday night and continued into Thursday morning, with witnesses reporting that at least 8 people killed and 10 wounded in Mogadishu's Bakara Market, which has been a major insurgent stronghold since 2007.

African Union peacekeepers (AMISOM), who are backing TFG forces in Mogadishu, reportedly responded with artillery shells on insurgent positions after Al Shabaab fighters attacked AMISOM troops based along the key Maka Al Mukarrama Road used by government officials.

Sheikh Abdiaziz Abu Musab, Al Shabaab insurgents' military spokesman, claimed that the insurgents "killed a number of AMISOM soldiers" but he did not provide any specific details at a press conference in Mogadishu.

AMISOM commanders contacted by Somali media declined to comment on the fighting, which Mogadishu locals described as "the worst fighting" since Ramadan month when over 1,000 people

were killed in Mogadishu attacks, including hundreds of insurgents.

Mogadishu is home to an 8,000-strong AU peacekeeping force, which protects TFG institutions including the presidential palace, the seaport and the airport.

But insurgents control vast regions in south-central Somalia, including many districts in Mogadishu where they launch daily attacks on AU and TFG locations.

المقال السادس عشر:

habelle Media Network (Mogadishu)
Somalia: Local MP - Amisom Came to Nation to Devastate Mogadishu

17 December 201

Mogadishu — Somali parliamentarian on Friday condemned African Union peace keepers of excessively bombarding the residential neighborhoods in Somalia's capital Mogadishu.

Abdulkadir Nur Arale, Somali MP, told reporters in Mogadishu that AMISOM forces had come to Somalia to destroy Mogadishu according to their

haphazard shelling in many parts of sea-side city of Mogadishu.

In his point of view, Arale suggested to Somali transitional federal parliament to review the mandate, which AU forces came to Somalia, particularly, Mogadishu, adding the military convention that AMISIOM battling is not a way to defend Somali government from powerful Islamist insurgents.

He described AMISOM's daily shelling as an action against its mandate in Somalia, calling Mohammed Abdullahi Mohammed, Somalia's newly nominated Prime Minister to intervene these routine issues.

The MP's condemnation comes one day after AMISIOM barrages claimed the lives of at more than 15 people and injured 30 others in Al shabaab controlled Bakaara market which is very densely populated.

المقال السابع عشر:

Shabelle Media Network (Mogadishu)
Somalia: Locals Forcibly Deported from Saudi Land at Mogadishu

17 December 20

Some 150 Somali young people Friday landed at Mogadishu international airport after the kingdom of Saudi Arabia forcibly deported them back to Somalia.

Mohammed Abdulkadir Ali, one of the deportees, told Shabelle radio in Mogadishu airport that Saudi security forces captured him along with other Somalis while he was in Jeddah. Ali commented that he firstly move from Bosaso, the commercial town of Somalia's Puntland to Djibouti in an attempt to reach Yemen.

He pointed out that he had got into hazardous trip between Djibouti and Yemen to touch once the kingdom of Saudi Arabia to get better life that he had in war-devastated Somalia. Ali said during the trip to Yemen, a number of his colleagues died after drowning in the sharks filled red sea.

Refugees from Somalia and Ethiopia, who died in the water between Somalia and Yemen, are countless. Illegal migrants are still pouring into Puntland to start dangerous travel from to Somalia coast to Yemen and then Saudi Arabia after

hazardous trip with the aim of getting a better life than he had in Somalia or Ethiopia.

المقال الثامن عشر:

Shabelle Media Network (Mogadishu)
Somalia: Amisom - Our Forces Don't Shell Bakaara Market

17 December 2010
Maj. Barigye Ba-Hoku, the spokesman for African Union peacekeepers in Somalia on Friday denied their forces had shelled Bakaara, very populated market in southern part of Somalia's capital Mogadishu.

The denial of AMISOM comes one day after their force excessively shelled Mogadishu's Bakaara market with heavy artillery weapons and that claimed the lives of many civilians.

The spokesman stressed there is no an AMISOM soldier or officer, who had been allowed to strike the heavily peopled Bakaara market.

Mr. Ba-Hoku said they had inflicted severe heavy loses on Al shabaab in the last Mogadishu battles, adding that they killed dozens of what he called extremist elements.

Bakaara is a place which people come to shop and make businesses; he was quoted by Shabelle Radio as saying.

AMISOM shelling to the market on Thursday killed more than 15 people and wounded 30 others. All killed or wounded in al shabaab controlled Bakaara areas were innocent civilian people, according to witnesses.

المقال التاسع عشر:

Garowe Online (Garowe)
Somalia: 1st National Sports Tournament in 23 Years Opens in Puntland

18 December 2010
The first national sports tournament held inside Somalia in 23 years opened in the northern stable state of Puntland on Wednesday, Radio Garowe reports.

The football tournament is between teams representing 15 regions, including five regions within Puntland.

The team regions are as follows: Bari (Bossaso), Nugaal, Sool, Sanaag, Mudug (Galkayo), Galgadud, Hiraan (Beledweyne), Bay (Baidoa), Bakool, Gedo, Lower Shabelle (Marka), Middle Shabelle (Jowhar), Banadir (Mogadishu), Middle Jubba, and Lower Jubba (Kismayo).

Crowds welcome Puntland leader at Garowe airport on Dec. 15

Out of Somalia's pre-1991 administrative regions which were 18 in number, only three regions (Togdher [Burao], Northwest [Hargeisa] and Awdal [Borame]) did not participate because of internal pressure by Somaliland's separatist government.

There were reports that a team from Gabiley, near Somaliland capital of Hargeisa, attempted to sneak out of Somaliland to attend the football tournament in Puntland, but were seized by Somaliland police, according to football sources.

The tournament is being organized by Somali Football Federation and hosted by the government of Puntland through its various institutions, including Ministry of Labor and Sports, Garowe municipal council and Nugal regional administration.

The president of Puntland government attended the opening ceremony in Garowe, the capital of Puntland.

Dr. Abdirahman Mohamed Mohamud (Farole) returned from a weeks-long overseas trip to Kenya, Kuwait and the United Arab Emirates on Wednesday. Later that same afternoon, President Farole gave the opening address to a 15,000-strong crowd that cheered on their respective teams.

The event opened with a recitation of Qur'an verses, followed by a series of poems, songs, and speeches. The 15 uniformed teams walked across the field waving to chanting crowds, as musical bands played trumpets and other instruments in the backgrounds.

Puntland officials including the Minister of Labor and Sports offered speeches and finally President Farole to the microphone.

"I am very happy to be here today to attend this historic tournament. This event is all about bringing together the Somali people to strengthen social interactions," Puntland's leader said, adding: "It's about youth interacting with youth, women interacting with women, and elders interacting with elders."

President Farole's speech was devoid of any political messaging and he repeatedly stressed the need for the Somali people to forgive each other and to interact for the common interests of peace, justice and progress.

The first match was between the host region of Nugal region vs. and Lower Shabelle region, with Nugal region defeating their opponents 1 to 0.

Mire Aware Stadium in Garowe has been filled to capacity each match, with hundreds of people more lining up outside seeking tickets.

Each day, there are two matches held until the different groups eliminate each other in the build up to the finals. There is much excitement in Garowe as hundreds of supporters pour into the city each day to support their teams.

On Friday, Middle Shabelle region defeated Bakool region 3 to 1 goals.

On Saturday, there was an exciting match between Lower Jubba and Bay regions, which ended in a 3-3 tie.

Somalia's last national government collapsed in 1991, when the country underwent tremendous

socio-economic and political changes. Puntland, located in the country's northeast, has been relatively stable and free of the conflict-ridden south, where insurgents are attempting to overthrow the country's weak Western-backed TFG administration in Mogadishu.

Many Somalis hope that the sports tournement will bring back the euphoria of brotherhood and nationhood, and the people of Puntland have expressed their desire to bring the Somali people together.

Somali media organizations, including Universal TV, have broadcasted the sports to Somali households in all corners of the country, East Africa region and around the world.

المقال العشرون:

Garowe Online (Garowe)
Somalia: Al Shabaab Leaders Condemn Each Other Publicly

18 December 2010
A months-long dispute among senior members of Somali insurgent group Al Shabaab took a worse turn Saturday when a senior commander

condemned the group's top chief, Radio Garowe reports.

Sheikh Fuad Mohamed Khalaf "Shongole" gave a publicly address at a mosque in Mogadishu's Bakara Market, saying that Al Shabaab chief Ahmed Abdi Godane alias Sheikh Muktar Abdirahman Abu-Zubeyr has "hidden agendas."

"A leader is he who addresses his people and leads his people towards all good things, but fighting everyone is not part of the solution," Shongole said.

Local sources report that the dispute among Al Shabaab's top leaders intensified earlier this month when Al Shabaab insurgents attacked and seized Burhakaba town, located in Bay region northwest of Mogadishu.

Upwards of 30 people were killed in the clashes between Al Shabaab and Hizbul Islam insurgent factions. Burhakaba had previously been under the control of Hizbul Islam, a group led by Islamist hardliner Sheikh Hassan Dahir Aweys.

"The fighting in Burhakaba was not jihad, because its haram [prohibited] for a Muslim person to kill another Muslim person and then brag about it," Shongole said publicly at the mosque.

Insiders say Shongole is allied to Al Shabaab's deputy commander, Sheikh Muktar Robow "Abu Mansur," a native of Bay region. Godane, Al Shabaab's top chief, is a native in northwestern Somalia separatist region of Somaliland and has no population base in southern Somalia.

This is the first time that a senior member of Al Shabaab has publicly condemned Godane, thereby publicly revealing the fractures that occurred within the group since September fighting when upwards of 800 Al Shabaab fighters were killed in Mogadishu clashes with African Union-backed Somali government forces.

Abu Mansur was reportedly angered by the massive losses suffered by Al Shabaab, but his dispute with Godane briefly disappeared from the public until Shongole's public comments.

The U.S. government designated Al Shabaab as a terrorist organization in early 2008, subsequently followed by other Western powers including Australia.

المقالات الأصلية: الخاصة بكينيا.

المقال الأول:

Kenya: Top Politicians Accused of Crimes Against Humanity

Tami Hultman

15 December 2010

Nairobi — International Criminal Court (ICC) prosecutor Luis Moreno-Ocampo has named six people as major perpetrators of ethnic-based “crimes against humanity,” including rape, murder and land seizures in post election violence in 2007 and 2008.

Water Minister Charity Ngilu, speaking outside Parliament, told Nation television that this is a sad day for Kenya, with six prominent politicians accused of instigating and financing the violence.

The six are member of parliament William Ruto, Finance Minister Uhuru Kenyatta, Henry Kosgey, the minister responsible for industrialization, journalist Joshua Arap Sang', civil service head Francis Muthaura and Major General (retired) Hussein Ali, the former police commissioner.

The violence – which included an incident in which a group of mostly women and children were burned to death after taking refuge in a church in

the town of Eldoret – followed disputed elections in late 2007.

Nation

Finance Minister Uhuru Kenyatta, son of Kenya's founding president, left, and suspended minister William Ruto are among leaders international prosecutors want to charge.

The prosecutor has asked for summonses for the suspects, rather than requesting arrest warrants. While ICC judges weigh the evidence presented, the six people named are expected to be free pending the court’s decision. Ocampo has insisted that they must comply with any requests by ICC jurists and must attend hearings and post bond if and when asked.

The ICC took up the case after Kenyan legislators rejected attempts by some lawmakers to convene a tribunal in Kenya to investigate the unrest that plunged Kenya into chaos and killed 1,300 people. Non-governmental organizations pressed unsuccessfully for Kenya to institute legal and other measures to hold to account those responsible for organizing the violence.

Former United Nations Secretary General Kofi Annan, in Nairobi for a conference hosted by his

foundation early in December, said that Kenya has done too little to bring perpetrators of the brutal violence to justice. "Impunity is a major problem," he said.

“While steps have been taken to address the root causes of the post-election violence, too little has been done to bring the perpetrators to justice,” Annan told political leaders and human rights groups at a conference.

Those named included members of both parties in the coalition government, which was cobbled together with international support as part of an attempt to restore peace and stability in the east African nation.

Kenyan authorities intensified security at key points around the country, particularly in the constituencies of politicians expected to be on the list. But numerous civil society organizations said they hoped and expected that Kenyans had put such violent responses into the past and are focused on implementation of thorough reforms mandated by the new constitution ahead of new elections scheduled for 2012.

المقال الثاني:

The Nation (Nairobi)

Kenya: MPs Banned From U.S. Over Charterhouse

Walter Menya

18 December 201
Nairobi — The US has slapped a blanket ban on up to 11 MPs who are members of the House Finance, Trade and Planning Committee.

The ban comes hot on the heels of a report the committee tabled -- and which was passed in Parliament -- that cleared Charterhouse Bank and called for its re-opening.

The Sunday Nation learned on Saturday that one of the MPs was turned back at the Jomo Kenyatta International Airport in Nairobi when he attempted to travel to the US about three weeks ago.

A US State Department official who spoke on condition of anonymity could not confirm or deny the incident, stating that they do not discuss individual cases with the media.

In Nairobi, the US ambassador to Kenya Michael Ranneberger could also not be drawn into the matter.

"I don't know," was Mr Ranneberger's response when the Sunday Nation telephoned him.

"Where did you get the information? I am not going to comment on that," the ambassador said.

The affected MPs are believed to be members of the House Finance, Trade and Planning Committee that has been investigating the Charterhouse Bank affair.

Gem MP Jakoyo Midiwo, a member of the committee, confirmed yesterday that he was aware that "up to six MPs have had their visas revoked."

"I am aware one of us was denied a visa to the US about one to two weeks ago," the MP said.

Two weeks ago, they tabled their report that said that Charterhouse Bank be reopened.

Mr Ranneberger has insisted that the bank should remain closed and be investigated for money laundering.

The Kenya Anti-Corruption Commission director Patrick Lumumba has also said the anti-graft agency has additional, but not necessarily new,

information on the bank, which it has used to re-open the file on its investigation.

Prof Lumumba spoke when he appeared before the committee chaired by Nambale MP Chris Okemo in October.

He said it would be necessary for the bank to remain closed so that investigations are not interfered with and chances of evidence being hidden are reduced.

"It is safer to keep the bank closed... it would be neater that way," said Dr Lumumba at the committee's hearings over the bank closed in June 2006.

However, Mr Midiwo retorted that it would be wrong for the KACC boss to vouch for the bank's closure despite the fact it has gone beyond the period stipulated in the Banking Act, which is one year, and a provision to extend by another.

"You know there have been previous attempts to disband your commission, but we have refused them. We need you and we can only keep you if you keep acting within the law," said Mr Midiwo back then.

Kibwezi MP Philip Kaloki, also a member of the committee, said the particular member was actually turned back at the airport when he tried to board a flight to the US.

The US policy usually requires informing and furnishing airlines with details of people banned from their country.

Mr Midiwo, the coalition government's chief whip, said he was yet to receive any communication from the US embassy.

"I have heard something to that effect (visa revocation) but I have not got any communication on the same myself," he said. He added that he was least bothered about the US visa. "My conscience is clear and I am least worried because I have not stolen anything from Kenyans or America," the Gem legislator said.

When contacted, Mr Okemo who is on a trip to the United Kingdom, said he was yet to receive a letter informing him of the decision banning him from travelling to the US.

"If the embassy has anything then I will probably get it when I come back," said the Nambale MP without giving any indication when he would be back.

Yatta MP Charles Kilonzo, another member of the committee, who had presented a petition to Parliament to have the bank reopened on behalf of some 35 depositors, yesterday said he was aware the US government had made a move to deny the entire membership of the committee visas.

"I am told that the entire finance committee has been slapped with the ban," the legislator said.

Like his colleagues, he was defiant that the ban was no big deal to him.

"Ranneberger should stop thinking he can arm-twist Kenyan leaders to sing the American tune," Mr Kilonzo who says he has never been to the US in his entire 45 years charged.

المقال الثالث:

Nairobi Star (Nairobi)
Kenya: Trial Start in May - Ocampo

Paul Ilado/Francis Mureithi

17 December 2010

Nairobi — INTERNATIONAL Criminal Court chief prosecutor Luis Moreno Ocampo yesterday said the trial of the six post-election violence key suspects could begin in May next year - if the judges accept to issue summonses.

"I started this process by asking for summons for these individuals to appear before the judges. My role was to collect the evidence, and I did that. Secondly I was to identify suspects. I have done that as well.

Now it is upon the judges to decide, based on the evidence, when to issue summons.

"Once the summonses are issued and if the suspects agree to come to the Hague voluntarily, we could do that in May next year," Ocampo told BBC's Newshour programme.

Ocampo has issued applications to the Pre-Trial Chamber seeking summonses for Head of Public Service Francis Muthaura, Deputy Prime Minister Uhuru Kenyatta, suspended Higher Education minister William Ruto, Industrialisation minister Henry Kosgey, Kass FM presenter Joshua arap Sang, and former Police Commissioner Hussein Ali. (Full text of the applications are to be found in an eight-page pullout inside today's Star).

All six suspects have insisted on their innocence and promised to appear before ICC once the summonses are issued.

The ICC Registrar yesterday advised the Star that it intends to act expeditiously on the Kenyan case but it does not have time limits.

"There is no time-limit within which the Chamber must decide on the Prosecutor's applications for summonses to appear against the six persons. The Chamber will act expeditiously taking into consideration the amount of documents to be analysed," said the Registrar's statement.

The Registrar said the Chamber shall carefully review Ocampo's evidence and will issue warrants of arrest or summons(es) if it is satisfied that there are reasonable grounds to believe that the crimes alleged were committed.

"If the Chamber finds that the evidence provided by the Prosecutor is not sufficient to meet the reasonable grounds standard, it shall decline to issue either warrants of arrest or summons(es) to appear. The Prosecutor may thereafter re-apply if he managed to secure new evidence in order to meet the reasonable grounds standard," said the ICC Registrar.

Yesterday in Parliament Prime Minister Raila Odinga came out fighting and insisted he never intervened to have anyone included on Ocampo's list of suspects.

Raila said it was wrong for some MPs to claim the ICC process had been politicised to remove certain individuals from the 2012 presidential race.

The PM issued a statement in Parliament dismissing as gossip and cheap rumours the accusation by Joshua Kuttuny (Cherangany) that he had cajoled Kibaki to sign the agreement with ICC last September.

In the agreement, Kenya committed itself to fully cooperate with the ICC in prosecuting the suspects of the post-election violence.

Raila said he was agonised that top leaders of ODM are on the list.

Raila is ODM party leader, Industrialisation minister Henry Kosgey is chairman while William Ruto is still second deputy party leader.

"I am not the one who prepared the list, that is a question that should be directed to Moreno Ocampo not Raila Odinga," said the PM when

asked why some names are on the list and others are not.

MPs mainly from Rift Valley and Central have been accusing Raila of politicising the ICC process to remove Uhuru and Ruto from the 2012 race.

Raila said the same people who had shouted "don't be vague, go for Hague" were the ones now claiming some individuals were being fixed for political reasons.

Raila reminded the House that he and Kibaki had personally championed the Bill for a local tribunal but it was rejected by the MPs.

"We did not invite Ocampo here, neither did Ocampo invite himself here. He came here due to our failure to set up a local tribunal," said Raila.

He reminded MPs that Chief Mediator and former UN Secretary General Kofi Annan had pleaded with them to establish a local tribunal advising that ICC was not the best option.

Charles Keter (Belgut) demanded to know if Raila was happy that the three on Ocampo's list from ODM were all Kalenjin.

Kangundo MP Johnstone Muthama asked Raila why he was not on Ocampo's list.

"How come the person who issued instructions to his people to demonstrate saying that his votes had been stolen is not in the list? This is an issue we want to be looked at extensively," said Muthama.

المقال الرابع:

The Nation (Nairobi)
Kenya: Education Ministry Lost Sh318 Million in Scandals

Walter Menya

16 December 2010

Nairobi — The Ministry of Education lost some Sh318 million meant for free primary education from 2005 to 2009 through dubious imprests and outright fraud, a government audit report says.

This consists of Sh248 lost in June 2009, whose discovery prompted an expanded audit.

The audit revealed an additional Sh70 million relating to imprests, whose documentation is yet to be provided.

Initially, Finance minister Uhuru Kenyatta said the Internal Audit Department (IAD) had determined that Sh8.4 billion did not meet the forensic audit test, but the figure has since been scaled down after the Education ministry provided documentation for Sh3.5 billion.

The report also found that Sh2.2 billion was lost due to foreign exchange fluctuations while IAD was also verifying the Sh1.9 billion that available documentation indicates was part of the transfers to schools.

Mr Kenyatta said the audit focused on 512 schools, which, on the basis of risk assessment, accounted for 75 per cent of the issues that required detailed investigation.

However, the schools audited consist of under two per cent of the 26,000 schools and institutions that receive support under the Kenya Education Sector Support Programme (Kessp).

"It is important that for the four- year period, the funds appropriated to Kessp and which are the subject of forensic audit amounted to Sh489 billion, made up of Sh480.4 billion being Government of Kenya funds and Sh8.9 billion

contribution from our development partners," Mr Kenyatta said.

The IAD revelations have prompted the international development groups that were funding the Free Primary Education Programme to call for prosecution of those responsible.

UK Secretary for International Development Andrew Mitchell said the findings were "shocking and completely unacceptable".

"We will go after every penny of British taxpayers' money that has been stolen and those responsible for fraud must be prosecuted through the Kenyan courts.

"The British Government will not tolerate corruption," said Mr Mitchell in a statement read on his behalf by Alistair Fernie, the head of the Department For International Development in Kenya.

World Bank country director Johannes Zutt, who read a joint statement by partners in the Joint Financing Agreement for the Kenya Education Sector Support Programme, said the donors were "worried" about the extent of loss.

المقال الخامس:

The Nation (Nairobi)

Eritrea: Leader Says Zenawi Tried to Assassinate Him, Wikileaks Reveals

Peter Leftie

17 December 201

Eritrean strongman Isaias Afeworki was nearly assassinated while on his way back to Asmara after a family holiday in Kenya, secret American diplomatic cables have revealed.

The secret cables posted online by the whistleblower website WikiLeaks accuse Ethiopian leader Meles Zenawi, a one time ally of Afeworki in Addis Ababa's struggle to overthrow Mengistu Haile Mariam's dictatorial rule, for the failed assassination attempt.

The classified cables, attributed to American ambassador to Asmara, Ronald McMullen, claim the 62-year-old Afeworki is an "austere and narcissistic" dictator who believes Addis Ababa and Washington harbour a plot to assassinate him and hardly travels in a motorcade.

"He is paranoid and believes Ethiopian PM Meles tried to kill him and that the United States will

attempt to assassinate him," McMullen wrote to his superiors in Washington on November 5, last year.

The cables revisit an incident in 1996 when President Zenawi offered one of his helicopters to fly President Afeworki to Asmara, only for it to burst into flames shortly after take off from Addis Ababa. Fortunately, the pilot was able to turn back and land safely in the Ethiopian capital, where a livid Afeworki told Zenawi to his face that he had plotted to kill him.

"Isaias and Meles, brothers in arms during the 1980s, are now blood enemies. Why? In 1996, while returning from a vacation in Kenya, Isaias, his family and his inner entourage stopped in Addis, where Meles offered to fly them back to Asmara in one of his aircraft," the cables report.

"Isaias accepted the offer; en route the aircraft caught fire, but managed to turn back and land safely in Addis. According to someone who was on the aircraft, an infuriated Isaias accused Meles to his face of trying to kill him and his family. Isaias has not trusted Meles since, according to this source," the story goes. The Eritrean leader also believes the Americans are out to kill him by bombing his residence.

"Isaias thinks the United States will attempt to kill him by missile strike at his residence in the city of Massawa, according to late 2007 information from the Force Commander of UNMEE (United Nations Mission in Ethiopia and Eritrea)," the US envoy told his bosses in Washington. Afeworki's paranoia is further demonstrated in his habits and mannerisms.

"Isaias has an aversion to talking on the telephone and frequently sleeps in different locations to foil a coup or assassination attempt," the cables note.

"During the winter months he spends most of his time in Massawa rather than in Asmara. When dining in restaurants, Isaias will often switch plates with a subordinate, apparently to avoid being poisoned," the report quotes the Qatari ambassador to Asmara.

The cables describe the Eritrean leader as a man who keeps grudges and hardly forgives those who cross his path. They report an incident when he had a spat with Djibouti President Ismail Omar Guelleh and has since declined to take part in efforts to end a border dispute between the two nations.

"A senior party official said Isaias and Djibouti President Guelleh had agreed during a 2008

telephone conversation to try to resolve at the presidential level issues related to the June border clash," the cables state.

"According to this senior Eritrean official, Isaias was livid when Guelleh supposedly shortly thereafter lambasted Eritrean aggression in a media interview. Isaias reportedly felt personally betrayed by President Guelleh, and has been obstinate about resolving the Djibouti-Eritrea border dispute ever since."

According to Mr McMullen, President Afeworki is just another African despot who detests democracy and is hell-bent on ruling the volatile horn of Africa nation for life.

"Isaias, 62, told a visiting German parliamentarian in late 2008 that he is healthy and expects to live another 40 or 50 years," the cables reveal.

المقال السادس:

The Nation (Nairobi)

Kenya: 110 Illegal Immigrants From Ethiopia Seized

Eunice Machuhi

15 December 2010

Nairobi — Police have smashed another human trafficking syndicate and arrested 110 illegal immigrants from Ethiopia.

The foreigners, who were on their way to Tanzania, were being driven from Nairobi when their lorry was intercepted in Vigurugani area by Administration Police officers as they entered Kinango from where they would leave Kenya through the Lunga Lunga border.

Kinango DC Apollo Okello said the men, aged between 15 and 30, were on their way to South Africa where they are lured by prospects of better jobs.

"A concerned citizen alerted the authorities after he noticed their lorry diverting from the main Mombasa-Nairobi highway into Samburu.

When I sent officers to establish what was in the lorry, they came across these people," he said.

Last week, police in Kwale seized 107 immigrants who were en route to South Africa, bringing the number seized in Coast province to more than 400 in just one month.

Mr Okello said the Ethiopians, who did not have any papers, would be charged with illegally entering the country.

"The Kenyan coast has been identified as a notorious transit point for traffickers, but we intend to remain vigilant to end this human trafficking business," he said.

In October, the government introduced new legislation in a bid to crack down on human traffickers and offer protection to victims.

The law slaps a 30-year jail term or a fine of Sh30 million on those convicted of human trafficking.

المقالات الأصلية: الخاصة بجيبوتي.

المقال الأول:

UN Integrated Regional Information Networks
Djibouti: Drought Appeal for 120,000 Vulnerable Pastoralists

12 November 2010

Nairobi — A "forgotten emergency" has left tens of thousands of pastoralists in Djibouti needing food

and nutrition assistance as well as longer-term coping mechanisms, according to the UN.

The tiny Horn of Africa state is the subject of a US$38.9 million appeal for food aid ($16.2 million), agriculture and livestock ($6.5 million), health and nutrition ($7.4 million), water and sanitation ($2.4 million), and emergency preparedness and sanitation ($6.4 million).

Pastoralists and other rural dwellers have been particularly affected by successive years of drought since 2005, according to the UN Office for the Coordination of Humanitarian Affairs (OCHA).

"Water reserves have been depleted, there has been a massive loss of livestock, and as a direct result many people are facing the destruction of their livelihoods and lost sources of income," the agency said. "Increasing numbers of pastoralists have had to give up their traditional activities and are settling in urban areas."

Djibouti's food security situation is likely to further deteriorate due to the effects of La NiÃ±a events, expected to result in drier-than-normal conditions during the October-December rainy season, according to OCHA.

The country is also affected by the worsening violence and insecurity in neighbouring Somalia, OCHA said, with Djibouti hosting a refugee population of 14,500.

Launching the appeal in Geneva earlier this month, Valerie Amos, the UN Under-Secretary-General for Humanitarian Affairs and Emergency Relief Coordinator, said, "Due to high food prices and reduced purchasing power, too many people are unable to feed their families.
Djibouti: Drought Appeal for 120,000 Pastoralists

"While this appeal will help meet immediate humanitarian needs, like food and nutrition, it is important that we also address the root causes of recurrent food crises and improve the country's capacity to respond to these emergencies," she said.

Djibouti is considered a least developed low-income food deficit country and was ranked 147th out of 169 countries in the 2010 UN Human Development Index.

In an effort to mitigate the effects of drought, Djibouti abolished tax on food and some agricultural inputs and promoted the cultivation of unused arable land, according to Mohamed Siad Doualeh, the country's ambassador to the UN.

[This report does not necessarily reflect the views of the United Nations

المقالات الأصلية: الخاصة بأوغندا.

المقال الأول:

The East African (Nairobi)
Uganda: AU Didn't Approve Salim Saleh's Militia

Julius Barigaba

20 December 2010
Nairobi — It has now emerged that the activities of Saracen International -- the private security company currently training militia in the semi-autonomous Puntland state of Somalia, as reported in this paper last week -- have not been sanctioned by the African Union. Analysts say this could have grave consequences for Uganda's peacekeeping force in the country.

Saracen is a Ugandan company associated with General Caleb Akandwanaho alias Salim Saleh,

senior advisor to and younger brother of President Yoweri Museveni.

Officially, Kampala denies that Saracen's activities will harm the African Union Mission to Somalia, Amisom. "As long as their operations do not contravene UN procedures it does not harm the peacekeeping mission. They are not training an anti-government force, are they?" asked army and defence spokesman Lt-Col Felix Kulayigye.

Amisom is in the country to prop up Somalia's Transitional Federal Government.However, The EastAfrican has obtained confidential information to the effect that Saracen started the training without due approval from the African Union.

Last week, Saracen International representatives met top diplomats from the United States, the United Kingdom, the European Union and the United Nations Political Office for Somalia to explain the scope of Saracen's activities in Somalia, but the Nairobi meeting raised more questions than answers.

The meeting was called to thrash out contradictions between Saracen and Amisom activities, but the diplomats were shocked when Saracen admitted to having breached procedure and usurped Amisom's mandate.Among other

things, Amisom's mandate includes training of the country's fledgling security forces -- Uganda has to date trained over 2,000 Somali army officers and nearly 1,700 police personnel, all of whom underwent training on Ugandan territory. Another 1,000 Somali army officers are to be trained in Uganda next year. Saracen's activities clearly parallel those of Amisom. Even more controversial is the fact that the identity of the donor who contracted Saracen for an estimated $10 million remains a mystery, although sources point at UAE contacts while others mention only "a Muslim nation."

It is understood these donors are wary of potential terrorist attacks from Somali Islamist fundamentalist group Al Shabaab.

Sources reveal that Somalia's Transitional Federal Government wants to build up Puntland's army to fight Al Shabaab in the Galgala Hills, after which the TFG will launch a war against Somaliland, the self-declared independent northwestern state. It is this scenario that poses dangers for Kampala, whose troops form the bulk of the Amisom peacekeeping force.

Private business

When The EastAfrican contacted Gen Saleh, he admitted that his company was involved but declined to comment on the details and implications of his company's activities in Somalia, saying he had not yet read the article this paper ran last week.

"I have been told about the story but I can't comment on something I have not read." The East-African first reported last week that Saracen was training militia in Puntland.

However, other army and security top brass in Kampala said there was no risk to Kampala as this was "a normal, private business matter" that has little or no bearing on the country's security.

"In countries with insecurity problems such as Somalia, there is always an urge to hire private security. This has forced Somalia to do the same and Saracen is only training them," said the army spokesman.Still, other events unfolding in the troubled Horn of Africa nation raised troublesome scenarios for Uganda. On Friday, December 11, Somaliland authorities seized a plane in the region's capital Hargeisa that was allegedly carrying military supplies to Puntland, where Saracen is conducting the training. Somaliland Interior Minister Mohamed Abdi Gabose said the cargo plane had flown in from South Africa via

Kampala, carrying military uniforms and other supplies for the newly recruited militiamen in Puntland, French news agency AFP reported on December 12.

Not only is this in violation of the international arms embargo against Somalia, but crucially, it puts Kampala in the awkward position of having to explain the role of its officials in parts of Somalia, other than Mogadishu, where its peacekeeping contingent is legally restricted under AU and UN mandates. Already, government and army officials are issuing denials but this will not necessarily convince Somaliland and critically, Al Shabaab that Kampala is not supplying arms to allies of TFG.

This leaves Amisom in serious danger of being perceived as a force that strategically secures the capital while covertly training and arming militia to take control of other areas.

Going by the public outcry in July when Al Shabaab attacked two locations in Kampala killing at least 76 people, a terror threat is not something that Kampala wants to countenance, especially one that is seen to be self-inflicted by the shadowy activities of a senior government official. Even with the explanation that Puntland has offered that the force being trained by Saracen is meant to

fight piracy in the Gulf of Aden, the contracting of this training has already raised controversy in the United States.

Michael Shanklin, a former CIA official, is named as having executed the contract but the funding has met with criticism in Washington for lacking transparency.

Somaliland, which declared independence from Somalia and has been largely peaceful since 1991 when the rest of Somalia started to fall apart, is citing Saracen's activities as a threat to its own security and that of the entire Horn of Africa, given the "legal vacuum" in which the militia in Puntland are being trained.

المقال الثاني:

The East African (Nairobi)

Uganda: AU Didn't Approve Salim Saleh's Militia

Julius Barigaba

20 December 2010

Nairobi — It has now emerged that the activities of Saracen International -- the private security

company currently training militia in the semi-autonomous Puntland state of Somalia, as reported in this paper last week -- have not been sanctioned by the African Union. Analysts say this could have grave consequences for Uganda's peacekeeping force in the country.

Saracen is a Ugandan company associated with General Caleb Akandwanaho alias Salim Saleh, senior advisor to and younger brother of President Yoweri Museveni.

Officially, Kampala denies that Saracen's activities will harm the African Union Mission to Somalia, Amisom. "As long as their operations do not contravene UN procedures it does not harm the peacekeeping mission. They are not training an anti-government force, are they?" asked army and defence spokesman Lt-Col Felix Kulayigye.

Amisom is in the country to prop up Somalia's Transitional Federal Government.However, The EastAfrican has obtained confidential information to the effect that Saracen started the training without due approval from the African Union.

Last week, Saracen International representatives met top diplomats from the United States, the United Kingdom, the European Union and the United Nations Political Office for Somalia to

explain the scope of Saracen's activities in Somalia, but the Nairobi meeting raised more questions than answers.

The meeting was called to thrash out contradictions between Saracen and Amisom activities, but the diplomats were shocked when Saracen admitted to having breached procedure and usurped Amisom's mandate.Among other things, Amisom's mandate includes training of the country's fledgling security forces -- Uganda has to date trained over 2,000 Somali army officers and nearly 1,700 police personnel, all of whom underwent training on Ugandan territory. Another 1,000 Somali army officers are to be trained in Uganda next year. Saracen's activities clearly parallel those of Amisom. Even more controversial is the fact that the identity of the donor who contracted Saracen for an estimated $10 million remains a mystery, although sources point at UAE contacts while others mention only "a Muslim nation."

It is understood these donors are wary of potential terrorist attacks from Somali Islamist fundamentalist group Al Shabaab.

Sources reveal that Somalia's Transitional Federal Government wants to build up Puntland's army to fight Al Shabaab in the Galgala Hills, after which

the TFG will launch a war against Somaliland, the self-declared independent northwestern state. It is this scenario that poses dangers for Kampala, whose troops form the bulk of the Amisom peacekeeping force.

Private business

When The EastAfrican contacted Gen Saleh, he admitted that his company was involved but declined to comment on the details and implications of his company's activities in Somalia, saying he had not yet read the article this paper ran last week.

"I have been told about the story but I can't comment on something I have not read." The East-African first reported last week that Saracen was training militia in Puntland.

However, other army and security top brass in Kampala said there was no risk to Kampala as this was "a normal, private business matter" that has little or no bearing on the country's security.

"In countries with insecurity problems such as Somalia, there is always an urge to hire private security. This has forced Somalia to do the same and Saracen is only training them," said the army spokesman.Still, other events unfolding in the

troubled Horn of Africa nation raised troublesome scenarios for Uganda. On Friday, December 11, Somaliland authorities seized a plane in the region's capital Hargeisa that was allegedly carrying military supplies to Puntland, where Saracen is conducting the training. Somaliland Interior Minister Mohamed Abdi Gabose said the cargo plane had flown in from South Africa via Kampala, carrying military uniforms and other supplies for the newly recruited militiamen in Puntland, French news agency AFP reported on December 12.

Not only is this in violation of the international arms embargo against Somalia, but crucially, it puts Kampala in the awkward position of having to explain the role of its officials in parts of Somalia, other than Mogadishu, where its peacekeeping contingent is legally restricted under AU and UN mandates. Already, government and army officials are issuing denials but this will not necessarily convince Somaliland and critically, Al Shabaab that Kampala is not supplying arms to allies of TFG.

This leaves Amisom in serious danger of being perceived as a force that strategically secures the capital while covertly training and arming militia to take control of other areas.

Going by the public outcry in July when Al Shabaab attacked two locations in Kampala killing at least 76 people, a terror threat is not something that Kampala wants to countenance, especially one that is seen to be self-inflicted by the shadowy activities of a senior government official. Even with the explanation that Puntland has offered that the force being trained by Saracen is meant to fight piracy in the Gulf of Aden, the contracting of this training has already raised controversy in the United States.

Michael Shanklin, a former CIA official, is named as having executed the contract but the funding has met with criticism in Washington for lacking transparency.

Somaliland, which declared independence from Somalia and has been largely peaceful since 1991 when the rest of Somalia started to fall apart, is citing Saracen's activities as a threat to its own security and that of the entire Horn of Africa, given the "legal vacuum" in which the militia in Puntland are being trained.

المقال الثالث:

New Vision (Kampala)

Uganda: Museveni Leads With 66 Percent - Poll

Barbara Among

16 December 2010

IF Ugandans were to vote today, President Yoweri Museveni would win with 66% of the vote, while FDC chief Kizza Besigye would come second with 12%, according to a poll.

The winner needs only 51%, according to the Constitution.

Commissioned by donors and conducted between November 16 and December 6, the poll says DP leader Norbert Mao and UPC candidate Olara Otunnu would each get 3%.

Beti Kamya, on the other hand, would get 1%.

The rest of the candidates, Abed Bwanika, Bidandi Ssali and Samuel Lubega, would get zero percent each.

Afrobarometer, which carried out the poll, specialises in surveys on democracy and governance in Africa.

The group operates in 16 countries across west, east and southern Africa.

This is its fourth round of survey in Uganda; the first was in 2002.

In the survey, Ugandans said they would vote for Museveni because of his personality, leadership skills, and the ability to deliver on jobs and development. Only 2% said they would vote for him because he belongs to their ethnic group.

The poll, however, shows several surprises that are bound to shake some long-held ideas about regional and demographic voting patterns, as well as where the patterns, as well as where the strengths of various candidates and political parties lie.

For instance, the ruling National Resistance Movement party has gained support across the country, including the eastern and northern regions, where Museveni performed poorly in the 2006 elections. In the central the poll gave Museveni 59% of the vote, 83% in the west, 59% in the north and 64% in the east. This is about 20% gain for Museveni in the north.

Surprisingly, his two-time rival, Besigye, who beat him in the east and north in 2006, has only 11% in

north and 13% in the east. In the central, where political analysts expected him to do well, he scored 12%.

Even in Kampala, where Besigye beat Museveni in the previous election, he has only 15% against Museveni's 44%.

The poll was released in Kampala yesterday by the Afrobarometer at the offices of the Deepening Democracy Group, which commissioned it.

It said Mao would only manage 8% in the central, zero in the west, 2% in the north and 1% in the east.

Otunnu, it added, would not get any votes from the central and west and only get 1% in the east and 11% in the north.

Kamya would score 2% from the west and central and 1% from each of the other regions.

The poll also said 3% of the 2,000 voters interviewed were not sure who to vote for.

Asked which party they liked most, 72% chose NRM, 28% picked FDC, while 15% said they would go for UPC.

Some 38% said they disliked FDC, UPC and DP. The same percentage said they were neutral.

Most of the people interviewed attributed their dislike for the parties to their past experiences, unrealistic promises, inexperience and perceived tribalism.

A poll conducted from June 21 to July 23 by New Vision showed that 52.72% of Ugandans at the time would vote for President Museveni.

The Forum for Democartic Change leader, Col. Dr. Kizza Besigye, came second with 16.06%. The DP boss, Norbert Mao, got 5.41%, followed by Olara Otunnu of the UPC with 3.14% and Bidandi Ssali of the People's Progressive Party got 1%.

Other issues in the survey

Ugandans want the next President to address health, education, corruption and unemployment.

Although it found out that 90% of Ugandans would vote, 59% feared post-election violence, while 73% of the respondents predicted that the loser would concede defeat.

It showed that the presidency was the most trusted institution with 68%, followed by the

courts at 61%, though this is a decline from 71% in 2005. The Police is the least trusted institution in the country, the survey showed.

Ugandans, however, feel that the current government has failed to end corruption and provide jobs.

While 53% of the respondents said the existing electoral laws were sufficient to deliver free and fair elections, only 47% said they trusted the Electoral Commission to deliver.

The good news for the Electoral Commission chairman Badru Kiggudu, is that 53% of Ugandans said he was doing a good job.

The opposition has on several occasion demanded his resignation, alleging that he is incompetent.

On public awareness, the poll said about 50% of Ugandans knew that the elections are due on February 18 and could name two or more presidential candidates. 58% of the respondents said they had attended campaign rallies.

While 90% said they felt free to vote for a candidate of their choice, 63% said they are not free to comment on political issues.

On vote buying, the NRM party came first, followed by the FDC. Respondents said the parties had offered them money, household items, alcohol and job promises. Despite this, 77% said they would take the money but vote for a candidate of their choice.

The survey also assesed the impact of recent events across the country on the NRM chances of re-election. On the reopening of CBS, only 30% said it would impact positively on the outcome of the vote.

The Government closed the Buganda kingdom radio station in September 2009, accusing it of inciting violence. It re-opened it last month.

On the disputed NRM primaries, 33% of respondents said it would negatively impact on the party.

How survey was done

The survey involved 2000 adult Ugandans in 71% of 112 districts, or 79 districts.

It lasted for 19 days between November 18 and December 6.

Areas, households and individuals were selected randomly.

It used face to face interviews in the language of the respondent's choice. These were Luganda, Runyankole-Rukiga, Runyoro-Rutooro, Lugbara, Alur, Luo, Ateso, Akirimojong and Lumasaba.

The age of the respondents ranged from 18 to 75 years. Half were male and the other female selected from both urban (14%) and rural (86%) areas.

Overall margin of error is +/- 2.5

المقال الرابع:

The Monitor (Kampala)

Uganda: Egypt Rules Out Attack On National Soil

Walter Wafula

16 December 2010

Egypt has no plan to attack Uganda over the River Nile but seeks to strengthen bilateral relations, Mr Tarek Kamel, Egypt's minister of communications

and information technology, told Daily Monitor yesterday.

"This issue of attack - that Egypt will attack Uganda is complete nonsense. This will never happen," Mr Kamel said, in response to allegations that his country was preparing to start a war with Uganda.

"If there was a war (plan), our minister of electricity would not be here and I would not. Uganda is definitely a sister country to Egypt," Mr Kamel said, shortly after a meeting between a delegation of officials from Egypt's information and communications technology (ICT) sector and ministry and those of Uganda, in Kampala.

Chilling news

Dr Hassan Younis, Egypt's minister of electricity and energy, was among a delegation of Egyptian officials who met President Museveni in Kampala, on December 6 to strengthen economic and political relations with Uganda.

However, on Monday, Ugandans woke to news that Egypt was planning to attack Uganda and other regional governments in a bid to control the River Nile waters. The Observer newspaper which reported the story, attributed the war plan claims

to Mr Ibrahim Mukiibi, Uganda's High Commissioner to Tanzania.

"Egypt is planning to build nuclear energy and we are threatened by their efforts to engage in war. We should tell the US about this because these people are planning a war with Uganda," Mr Mukiibi reportedly told Ugandan ambassadors who gathered for a meeting at the Serena Lake Victoria Resort on Saturday.

Tension between Egypt, and five other Nile Basin states including; Uganda, Tanzania, Rwanda and Ethiopia has been building up since May. This followed the signing of the River Nile Cooperative Framework Agreement (CFA) among the four nations, and later Kenya. The CFA is meant to give the Nile Basin states an equal stake in the Nile waters as opposed to leaving Egypt and Sudan with absolute control.

Signatories to the new treaty will then disregard the two old agreements signed with the British in 1929 and 1959. The 1929 agreement gave Egypt the right to prohibit any developments on the Nile that it believes will interfere with the flow of the River Nile. It also requires other states to seek permission from Egypt to start projects like the Bujagali hydro power project.

المقالات الأصلية: العامة.

المقال الأول:

UN News Service (New York)
Burundi: Despite Progress, National Situation Still Cause for Concern, Ban Warns

6 December 2010
Burundi has made significant progress over the past year in moving away from its violent past towards a future of peace, stability and development but security, food, human rights and sexual violence remain matters of concern, Secretary-General Ban Ki-moon says in a new report.

Among the advances he cites the holding of five consecutive elections (communal, presidential, legislative, senatorial and local), even though some of these were boycotted by opposition parties, noting that for the first time since 1993, the authorities successfully took on the challenge entirely on their own in a country that was for decades torn apart by largely ethnic fighting between Hutus and Tutsis, in which hundreds of thousands of people perished.

"Despite the deep divide among political actors over the elections and the fact that a single party will dominate the political landscape for the next five years, it is remarkable that neither of those factors has led to the return of large-scale violence, as had been widely feared," he tells the Security Council in his latest report on the United Nations mission that has been helping the small Central African country recover from its legacy of violence.

"I believe that the fact that confrontation has remained predominantly confined to the political realm is a testament to the maturing of the political class of Burundi, the vibrant role played by its increasingly strong and independent civil society, and, above all, the population's desire for lasting peace and development."

But, he adds: "I am deeply concerned about signs of a returning climate of impunity, the resurgence of acts of torture, intimidation, extrajudicial executions and arrests of opposition members, as well as restrictions on the freedom of expression and assembly."

The UN mission, known in its most recent incarnation as the UN Integrated Office in Burundi (BINUB), expires at the end of the year and Mr. Ban proposes that it be replaced by a scaled-down

mission to be known as the UN Office in Burundi (BNUB) as of 1 January 2011, for an initial period of one year, to complement the various UN agencies working in the country.

The new Office's mandate will include monitoring key indicators on democracy and governance, and providing advice on the security sector and strengthening human rights and justice institutions. Without giving numbers, he says BNUB's overall size is likely to be substantially smaller than that of BINUB, in accordance with the Government's request.

He notes that the scaling down of the former UN Operation in Burundi (ONUB) to BINUB in 2006 created significant tension among national staff, with one group of former staff members still demanding reparations for various reasons, including wrongful dismissal, staging demonstrations, destroying UN property and threatening to kidnap UN staff.

"To reduce the risk of a similar reaction, I urge the Government of Burundi to work closely with the United Nations to assist BINUB national staff in their transition to either the public or the private sector," he writes.

Mr. Ban notes that the security situation in the country, although relatively stable over the past year, remains a concern, with a high incidence of criminal activities such as armed robbery, killings and sexual violence, and "a significant increase in human rights violations," including severe restrictions on the freedom of expression and association and the jailing of opposition party members.

He reports an increase in extrajudicial killings and/or politically motivated killings from 27 in 2009 to 29 recorded so far this year, and notes that BINUB confirmed 18 cases of torture while none were reported in 2009.

"Sexual and gender-based violence continues to be a major challenge," he says, noting that between January and October, the Ministry of Human Rights and Gender registered 1,727 rape cases. He stresses UN efforts to combat sexual and gender violence and generally to promote human rights and civilian protection by regularly reporting violations, briefing the diplomatic community and organizing awareness programmes for State employees and youth groups.

But he also notes that the rate of representation by women in the National Assembly is 32 per cent,

above the 30 per cent required by the Constitution, and women's representation in the Senate is 46 per cent, the highest in Africa and second in the world at this level.

Mr. Ban cites a "considerable risk" that children will be recruited by armed groups due to the heightened tensions that surrounded the electoral cycle; notes that the food situation, although improved thanks to favourable weather, remains worrying; and stresses that with some 100,000 people remaining internally displaced and more than 200,000 refugees still in Tanzania, land disputes and the lack of socio-economic amenities remain a challenge as returns continue.

"Potential civil unrest, natural disasters, epidemic outbreaks, poverty and recurrent food insecurity could still have significant humanitarian consequences and a negative impact on development efforts," he warns, stressing the important role the UN must play to monitor the situation and update contingency plans to respond to a sudden deterioration of the situation.

Burundi was the first country, together with Sierra Leone, to be targeted by the UN Peacebuilding Commission when it was launched in 2006 to provide financial, economic and other support to prevent countries emerging from conflict from

relapsing back into bloodshed, and Mr. Ban noted that the body continued to monitor the country closely.

"The situation in Burundi has sufficiently progressed, in spite of the concerns expressed above," he concludes. "I therefore encourage the international community to gradually shift its engagement in the country from support for the peace process to assistance in the areas of recovery, development and democratic consolidation. The next five years will be critical in this regard, not least because of the still highly volatile political and security situation in the Great Lakes region."

__تم بحمد الله التقرير الإخباري الأسبوعي السادس والعشرون__

(للفترة الممتدة من 4 إلى 12 محرم 1432 هـ الموافقة للفترة الممتدة من 11 إلى 19 ديسمبر 2010 م)

__والحمد لله الذي بنعمته تتم الصالحات__

مركز الكتائب للرصد والاستطلاع
Al-Kataib Center
Monitoring & Reconnaissance

مؤسسة
للإنتاج الإعلامي